

## CZARNY WEEKEND NA DROGACH

Nocny koszmar w Tytusinie

# 33-latka zmiżdżona w aucie



Bus z dziewięcioma obywatelkami Ukrainy uderzył w jeden z czekających na drodze krajowej nr 12, w kolejce do przejścia granicznego, ukraińskich tirów. Jedna z kobiet zmarła na miejscu, przyjęła na siebie cały impet uderzenia. Pozostałe pasażerki zostały uwięzione w zmiżdżonym wraku.

str. 2

## Tragiczny wypadek koło Okuninki

# Zginęły dwie osoby



Dwie osoby zginęły, a jedna została ranna w wypadku, do którego doszło w ubiegły piątek na drodze wojewódzkiej między Chełmem a Włodawą niedaleko Okuninki (gm. Włodawa).

str. 2

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW** Chełm, Aleja 3 Maja 18a obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**Beta-Prim** DOSTAWY GAZU  
**Uwaga!!!** Co 6 butla **50% taniej**  
**Zamów GAZ** 82 565 42 43; 82 565 02 11  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

**PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU** Chełm, ul. Podgórze 36 tel. 887 50 51 50  
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!  
**Nowość PELLET** MOŻLIWOŚĆ PŁATY KARTĄ  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

**SKŁAD OPAŁU** Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru) tel. 609 393 770  
**PROMOCJA\***  
ORZECH - 1700 zł  
EKOGROSZEK - 1750 zł  
PELLET - 1620 zł  
BRYKIET TORFOWY - 920 zł  
\*ilość ograniczona  
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

# Zabójca z Wołyńskiej sam zgłosił się na policję



20-latek, który zadał mężczyźnie przed blokiem na ul. Wołyńskiej w Chełmie cztery śmiertelne ciosy nożem, twierdzi, że działał w obronie własnej. Prokuratura oskarżyła go o zabójstwo, a sąd aresztował na trzy miesiące. Szymonowi G. grozi dożywocie.

str. 3

## Nie ma pieniędzy na orzekanie

str. 7

## Pierwsza ofiara Jeziora Białego

str. 2

# Kumówka rysuje się pięknie

str. 7



22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchełm.pl  
**691-88-82-88**  
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

**TANIE BLACHY**  
cena już od 26zł m<sup>2</sup> z VAT tniemy na wymiar  
PRIMA materiały budowlane Krasnystaw, ul. Lwowska 32 tel. 82 576 74 10

**WĘGIEL LUZEM I WYKONANY** ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
ORZECH - 1750 zł  
KOSTKA - 1950 zł  
EKOGRSZEK - 1800 zł  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)  
**BORYS** SPRZEDAŻ RATALNA Santander CONSUMER BANK  
Chełm, ul. Kolejowa 45A tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”**  
DAPEX  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów  
• serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25 tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**MIELNICZENKO** TRANS-AGRO  
**SKŁAD OPAŁU**  
• ORZECH 1800 zł  
• KOSTKA 1950 zł  
• EKOGRSZEK 1800 zł  
• PELLET OLCZYK 1730 zł  
TRANSPORT GRATIS  
Chełm, ul. Kolejowa 45A tel. 502 268 706, 82 56 55 943

Jej ciało dryfowało bezwładnie poza kąpieliskiem

# Pierwsza ofiara Jeziora Białego



To pierwsza i oby ostatnia w tym roku ofiara Jeziora Białego

Trzy osoby straciły życie w pierwszy weekend lipca w Okunince i okolicach. W piątek (7 lipca) w wypadku drogowym zginęło dwóch mężczyzn, w sobotę (8 lipca) w Jeziorze Białym utonęła 54-letnia kobieta.

Do tragedii doszło na otwartej wodzie w południowo-zachodniej części jeziora poza strzeżonymi kąpieliskami. Około godziny 15.00 turysta pływający na rowerku wodnym zauważył unoszące się bezwładnie na powierzchni wody ciało.

Po wezwaniu pomocy na miejsce pojawili się ratownicy oraz policjanci na motorówce. Wyłowili kobietę z wody i przenieśli ją na pomost, gdzie natychmiast podjęto reanimację. Niestety, życia kobiety nie udało się uratować. Ofiarą jest 54-letnia turystka z Lublina, która wypoczywała w Okunince. Prokurator zlecił zabezpieczenie ciała i wykonanie sekcji zwłok, która wykaze, czy faktycznie doszło do utonięcia czy też może kobieta zmarła z innych przyczyn. To trzecia ofiara wody w tym sezonie w województwie lubelskim. (bm)

## Oszukany na wyciek danych Halo! Tu „komendant”

Uwierzył, że bierze udział w tajnej prowokacji, prowadzonej przez policję i dzwoni do niego sam komendant. Wziął kredyt i przełał pieniądze na wskazany rachunek. Gdy przyszedł do komendy, by złożyć zeznania, 41-latek dowiedział się, że został oszukany.

We wtorek (4 lipca) do chełmskiej komendy policji zgłosił się kolejny oszukany metodą na „policjanta” i „bankowca”.

Z relacji 41-letniego mieszkańca powiatu wynikało, że zadzwonił do niego mężczyzna podający się za kontrolera procedur bankowych. Pod legendą rzekomego wycieku danych osobowych z banku zaproponował mu udział w prowokacji, którą mieli prowadzić policjanci - mówi kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Po telefonie od rzekomego pracownika banku, do 41-latka zadzwonił mężczyzna podający się za komendanta policji. Potwierdził, że chodzi o tajną akcję służb. Pod namową domniemanego komendanta mieszkańiec powiatu chełmskiego zaciągnął kredyt w banku i przełał ponad 30 tysięcy złotych na wskazany mu rachunek. Uwierzył, że odzyska środki po zakończeniu działań operacyjnych policji. - Już po wszystkich rozmowach skierowałem go do chełmskiej komendy na przesłuchanie. Gdy 41-latek faktycznie zjawił się w budynku komendy, prawdziwi policjanci uświadomili mu, że został oszukany - dodaje kom. Czyż, apelując o zachowanie zdrowego rozsądku przy tego typu telefonach. - Nie bądźmy łatwowierni i nie działajmy pod wpływem emocji. Najlepiej w takiej sytuacji jest przerwać połączenie i samemu skontaktować się z bankiem, aby sprawdzić, czy przekazywane informacje są prawdziwe. W razie wątpliwości możemy też zadzwonić na numer alarmowy 112. (pc)

## Nocny koszmar w Tytusinie 33-latka zmiążdżona w aucie

Bus z dziewięcioma obywatelkami Ukrainy uderzył w jeden z czekających na drodze krajowej nr 12, w kolejce do przejścia granicznego, ukraińskich tirów. Jedna z kobiet zmarła na miejscu, przyjęła na siebie cały impet uderzenia. Pozostałe pasażerki zostały uwięzione w zmiążdżonym wraku.



Do tego tragicznego w skutkach wypadku doszło w nocy z soboty na niedzielę (8/9 lipca). Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że jadącym w kierunku granicy busem marki Volkswagen Crafter podróżowało 10 osób (44-letni kierowca i 9 obywaterek Ukrainy). Około godziny 2 w nocy, na odcinku DK12 w Tytusinie (gmina Chełm), z niewiadomych przyczyn kierujący zjechał na bok i uderzył w lewy, tylny róg stojącej na poboczu ukraińskiej ciężarówki marki Renault.

W wyniku zderzenia dach i drzwi z prawej strony busa zostały całkowicie zmiążdżone. Kierowca wyszedł z pojazdu sam. Strażacy rozcięli samochód za pomocą narzędzi hydraulicznych i ewakuowali uwięzione w środku pasażerki. Niestety, jedna z nich poniosła śmierć na miejscu. Kobieta siedziała z przodu, z prawej strony kierowcy i przyjęła na sie-

bie cały impet uderzenia - mówi dyżurny chełmskiej straży pożarnej.

Na miejscu interweniowało 6 jednostek straży. Jak mówią ratownicy, w wyniku zderzenia ciało 33-letniej obywatelki Ukrainy zostało niemal całkowicie zmiążdżone. Z relacji świadków wynika, że kobieta spała, gdy doszło do wypadku. Świadkowie mówili też, że kierowca busa jechał węższym pasem, jakby i on przysypiał za kółkiem.

Kierujący był trzeźwy. Szczegółowe okoliczności tego tragicznego zdarzenia będą wyjaśniane pod nadzorem prokuratury - informuje kom. Ewa Czyż, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Do szpitala trafiło 9 osób (pasażerki i kierowca busa), po badaniach większość została zwolniona. Na oddziale pozostały dwie poszkodowane kobiety. (pc)

## Kolejka tirów aż do Siedliszcza



Od początku ubiegłego tygodnia przed przejściem w Dorohusku tworzy się kolejka czekających na przekroczenie granicy tirów. W ubiegłą niedzielę sznur ciężarówek ciągnął się prawie do Siedliszcza, a czas oczekiwania na odprawę wynosił blisko dwie doby. Setki kierowców tkwią w rozgrzanych od słońca kabinach. Ruch na DK12 jest utrudniony. Kierowcy powinni zachować szczególną ostrożność.

Dziękujemy  
**Pani Edycie Rożek**  
radnej Rady Miasta Chełm,  
za godne reprezentowanie interesów osób niepełnosprawnych na forum rady miasta.  
Wierzymy, że doraźne interesy ekonomiczne czy polityczne nie okażą się ważniejsze od dobra ludzi pokrzywdzonych przez los.  
Niepełnosprawni, Chełm

**Dyżur całodobowy**  
**502 791 454**  
**82 566 40 53**

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ

**Chełm, ul. Rejowiecka 93**      **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**Chełmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowiec**

**USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE**

**Wyptacamy Zasitki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem**

*Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.*

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

**Chełm ul. Szpitalna 49 tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287**  
**www.lukowiec.pl**

## Odeszli...

Stanisława Sawicka, 92 lata  
Krystyna Biela, 90 lat  
Jan Walczuk, 60 lat  
Janusz Mozarski, 72 lata  
Roman Pilarski, 74 lata  
Marianna Lechowska, 77 lat  
Kyrylo Kladkovej, 36 lat  
Grażyna Jawor, 79 lat  
Jan Konczal, 83 lata  
Wacław Hordejuk, 98 lat

**nowy tydzień**  
tygodnik lokalny

**NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik

**DRUK:** Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**  
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:**  
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie [www.prenumerata.ruch.com.pl](http://www.prenumerata.ruch.com.pl)  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerata@ruch.com.pl](mailto:prenumerata@ruch.com.pl)  
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803  
- w dni robocze w godzinach 7<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**  
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
- na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
- w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów**

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

# Tragiczny wypadek koło Okuninki

## Zginęły dwie osoby

Dwie osoby zginęły, a jedna została ranna w wypadku, do którego doszło w ubiegły piątek na drodze wojewódzkiej między Chełmem a Włodawą niedaleko Okuninki (gm. Włodawa).



Więcej zdjęć na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

O godzinie 17:10 do Państwowej Straży Pożarnej wpłynęło zgłoszenie o wypadku drogowym na drodze wojewódzkiej nr 812 na wysokości miejscowości Żłobek - mówi **st. kpt. Wojciech Chomik** z PSP we Włodawie. - Uczestniczyły w nim dwa samochody osobowe. Na miejsce zdarzenia udały się trzy zastępy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej we Włodawie oraz jeden zastęp z OSP Włodawa. Po dojeździe na miejsce zdarzenia okazało się, że doszło do zderzenia czołowo-bocznego samochodów Mercedes B i Renault Thalia. Siła uderzenia była tak duża, że uszkodzony został również Volkswagen Touran, który był zaparkowany na poboczu jezdni. Działania zastępów polegały na wykonaniu dostępu do osób poszkodowanych przy użyciu sprzętu hydraulicznego oraz udzieleniu pomocy poszkodowanym, których następnie przekazano przybyłemu na miejsce zdarzenia Zespołowi Ratownictwa Medycznego. Niestety, dwie osoby podróżujące Renault

Thalia poniosły śmierć. Natomiast kierująca Mercedesem została zabrana przez pogotowie na SOR. Droga wojewódzka nr 812 została całkowicie zablokowana. Policjanci wyznaczyli objazdy przez Żłobek, Sobibór i Orchówek - relacjonuje W. Chomik.

Wstępne ustalenia policjantów wskazują, że do wypadku doprowadziła kierująca mercedesem 58-letnia mieszkanka Lublina, która najprawdopodobniej, chcąc wyprzedzić jadący przed nią samochód, zjechała na lewy pas jezdni, gdzie zderzyła się z prawidłowo jadącym Renault Thalia, którym kierował 74-letni mieszkaniec Włodawy. Razem z nim podróżował 65-latek, również z Włodawy. W wyniku czołowego zderzenia jeden z nich zginął na miejscu, a drugi w trakcie reanimacji. Domniemana sprawczyni wypadku została ranna i trafiła do szpitala. W chwili zdarzenia była trzeźwa. Dokładne okoliczności wypadku będzie badać Prokuratura Rejonowa we Włodawie. **(bm)**

## CHEŁM. Będzie nowy prezes

### Zmiana warty w Bieluchu

**Janusz Mojak po ponad 40 latach pracy na stanowisku najpierw wiceprezesa, a od blisko 10 lat prezesa żegna się ze Spółdzielnią Mleczarską „Bieluch” w Chełmie i przechodzi na emeryturę. Jego następcą będzie Paweł Rysak, kierujący dotąd w Spółdzielni działami Proszkowni i Aparatowni. Nowe obowiązki obejmie od 1 października.**

Uchwałę o powołaniu nowego prezesa-elekta podjęła w ubiegły piątek Rada Nadzorcza SM „Bieluch”. Na miejsce odchodzącego z pracy z końcem września prezesa **Janusza Mojaka**, wybrała jedno ze swoich członków - **Pawła Rysaka**. - To koleżanki i koledzy z Rady sami wysunęli moją kandydaturę - mówi przyszły prezes „Bielucha”. - Przyjąłem ten wybór, bo jak każdemu z naszych członków na sercu leży mi dobro naszej Spółdzielni, a myślę, że mam odpowiednie doświadczenie i kompetencje, by dobrze wywiązać się z powierzonych zadań.

Paweł Rysak jest związany z „Bie-

luchem” od 2007 roku. Najpierw był kierownikiem działu Proszkowni, a od dwóch lat łączy stanowiska z-cy kierownika ds. produkcji, szefa działu Aparatowni i Proszkowni. Od dwóch kadencji zasiada również w Radzie Nadzorczej Spółdzielni, przewodnicząc komisji gospodarczej.

- Prezes Janusz Mojak zostawia firmę w dobrej kondycji, z rozpoznawalną marką i silną pozycją na rynku. Zamierzam kontynuować jego pracę, bo naprawdę przez te wszystkie lata, kiedy kierował Spółdzielnią, wiele dobrego udało się nam zrobić - podkreśla przyszły szef „Bielucha”. - Nie brakuje jednak wyzwania, z którymi będziemy musieli się zmierzyć. Na pewno trzeba wymienić kotły węglowo-miałowe na gazowe, by dostosować się do unijnej dyrektywy o ograniczeniu niskoemisyjności, a to będą poważne inwestycje. Cały czas musimy również dbać o utrzymanie obecnego poziomu skupu mleka. W planach jest również wprowadzenie na rynek nowych smaków i produktów, ale na razie nie chciałbym jeszcze zdradzać szczegółów - zapowiada prezes-elekt. **RD**

**IZBICA.** Trzeba było ewakuować mieszkańców

## Wykopali... przeciwpancerne miny

Dwie miny przeciwpancerne, pochodzące prawdopodobnie z II wojny światowej, wykopał podczas prac budowlanych mieszkaniec gminy Izbica. O fakcie od razu powiadomił dyżurnego krasnostawskiej policji.



Mundurowi przybyli na miejsce, zabezpieczyli niebezpieczne znalezisko i wezwali saperów. Sprawa była naprawdę poważna, bo miny wciąż posiadały zapalniki.

- Aby neutralizacja min przebiegła bezpiecznie, konieczna była ewakuacja mieszkańców w promieniu 100 metrów. Miny zostały podjęte przez saperów, którzy przeszukali też najbliższy teren - mówi **Anna Chuszcza**, rzecznik KPP w Krasnymstawie.

Policja chwali zachowanie mieszkańca Izbicy, który o sprawie od razu powiadomił odpowiednie służby. - Niewłaściwe obchodzenie się z niewybuchami i próba ich przemieszczania czy manipulacji nimi grozi nawet utratą życia. W przypadku ujawnienia przedmiotu przypominającego niewybuch należy pod żadnym pozorem nie dotykać go i niezwłocznie skontaktować się najbliższą jednostką policji - podsumowuje rzecznik krasnostawskiej policji. **(kg)**

Twierdzi, że działał w samoobronie

## Zabójca z Wołyńskiej sam zgłosił się na policję



**20-latek, który zadał mężczyźnie przed blokiem na ul. Wołyńskiej w Chełmie cztery śmiertelne ciosy nożem, twierdzi, że działał w obronie własnej. Prokuratura oskarżyła go o zabójstwo, a sąd aresztował na trzy miesiące. Szymonowi G. grozi dożywocie.**

Wracamy do sprawy zabójstwa na osiedlu Cementownia. Jak podawaliśmy w poprzednim wydaniu, około północy (w nocy z 30 czerwca /1 lipca) dyspozytor 112 odebrał zgłoszenie, że przed blokiem przy ul. Wołyńskiej leży ugodzony nożem mężczyzna. Natychmiast we wskazane miejsce popędziła na sygnale karetka pogotowia, ale na ratunek było już za późno. 36-latek (polsko-ukraińskiego pochodzenia) wykrwawił się na chodniku.

- Sprawca zbiegł bezpośrednio po zdarzeniu i zaczął się ukrywać - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci kryminalni zabezpieczyli monitoring i rozpoczęli poszukiwania po-

dejżanego, jednocześnie przesłuchując świadków zdarzenia. - Po kilkunastu godzinach, w sobotę wieczorem sam zgłosił się do chełmskiej komendy. Został osadzony w policyjnym areszcie. Okazało się, że 20-latek był już notowany za przestępstwa przeciwko mieniu oraz narkotykowe - dodaje komisarz Czyż.

W miniony poniedziałek (3 lipca) 20-letni **Szymon G.** został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Chełmie, gdzie usłyszał zarzut zabójstwa. Podejrzany nie przyznaje się do winy i twierdzi, że działał w obronie własnej. Jego wersja jest taka, że to 36-latek rzucił się do niego, gdy ten szedł w grupie z kolegami i koleżankami. Wywiązała się szarpanina, w wyniku której 36-latek miał uderzyć G. kijem w głowę (śledczy nie dopatrzyli się jednak żadnych widocznych śladów po uderzeniu). Podejrzany rzekomo bronił się i wymachiwał nożem na oślep. W efekcie cztery razy dźgnął mężczyznę w klatkę piersiową.

Na wniosek śledczych sąd aresztował Szymona G. na trzy miesiące. Za zabójstwo grozi mu nawet dożywocie. **(pc)**

**Work Centre**  
BIUROPRACY

**PRACA W HOLANDII**

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

[www.workcentre.com.pl](http://www.workcentre.com.pl)

**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje zima/lato 2023
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**

**Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A** (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

**Zamieszkać u siebie w centrum miasta**

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA 19 100**

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**ZAMÓW TAXI**

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**OD REKI: ELZAB 1969**

POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**

**BOX PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
☎ 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

certifikat podpisu elektronicznego

CHEŁM. Tak im poszło

# Ósmoklasiści poznali wyniki

W ubiegły poniedziałek, 3 lipca, tegoroczni absolwenci szkół podstawowych dowiedzieli się, jak poszedł im egzamin ósmoklasisty. Uczniowie z chełmskich szkół z języka polskiego osiągnęli średnio 69,3 proc. punktów, z matematyki 53,3 proc., a z języka angielskiego - 69,4 proc. Dla uczniów i ich rodziców to jeszcze nie koniec edukacyjnych stresów. Teraz z niecierpliwością oczekują na listy przyjętych do szkół ponadpodstawowych.

Tegoroczny egzamin ósmoklasisty odbywał się pod koniec maja i obejmował trzy przedmioty – przez kolejne trzy dni uczniowie mierzyli się z poleceniami z języka polskiego, matematyki oraz wybranego języka obcego, zaś w miniony poniedziałek, 3 lipca, okręgowe komisje egzaminacyjne podały wyniki egzaminów. Uczniowie mogli sprawdzić je logując się do systemu.

Średnia miasta Chełm z języka polskiego to 69,3 proc., z matematyki 53,3 proc., z języka angielskiego - 69,4 proc., a tak wypadły poszczególne szkoły w mieście: **Pierwsza Społeczna SP**: język polski - 79 proc., matematyka - 58,7 proc., język angielski - 88,9 proc.; **Niepubliczna SP nr 2 (Akademia Małego Księcia)**: język polski - 77,6 proc., matematyka - 82,5 proc., język angielski - 89,4 proc.; **Niepubliczna SP „Arka”** - język polski - 73,5 proc., matematyka - 54 proc., język angielski - 75 proc.; **SP nr 4**: język polski - 71,6 proc., matematyka - 54,2 proc., język angielski - 66,9 proc.; **Niepubliczna SP „Razem”**: język polski - 71,4 proc., matematyka - 57,6 proc., język angielski - 66 proc.; **SP nr 3**: język polski - 71,5 proc., matematyka - 54,5 proc., język angielski - 62,4 proc.; **SP nr 8**: język polski - 71 proc., matematyka - 49 proc., język angielski - 68,1 proc.; **SP nr 5**: język polski - 69,5 proc., matematyka - 56,4 proc., język angielski - 77,9 proc.; **SP nr 7**: język polski - 67,8



Ósmoklasiści tegoroczny test pisali w dniach 23-25 maja

proc., matematyka - 56,7 proc., język angielski - 72,2 proc.; **SP nr 1**: język polski - 65,4 proc., matematyka - 45,5 proc., język angielski - 60 proc.; **SP nr 6**: język polski - 66,3 proc., matematyka - 52,9 proc., język angielski - 68,8 proc.; **SP nr 2**: język polski - 59,2 proc., matematyka - 34,9 proc., język angielski - 51,1 proc.

W połowie ubiegłego tygodnia OKE w Krakowie opublikowała także wyniki średnich, jakie osiągnęli uczniowie poszczególnych powiatów i gmin. Powiat Chełmski, który często wypada w tym zestawieniu dosyć słabo, w tym roku nieco odwrócił tę tendencję. Uczniowie chełmskich gmin egzamin z języka polskiego napisali średnio na 66 proc. (lepiej niż m.in. uczniowie z powiatów hrubieszowskiego, krasnostawskiego, włodawskiego, radzyńskiego czy tomaszowskiego), z matematyki osiągnęli średnio - 47 proc. i 57 proc. z języka angielskiego. A tak wypadły chełmskie gminy: **Sawin**: język polski - 75,8 proc., matematyka - 53,2 proc., język angielski - 63 proc.; **Kamień**: język polski - 71,3 proc., matematyka - 46,1 proc., język angielski - 54,3 proc.; **Siedliszcze**: język polski - 70,3 proc. matematyka - 46,9 proc., język angielski - 47,5 proc.; **Rejowiec Fabryczny** (gmina): język polski - 68,4 proc., matematyka - 42,7 proc., język angielski - 56,9 proc.; **Miasto Rejowiec Fabryczny**: język polski - 68,2 proc., matematyka - 59,2 proc., język angielski - 62,9 proc.; **Chełm**: język polski - 67,6 proc., matematyka - 55 proc., język angielski - 62,9 proc.; **Białopole**:

język polski - 68,3 proc., matematyka - 32,9 proc., język angielski - 45,8 proc.; **Leśniowice**: język polski - 67,8 proc., matematyka - 52 proc., język angielski - 59,3 proc.; **Dubienka**: język polski - 67 proc., matematyka - 36,7 proc., język angielski - 61,8 proc.; **Żmudź**: język polski - 66,6 proc., matematyka - 32,4 proc., język angielski - 48,4 proc.; **Dorohusk**: język polski - 66,2 proc., matematyka - 42 proc., język angielski - 59,4 proc.; **Ruda-Huta**: język polski - 61 proc., matematyka - 58,5 proc., język angielski - 57,4 proc.; **Rejowiec**: język polski - 58,2 proc., matematyka - 41,6 proc., język angielski - 58,9 proc.; **Wierzbiica**: język polski - 54,8 proc., matematyka - 31 proc., język angielski - 35,3 proc.; **Wojsławice**: język polski - 53,7 proc., matematyka - 38,7 proc., język angielski - 52,1 proc.

Jedną z gminnych szkół, która wyróżnia się „na plus” średnią, jest SP w Żółtańcach-Kolonii. - Co prawda nie mamy jeszcze oficjalnych wyników egzaminów, ale z naszych obliczeń wynika, że wypadły one całkiem nieźle. Średni wynik z języka polskiego to 71,2 proc., z matematyki - 68,4 proc., a z angielskiego - 73,9 proc. Plasują nas one w wysokim 7 stanie, ale oczywiście mamy chęć i ambicję na jeszcze więcej – mówi **Maria Lipczyńska**, dyrektor placówki.

Średnia ogólnopolska: język polski - 66 proc., matematyka - 53 proc., angielski - 66 proc.; średnia wojewódzka: język polski - 67,2 proc., matematyka - 52,8 proc. i język angielski 63,8 proc. (w)

CHEŁM. Asfalt się zapadł

# Spokojnie, to tylko awaria

Jak informują nasi Czytelnicy, na ul. Kochanowskiego w Chełmie, przy wjeździe w ul. Makową, powstała niedawno sporych rozmiarów dziura. Urząd Miasta wyjaśnia, że to skutek awarii, a zapadlisko zostanie niebawem usunięte.

Uszkodzony asfalt zaniepokoił okolicznych mieszkańców. Domniemywali, że to efekt niedawnych deszczów, które wypłu-

kały podbudowę ulicy, co w efekcie doprowadziło do zapadnięcia się nawierzchni.

- Wygląda to dość niebezpiecznie. Dobrze, że zostało to odgródzone, zanim wpadł tu jakieś auto – mówią nasi Czytelnicy.

Urząd Miasta Chełm wyjaśniają, że zapadlisko powstało w skutek awarii na przyłączy kanalizacji sanitarnej, wynikającej z długiej eksploatacji urządzenia. MPGK wygrodził teren i będzie prowadził tu niebawem prace naprawcze. (w)



**PIWNICIE OGRODOWE**  
**BUNKRY SZAMBA**  
**ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**  
**• Sprzedaż • Transport • Montaż**  
**• Kompleksowe roboty ziemne**

Piwnice ogrodowe typu „Loch”  
produkt zastrzeżony

SZAMBA - zbiorniki:  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

**www.nor-kam.pl**    **tel. 602 337 580**

**ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW**  
ANALIZA KOSZTORYSU,  
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA PRAWNA  
DORADZTWO

**MERITUM**

Skontaktuj się z nami:  
tel. 513 010 121; 505 379 192  
biuro.odszkodowania@op.pl

CHEŁM. Jedni się cieszą, inni będą zawiedzeni

# Odpuszczają park i deptak. Będą robić drogi



Park Polan na razie nie będzie rewitalizowany

**14,2 mln zł, które miasto dostało z „Polskiego Ładu” na rewitalizację parku międzyosiedlowego na os. XXX-lecia oraz deptaka przy ul. Lwowskiej, ostatecznie ma być przeznaczone na przebudowę chełmskich dróg. To dlatego, że oferty firm na pierwotny zakres prac były za wysokie.**

Tytuł mieszkańców psiochy na fatalny stan chełmskich dróg, że pewnie wielu ucieszy się z takiego rozwoju sytuacji, jaki miał miejsce w przypadku projektu pod nazwą „Rewitalizacja terenów rekreacyjno-turystycznych poprzez przebudowę Parku Międzyosiedlowego na os. XXX-lecia (Park Polan) oraz przebudowę deptaka przy ul. Lwowskiej”. Przypomnijmy, że jesienią ub.r. miasto unieważniło przetarg na to zadanie, bo najniższa oferta złożona w postępowaniu opiewała na ponad 22 mln zł, podczas gdy miasto zamierzało przeznaczyć na to 16 mln zł (z czego 14,2 mln zł to rządowa dotacja z „Polskiego Ładu”). Chełmskim urzędnikom nie udało się wysupłać z budżetu dodatkowych milionów na to zadanie, ale nie zamierzali wycofać się z projektu, na który dostali tak duże pieniądze. Ratusz wystąpił do ministerstwa o zgodę na zmianę warunków promesy (i zgodę tę dostał), rezygnując z przebudowy deptaka (na to nie ma gotowej dokumentacji), zmierzając do przebudowy parku międzyosiedlowego (niezbędna dokumentacja jest gotowa), parkingu przy ul. Połanieckiej 2, remontu ul. Połanieckiej, a także do wykonania dokumentacji projektowej na przebudowę deptaka. W ogłoszonym przetargu złożone oferty po raz kolejny przekraczały możliwości finansowe ratusza. Postępowanie znowu unieważniono

i miasto ponownie wystąpiło do ministerstwa o zmianę promesy. Zgoda już nadeszła i miasto wkrótce ogłosi przetarg na realizację projektu, którego zakres diametralnie różni się od pierwotnej wersji. Nie ma w nim przebudowy Parku Polan.

- Nastąpiła zmiana zakresu wniosku, zamiast przebudowy parku ujęta w nim została kompleksowa przebudowa i modernizacja chełmskich ulic, chodników i ich infrastruktury technicznej – informuje Urząd Miasta. - Projekt obejmuje teraz: 1. kompleksową przebudowę ul. Piwnej i ul. Łącznej; 2. modernizację łącznika drogowego przy ul. Mościckiego; 3. modernizację ul. Piłarskiego (łącznik z ul. Ogrodową); 4. modernizację parkingów przy miejskich cmentarzach; 5. modernizację oświetlenia ulicznego na ul. Szczęśliwej oraz budowa oświetlenia ulicznego na ul. Pięknej; 6. modernizację ul. Droga Męczenników (wymiana nawierzchni); 7. przebudowę ul. Połanieckiej wraz z parkingiem przy parku XXX-lecia; 8. przebudowę ul. Traugutta; 9. budowę chodnika przy ul. Skorupki, a także ul. Żwirki i Wigury; 10. modernizację parkingu miejskiego ul. Lubelska oraz parkingu miejskiego ul. Szkolna; 11. wykonanie dokumentacji projektowych przebudowy ul. Wirskiego, Wieniawskiego, Karłowicza, Wołyńskiej, Rolniczej, Muzyki. Wyłoniony w przetargu wykonawca prac ma je realizować według formuły „zaprojektuj i wybuduj”. Pozostaje trzymać kciuki, by tym razem przetarg się udał.

Jak zapowiada Ratusz, plan rewitalizacji Parku Polan wciąż pozostaje aktualny. Dofinansowanie na ten cel miasto będzie chciało pozyskać w ramach unijnego programu „Polska Wschodnia”. Nabór wniosków ma ruszyć pod koniec września. (mo)

## Kurek w bród

Ruszył sezon na grzybobranie. **Zbigniew Krężel** z Syczyzna (gm. Wierzbiica) w zagajniku nieopodal swojego domu znalazł dorodne kurki. Jak sam przyznaje nie pamięta, aby grzybów było tu tak dużo, jak w tym roku i przypuszcza, że to za sprawą częstych opadów deszczu.

- Nazbierałem pełne garście - cieszy się pan Zbyszek. - Kurki pójda na sos. Wystarczy na kilka obiadów. W sklepach drożyzna, więc mnie, skromnego seniora, takie udane zbiory cieszą podwójnie. (w)



**PELLET DRZEWNY**  
**SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA**  
**BRYKIET DRZEWNY TORFOWY**

Producent: **509 311 488**  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com    www.graf-pellet.pl

CHEŁM. Lepiej niż przed rokiem

# Brawo chełmscy maturzyści

Stres związany z oczekiwaniem dobiegł końca. W ubiegły piątek, 7 lipca, Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Krakowie podała wyniki tegorocznych matur. Zdawalność w Chełmie wyniosła 95 proc. To wyżej niż średnia ogólnopolska i wojewódzka, a także lepszy wynik niż ten sprzed roku. Powody do zadowolenia może mieć zwłaszcza I LO w Chełmie, gdzie maturę zdali wszyscy.

Biorąc pod uwagę ogólnopolskie wyniki jest lepiej niż przed rokiem. Maturę zdało 84,4 proc. wszystkich przystępujących (rok temu było to 78,2 proc.). 11,3 proc. maturzystów nie zdało jednego przedmiotu, co oznacza, że mogą skorzystać z sierpniowej poprawki, a 4,3 proc. nie zdało egzaminu z dwóch lub więcej przedmiotów, co oznacza obalenie egzaminu i możliwość ewentualnej poprawy dopiero w przyszłym roku, w maju.

W województwie lubelskim maturę zdało 82 proc. uczniów. Prawo do poprawki w sierpniu ma 13 proc., a 5 proc. może przystąpić do matury za rok.

W Chełmie do egzaminu dojrzałości w Formule 2023 przystąpiło ponad 470 uczniów. Jak wynika z danych OKE, 95 proc. z powodzeniem. Dla porównania najwyższą zdawalność w naszym województwie - 96 proc. - odnotowano w powiatach świdnickim i parczewskim; najniższą - 49 proc. - w powiecie chełmskim. Maturzyści z Białej Podlaskiej zdali w 93 proc., z Lublina w 92 proc., a z Zamościa w 89 proc.

Jeśli chodzi o Formułę 2015, tu zdawalność jest niższa. W Chełmie do tej matury przystąpiło prawie 500 uczniów, a zdało ją 71 proc. Biorąc pod uwagę statystyki dotyczące województwa, najlepiej z tą maturą poradziła sobie młodzież w powiatach zamojskim i łukowskim (zdało 86 proc.); najslabiej znów wypadł powiat chełmski ze średnią zdawalnością 29 proc.



Chełmscy maturzyści mają powody do zadowolenia

## Jak wypadły poszczególne szkoły?

Maturę w I LO w Chełmie zdało 100 proc. uczniów, w II LO w 96 proc., w IV LO - 92 proc., w III LO (w ZSEiM) - 73 proc., w LO w Dubience - 25 proc., w LO w Siedliszczu - 56 proc.

- Jesteśmy bardzo zadowoleni z wyników tegorocznych matur - mówi dyrektor ZSEiM **Edyta Chudoba**. Zdawalność jest wyższa niż w ubiegłym roku. Jednak nie spoczywamy na laurach i pracujemy wytrwale dalej. Do poprawek w sierpniu podejście ok. 20 uczniów, dwóch albo trzech musi podejść dopiero w następnym roku.

Matura w Formule 2015 najlepiej wypadła w Zespole Szkół Technicznych. Zdało ją 93 proc. uczniów. W Technikum w ZSEiM zdało - 88 proc., w Zespole Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich - 63 proc., w Zespole Szkół Budowlanych i Geodezyjnych - 56 proc., w Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych - 64 proc., w Technikum ZDZ w Chełmie - 39 proc., w Technikum w Okszowie - 29 proc.

- Jesteśmy na etapie analiz wyników. Z naszych danych wynika, że 17 osób będzie miało prawo do poprawki w sierpniu, ale są też osoby, które mogą poprawiać maturę dopiero za rok. Przedmiotem, który sprawił uczniom największą trudność, była jak zwykle matematyka i to jej dotyczy większość poprawek - mówi **Marzanna Stus**, wicedyrektor Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w Chełmie.

## Średnie wyniki egzaminów pisemnych na poziomie podstawowym:

I LO - polski - 71 proc., angielski - 88 proc., matematyka - 82 proc.

II LO - polski - 65 proc., angielski - 84 proc., matematyka - 73 proc.

III LO - polski - 58 proc., angielski - 60 proc., matematyka 46 proc.

IV LO - polski - 63 proc., angielski - 72 proc., matematyka - 57 proc.

LO w Dubience - polski - 29 proc., angielski - 55 proc., matematyka - 21 proc.

LO w Siedliszczu - polski - 46 proc., angielski - 60 proc., matematyka - 37 proc.

Technikum Ekonomiczne w (ZSEiM) - polski - 58 proc., angielski - 63 proc., matematyka - 54 proc.,

ZSGiH - polski 49 proc., angielski - 62 proc., matematyka - 39 proc.,

ZSBiG - polski - 46 proc., angielski - 50 proc., matematyka - 41 proc.

ZSEiT - polski - 48 proc., angielski - 59 proc., matematyka - 40 proc.

ZST - polski - 55 proc., angielski - 76 proc., matematyka - 64 proc.

Technikum w ZSZ - polski 33 proc., angielski - 71 proc., matematyka - 33 proc.

Technikum w Okszowie - polski - 48 proc., angielski - 49 proc., matematyka - 29 proc.

(w)

## ZWYŻKA

### USŁUGI ORAZ WYNAJEM

MYCIE I MALOWANIE DACHÓW

MYCIE I ODGRZYBIANIE ELEWACJI

PRACE MALARSKO BUDOWLANE

WYNAJEM PODNOŚNIKA KOSZOWEGO 15M

WYCINKA DRZEW I PIELĘGNACJA ZIELENI

MONTAŻ REKLAM

tel. 790 332 224

www.maxup.pl

CHEŁM. Gdyby doszło do skutku, byłaby rewolucja

# Ale młyn

Miała być przebudowa młyna Michalenki i termomodernizacja sześciu szkół, na co miasto otrzymało wstępną promesę na 41,8 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”. Po przetargach okazało się, że pieniędzy jest za mało i teraz Ratusz złożył wniosek o zmianę warunków promesy i zamiast ocieplać szkoły chce rewitalizować młyn, budynek USC, ogródek jordanowski, skatepark w parku, miejskie skwery, postawić przy ul. Brzozowej budynek dla seniorów, wykonać dokumentację Muzeum Batorego i lodowiska z kortami tenisowymi. Nawet radni gubią się już w tym rozmachu i zmianach, ale wszyscy ścisają kciuki, by doszły do skutku.



Ciągle jest szansa na przebudowę młyna Michalenki

Odrestaurowanie młyna przy ul. Lubelskiej, który miasto kupiło przed trzema laty od spółki Zespół Młynów w Chełmie za 450 tys. zł, miało zostać zrealizowane wraz z ociepleniem sześciu szkół w ramach projektu „Podniesienie walorów kulturowych, turystycznych i rekreacyjnych Miasta Chełm”. Urzędnicy oszacowali przedsięwzięcie na ponad 46 mln zł, a z Rządowego Funduszu Polski Ład: Programu Inwestycji Strategicznych dostali promesę na dotację w wysokości 41,8 mln zł. Po przetargach na termomodernizację szkół, w których wykonawcy życzyli sobie o wiele więcej niż zakładało wydać miasto, z tej inwestycji – jak zapewniają urzędnicy chwilowo, bo będą się starać o pieniądze z innego programu - zrezygnowano. Ratusz wystąpił teraz do ministerstwa o zgodę na zmianę warunków promesy i zmianę zakresu projektu: „Podniesienie walorów kulturowych, turystycznych i rekreacyjnych Miasta Chełm”. I taką zgodę dostało. Teraz projekt zakłada: 1. przebudowę, rozbudowę budynku dawnego młyna ze zmianą sposobu użytkowania na salę wielofunkcyjną, muzeum i kawiarnię z zapleczem; 2. remont Pałacu Kretschmarów obecnego budynku USC; 3. budowę budynku przy ul. Brzozowej na potrzeby spotkań seniorów, stowa-

rzyszeń oraz NGO (organizacji pozarządowych – przyp. red.), 4. zagospodarowanie skwerów i parków miejskich jako elementu układu terenów zieleni w Chełmie zaplanowanych w 11 lokalizacjach, tj. skwer przy ul. Obłóńskiej i ul. A. Mickiewicza, skwer przy ul. H. Sienkiewicza i ul. M. Kopernika, skwer przy ul. Pocztowej i ul. Sybiraków, skwer przy ul. Pocztowej i ul. Uściługskiej, skwer przy ul. Lubelskiej i ul. Pocztowej, skwer im. Księcia Daniela przy ul. Lubelskiej, skwer i plac zabaw przy ul. Jedność, skwer przy ul. Zachodniej, skwer przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów, skwer przy Muzeum na ul. Św. Mikołaja, skwer im. 27 Wołyńskiej Dywizji Piechoty Armii Krajowej przy ul. Marsz. J. Piłsudskiego; 5. modernizację (przebudowa) Ogródka Jordanowskiego; 6. modernizację SkatePark z Pump Truck znajdujących się w parku miejskim; 7. opracowanie dokumentacji projektowych, m.in. opracowanie dokumentacji projektowych dla realizacji nowych inwestycji: Muzeum Batorego, lodowisko z kortami tenisowymi, modernizacja parku na Górcze z utworzeniem ogrodu botanicznego, termomodernizacja placówek oświatowych, zaprojektowanie infrastruktury transportowo-rekreacyjnej na terenie miasta Chełm.

(mo)

CHEŁM. 48 wniosków do budżetu obywatelskiego

# Chełmianie się nie poddają

Mimo że wciąż jest wiele zaległych zadań do realizacji z poprzednich edycji budżetu obywatelskiego, chełmianie nie zniechęcili się i złożyli do tegorocznej edycji BO 48 propozycji. Teraz są weryfikowane, a głosowanie zaplanowano na początku września.

W poprzedniej edycji BO zrealizowano połowę z planowanych zadań i wydano

na nie niespełna 1 mln zł, a planowano wydać 2,5 mln zł. **Marzena Guzowska**, skarbnik miasta Chełm, niedawno oznajmiła, że obecnie nie ma pieniędzy na kolejne, ale, jeżeli sytuacja finansowa pozwoli, urzędnicy będą się starali stopniowo te zaległe zadania finalizować. Widać jednak, że chełmianie nie zniechęcili się do całego przedsięwzięcia. W ubiegłym roku złożyli 43 wnioski do budżetu obywatelskiego, a w tym o 5 więcej.

- Projekty będą obecnie weryfikowa-

ne, więc ich liczba może ulec zmianie – informuje Gabinet Prezydenta Chełma. – Wpłynęło 16 projektów ogólnomiejskich, 27 osiedlowych i 5 w ramach „zielonego budżetu”.

To dziesiąta edycja budżetu obywatelskiego w Chełmie. Liczba zgłoszonych projektów jest nieznacznie większa niż w ubiegłym roku, ale przypomnijmy, że w pierwszych edycjach chełmianie zgłaszali nawet 140 propozycji. Tegoroczne głosowanie na zadania w ramach budżetu obywatelskiego zaplanowano od 4 do 8 września. Do dyspozycji na ten cel jest 2,5 mln zł.

(mo)

CHEŁM. W wydziale dalej pandemia?

# Po 14-tej pocałujesz klamkę

Wprowadzone podczas pandemii godziny przyjmowania interesantów dalej obowiązują. Po godzinie 14 w wydziale ewidencji ludności chełmianie... pocałują klamkę. Po protestach pracujących mieszkańców magistrat zapowiada zmiany.

- To jakiś absurd - mówi czytelniczka „Nowego Tygodnia”. - Owszem, wniosek o wydanie dowodu osobistego można złożyć przez internet, ale po odbiór trzeba się przecież udać osobiście. Tylko że interesanci przyjmowani są wyłącznie do godziny 14. Jak osoba pracująca może w takim razie załatwić w wydziale jaką-

kolwiek sprawę? Dlaczego pozostałe wydziały urzędu mogą przez chociaż jeden dzień w tygodniu być czynne dłużej, a ten nie? - pyta poirytowana kobieta.

**Grzegorz Zarzycki** z gabinetu prezydenta Chełma podkreśla, że pracownicy wydziału ewidencji ludności w departamencie obsługi mieszkańców pracują, jak wszyscy, osiem godzin dziennie, tj. do godz. 15:30. Przysnaje jednak, że obsługę interesanta kończą o godz. 14. Przez kolejne 1,5 godziny pracownicy wydziału zajmują się nadawaniem numerów PESEL, wnioskami o e-dowód czy opracowywaniem statystyk.

Urzędnicy chełmskiego magistratu zdają sobie sprawę, że wprowadzone od



czasów pandemii godziny obsługi budzą sprzeciw mieszkańców. Dlatego planowane jest na nowo wydłużenie czasu przyjmowania interesantów do godziny 15:30. Ma to nastąpić po sezonie urlopowym - możliwe, że jeszcze w sierpniu. - Będziemy o tym informować - dodaje Zarzycki.

(pc)

**Bił pałką, usiłował zabić, ale dziś zapewnia, że to był wypadek, a z żoną ma dobry kontakt**

# W zdradzonego mecenasa wstąpiła bestia

**Sprawa chełmskiego adwokata, oskarżonego o usiłowanie zabójstwa żony, wróciła na wokandę. Bartosz W., który bił kobietę pasem, kijem od mopa, pałką teleskopową i drewnianym stołkiem, a na koniec rzucił się na nią z myśliwskim nożem, nie zamierza uczestniczyć w procesie.**



W Sądzie Okręgowym w Lublinie rozpoczął się na nowo proces **Bartosza W.** Chełmski prawnik po raz kolejny odpowiada za usiłowanie zabójstwa swojej żony. Choć posiedzenie odbywa się za zamkniętymi drzwiami, ustaliliśmy, że na pierwszej rozprawie oskarżony poprosił o możliwość nieuczestniczenia w procesie. Stwierdził, że z żoną ma dobry kontakt i wszystko, co miał do dodania w tej sprawie, już powiedział. Sąd przychylił się do jego wniosku - W. nie będzie dowożony z aresztu, a na kolejnych rozprawach reprezentować go ma jego pełnomocnik. Na drugim, lipcowym terminie zeznania ma składać pokrzywdzona żona.

## Z pałką, kijem i nożami

Według ustaleń chełmskich śledczych gehenna kobiety trwała od 10 do 14 lipca 2016 roku. Zdradzony Bartosz W. pastwił się nad żoną - groził jej zabójstwem, opluwał, pociął nożem ubrania, kopał i bił pięściami, paskiem od spodni, kijem od

mopa, pałką teleskopową po całym ciele oraz drewnianym stołkiem po głowie. W nocy z 13/14 lipca, pod nieobecność dzieci, pijany prawnik dwukrotnie dźgnął ją w okolicę klatki piersiowej myśliwskim nożem. Zakrwawiona kobieta rzuciła się do ucieczki, a mąż-oprawca cisnął w jej stronę tasakiem, lecz ostrze trafiło we framugę. Ofiara skryła się w pobliskiej aptece. Kiedy pogotowie zabierało ją do szpitala, była nieprzytomna. Szybka operacja uratowała jej życie.

Prokuratura oskarżyła chełmskiego prawnika o znęcanie się nad żoną i usiłowanie zabójstwa oraz posiadanie nielegalnej amunicji. Oskarżony od początku nie przyznawał się do winy i twierdził, że kobieta przypadkiem nadziała się na wszystkie przedmioty, w tym na nóż.

Sprawa trafiła na wokandę Sądu Okręgowego w Lublinie na początku 2017 r. Utażniony proces ciągnął się latami, bo - jak tłumaczyła rzeczniczka sądu - były ogromne trudności ze znalezieniem bie-

głych, którzy podjęliby się wydania opinii na temat stanu zdrowia psychicznego oskarżonego. Ostatecznie sąd I instancji uznał Bartosza W. za niepoczytalnego i pod koniec 2021 r. wydał wyrok - uniewinnił go od zarzucanego mu usiłowania zabójstwa i zmienił kwalifikację drugiego czynu ze znęcania na zniewagę i naruszenie nietykalności cielesnej.

Prokuratura złożyła zażalenie, a sprawę przejął Sąd Apelacyjny, który rozwiązał karę łączną i zmienił po części wyrok sądu I instancji. Sąd odwoławczy uznał prawnika za winnego znęcania się nad żoną i skazał go na 1 rok i 8 miesięcy pozbawienia wolności oraz 10 tys. zł nakładki dla pokrzywdzonej. Postępowanie w części dotyczącej nielegalnego posiadania naboju zostało umorzone, a - co najważniejsze - wyrok sądu I instancji uniewinniający B. od zarzutu usiłowania zabójstwa został uchylony. Sprawę przekazano do ponownego rozpoznania. (pc)

## Wypadek na Hrubieszowskiej

# Ranny motocyklista

**Pod nadzorem prokuratury wyjaśniane będą okoliczności piątkowego wypadku z udziałem motocykla i samochodu osobowego. Do szpitala w poważnym stanie trafił kierujący jednośladem.**



Zgłoszenie do wypadku przy ulicy Hrubieszowskiej dyspozytor 112 odebrał około godziny 9:40 w piątek (7 lipca). Pierwsi na miejsce zdarzenia przyjechali strażacy, którzy zajęli się poszkodowanym do czasu przyjazdu pogotowia. Mniej więcej 9 minut później dotarł zespół ratowników medycznych, który zabral rannego motocyklistę do szpitala.

Jak wynika ze wstępnych ustaleń policji, wyjeżdżając z posesji 27-letnia

chełmianka, kierująca volvo, nie ustąpiła pierwszeństwa przejazdu 61-letniemu motocyklistę. W wyniku zderzenia kierujący kawasaki mieszkaniem miasta doznał licznych obrażeń.

Za spowodowanie wypadku grozi do 3 lat pozbawienia wolności. W przypadku spowodowania ciężkiego uszczerbku na zdrowiu, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8. (pc, fot. nadesłane)

# Śmierć przy amfiteatrze

**Na terenie Kumowej Doliny żołnierz chełmskiej jednostki natknął się na zwłoki w stanie rozkładu. Okoliczności śmierci mężczyzny bada prokuratura.**

Makabryczne odkrycie w czwartkowy poranek (6 lipca). W trakcie treningu na terenie Kumowej Doliny, wśród drzew jeden z chełmskich żołnierzy ujawnił wiszącą zwłoki mężczyzny w średnim wieku.

Po odebraniu o godzinie 7:20 zgłoszeniu we wskazane miejsce, około

200 m od amfiteatru, pojechał patrol policji. Wstępnie ustalono, że było to samobójstwo. 36-latek bez stałego miejsca zamieszkania (mundurowi znaleźli przy denacie dokumenty) powiesił się na przewodzie elektrycznym przywiązany do gałęzi. Najprawdopodobniej śmierć nastąpiła trzy dni wcześniej. Potwierdzić to ma sekcja zwłok, którą prokurator zlecił z uwagi na zaawansowany już proces rozkładu ciała i brak widoczności gołym okiem ewentualnych obrażeń. (pc)

## 81-letni kierowca sprawcą wypadku

# Staranował hulajnogę

**Groźnie wyglądające zdarzenie przy rondzie Jana Pawła II w Chełmie. Przejeżdżający elektryczną hulajnogą prawidłowo przez jezdnię 27-latek został potrącony przez 81-letniego kierowcę osobówki. Starszy pan dostał dotkliwy mandat.**



Do zdarzenia doszło w miniony poniedziałek (3 lipca), około godziny 11:45. Jak wynika ze wstępnych ustaleń interweniujących na miejscu policjantów, 27-letni chełmianin przejeżdżał hulajnogą po ścieżce rowerowej na przejściu obok „Kamieny”.

- Kierujący Fiatem Pandą, 81-letni mieszkaniak gminy Chełm, nie ustąpił pierwszeństwa mężczyźnie i uderzył w niego - mówi kom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na szczęście 27-latek nie doznał poważnych obrażeń. Kolizja drogowa zakończyła się mandatem karnym w wysokości 1500 zł dla 81-letniego sprawcy. (pc, fot. nadesłane)

## Podszedł, pobił i ukradł portfel

# Rozbój na Młodowskiej

**Do aresztu trafił 25-latek, który zaatakował i okradł na ulicy mieszkańca Chełma. Przed sądem bandzior będzie odpowiadał w warunkach recydywy.**



Incydent miał miejsce w sobotę (1 lipca). Przed północą do stojącego przy ulicy J. Młodowskiej mężczyzny podszedł młodszy nieznajomy.

- Z relacji pokrzywdzonego 37-letniego chełmianina wynika, że został zaczepiony przez nieznanego mu mężczyznę. Doszło między nimi do sprzeczki - mówi kom. Ewa Czyż, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Chuligan rzucił się na 37-latka z pięściami. Pobił go i ukradł mu portfel wraz z telefonem komórkowym, po czym uciekł. Pokrzywdzony zgłosił się do komendy, szacując łączne straty na

około 2 tys. zł.

Kryminalni ustalili, że sprawcą nocnego rozboju jest znany im 25-latek. Został zatrzymany w południe następnego dnia na jednym z chełmskich osiedli. - Był zaskoczony widokiem policjantów. Mężczyzna będzie odpowiadał w warunkach powrotu do przestępstwa, gdyż był już karany za podobne czyny - dodaje komisarz Czyż.

We wtorek (4 lipca) podejrzany został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzuty. Na wniosek śledczych sąd aresztował go na najbliższe trzy miesiące. (pc)

# Taksówka w płomieniach

**Chwile grozy przeżył chełmski taksówkarz, któremu w ubiegły piątek ok. godz. 15:30 w trakcie jazdy zapalił się samochód. Mężczyzna zdążył zjechać z al. Żołnierzy I AWP i wysiąść z płonącego auta. Wezwał straż, która błyskawicznie pojawiła się na miejscu i**

ugasila buchające płomienie.

- Po przybyciu na miejsce zdarzenia stwierdzono, że pożar powstał w komorze silnika samochodu osobowego. Akcja gaśnicza trwała mniej więcej pół godziny - relacjonują strażacy.

(pc, fot. kg)



**KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENCE LOKALE USŁUGOWE**



**Gotówka nawet tego samego dnia  
Zadłużenie? Komornik?**



**606 945 577**

**Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów**

Nieuregulowane stany prawne



facebook.com/nowy.tydzien

# Obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej

W Chełmie trwają obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej. Zakończą się we wtorek, 11 lipca, w rocznicę „Krwawej Niedzieli”.

W sobotę, 8 lipca, odbyły się: bieg ulicami Chełma na symbolicznym dystansie 1943 m, odsłonięcie skweru im. Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej przy ul. Gdańskiej, a w Chełmskiej Bibliotece Publicznej odbywały się wykłady, spotkania z rodzinami wołyńskimi i otwarto wystawę „Niedokończone msze wołyńskiej”. Przedstawiona została również koncepcja Centrum Prawdy i Pojednania oraz Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej, które powstać mają w kompleksie przy ul. Hrubieszowskiej 102.

Głównymi punktami niedzielnych obchodów były koncerty muzyki poważnej w wykonaniu uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej w Chełmie na skarpie przy CHDK-u i wieczorny koncert w ChDK pt. „Litania Wołyńska”, skomponowany przez Krzesimira Dębskiego, którego rodzice cudem ocalili z Rzezi Wołyńskiej.

Oficjalne uroczystości 80. Roczniczy Rzezi Wołyńskiej odbędą się we wtorek, 11 lipca, w rocznicę Krwawej Niedzieli pod pomnikiem Piety Wołyńskiej przy al. Piłsudskiego. Rozpocznie je msza polowa o godz. 10.30.

## Krwawa Niedziela

11 lipca 1943 r. był jednym z najtragiczniejszych dni II wojny światowej - ukraińscy nacjonaliści z OUN-UPA zaatakowali jednocześnie 99 miejscowości na całym Wołyniu, mordując mieszkających tam Polaków. „Krwawa niedziela” to symbol ludobójstwa, które objęło całe



Więcej zdjęć na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)



ówczesne Kresy południowo-wschodnie II Rzeczypospolitej. Miało na celu masową eksterminację polskiej ludności cywilnej, według szacunków IPN - liczącą 130 tysięcy ofiar.

## W imię prawdy

Rocznica tragicznych wydarzeń i związane z tym artykuły publikowane na łamach „Nowego Tygodnia” skłoniły jednego z naszych Czytelników do napisania listu i przekazania naszej redakcji książki pt. „Tarnoszyn w ogniu” autorstwa chełmianina **Tadeusza Wolczyka**. Nasz Czytelnik chciałby, aby ta publikacja (wydana w 1998 r. w niewielkim nakła-

dzie), jedyny egzemplarz, jaki posiada, pewnego dnia znalazła miejsce w planowanym Centrum Prawdy i Pojednania oraz Muzeum Ofiar Rzezi Wołyńskiej. Autor książki opisuje swoje przeżycia podczas Rzezi Wołyńskiej. W książce czytamy: „Wydarzenia, osoby i nazwiska w tych wspomnieniach są autentyczne. Tragedię Tarnoszyna przeżyłem, wielu jego mieszkańców, sąsiadów i przyjaciół z dzieciństwa – nie”. Te wspomnienia im pragnę poświęcić. Nie czynię tego z niewiści. Czas bowiem leczy rany. Czynię to w imię prawdy. Bo polsko-ukraińskie pojednanie może być zbudowane właśnie na fundamencie prawdy...” (mo)

CHEŁM. - Jak to wyjdzie, będzie wow! – komentują chełmianie

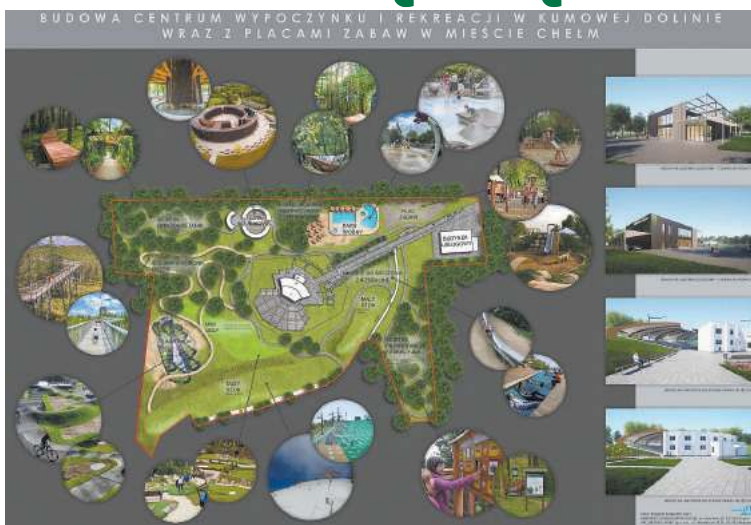
# Kumówka rysuje się pięknie

Prezydent Jakub Banaszek podzielił się z mieszkańcami pierwszymi wizualizacjami Centrum Rekreacji i Wypoczynku, które ma powstać w Kumowej Dolinie. W ramach tego przedsięwzięcia planowana jest m.in. budowa tężni solankowej, pola do minigolfa, placów zabaw, a nawet basenów pod chmurką. Projekt zakłada też budowę zadaszenia nad widownią amfiteatru.

- Czy to miejsce będzie nową wizytówką Miasta Chełm i całego regionu? Jestem pewny, że tak, a Państwo? - zwrócił się do chełmian prezydent **Jakub Banaszek**, prezentując na swoim profilu na Facebooku wizualizację Centrum Wypoczynku i Rekreacji w Kumowej Dolinie.

Większość internautów podzieliła ten entuzjazm, pisząc w stylu: projekt na wypasie, jak to wyjdzie będzie wow!, ale pojawiły się uwagi dotyczące braku na rysunkach miejsc parkingowych (Urzędnicy tłumaczą, że pod planowanym pawilonem będzie podziemny parking. Tylko ile aut będzie w stanie pomieścić?)

Ta inwestycja, zgodnie z założeniami magistratu, ma wykorzystać potencjał tego miejsca i tchnąć w nie życie. Zaplanowano, że w sąsiedztwie amfiteatru powstaną m.in. tężnia solankowa, pole do minigolfa, dwa place zabaw (jeden naturalny, wykorzystujący konstrukcje np. z drewna i sznura, a drugi wodny). Przewidziano też trasę spacerową wśród koron drzew, pumtrack dla rowerów czy edukacyjną ścieżkę przyrodniczą. Koncepcja zakłada również budowę budynku usługowego z salą konferencyjną i podziemnym parkingiem. W ramach zadania zaplanowano także budowę zadaszenia widowni amfiteatru oraz unowocześnienie stoku narciarskiego, pomyślano



o wykorzystaniu istniejącego nachylenia terenu jaki sztucznie naśnieżanego stoku narciarskiego, pokrytego specjalnymi szczotkami, które w dodatnich temperaturach są zraszane wodą, gwarantując poślizg. Nie wzięto jednak pod uwagę możliwości wydłużenia głównego stoku, co podpowiadali swego czasu nasi Czytelnicy.

Z końcem ubiegłego roku miasto ogłosiło przetarg na opracowanie projektu Centrum Rekreacji i Wypoczynku w Kumowej Dolinie. Wykonawcy nie udało wybrać się od razu. Pierwsze postępowanie unieważniono ze względu na zbyt wysokie ceny. W drugim przetargu oferty też były droższe, niż zakładano,

ale ostatecznie miasto zdecydowało, że dołoży brakującą kwotę (ok. 29 tys. zł). Wykonawcą projektu jest firma Akint z Warszawy, która swoje usługi wyceniła na 129 tys. zł. Zgodnie z umową, projekt powinien być gotowy do końca roku. Wielu mieszkańców już dziś zastanawia się, kiedy będą mogły ruszyć prace budowlane. Urzędnicy wyjaśniają, że będzie to możliwe po pozyskaniu dofinansowania z funduszy unijnych, o które miasto zamierza się starać.

- Aplikacja o dodatkowe środki będzie możliwa po opracowaniu dokumentacji projektowej – wyjaśnia **Damian Zieliński** z Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm.

(w, fot. Jakuba Banaszek | Facebook)



# Ostatnie mieszkania na osiedlu Koniczynka w Chełmie!



od 46 do 65 m<sup>2</sup>

Budman sp. z o.o.-sp.k. zaprasza:

**Biuro Chełm, ul. Słoneczna 15**

**tel. 82 565 04 94, 502 546 582**

CHEŁM. Prezydent nie dołoży. Zespół i niepełnosprawni pod ścianą

# Nie ma pieniędzy na orzekanie

- **Stoję przed dylematem orzekać, czy nie i prawdę mówiąc, nie wiem, jak powiedzieć choremu na nowotwór człowiekowi, że musi czekać, bo nie mamy pieniędzy - mówi Edyta Rożek, chełmska radna i zarazem przewodnicząca Powiatowego Zespołu ds. Orzekania o Niepełnosprawności. W lipcu działalność zespołu na razie jest zawieszona, bo brakuje finansów na powoływanie komisji.**

- Realizujemy zadania zlecone. Finansuje nas wojewoda ze środków przekazanych przez ministerstwo, ale przepisy mówią, że koszty powiatowych zespołów mogą być ponoszone też przez samorządy. Co roku mamy taką sytuację, że pieniędzy brakuje, natomiast pierwszy raz zdarzyło się tak, że tych środków zabrakło już w połowie roku. Jesteśmy po okresie pandemii. W tym czasie bardzo dużo osób składało wnioski, ale wielu też korzystało z przepisu, który mówił o tym, że orzeczenia przedłużają się. Dodatkowo, w związku z tym, że zmieniają się przepisy dotyczące świadczeń wspomagających, że ludzie mogą korzystać ze świadczenia pielęgnacyjnego jeśli chodzi o opiekę nad osobą niepełnosprawną, wniosków jest bardzo dużo. Także tych składanych pierwszorazowo. Na tę chwilę mamy ok. 340 złożonych wniosków oraz 500 wniosków zawieszonych, które w najbliższym czasie powinny zostać odwieszone. W tym roku, do końca czerwca wydaliśmy łącznie 2 078 orzeczeń, z czego prawie 210 to orzeczenia dotyczące dzieci, ale ta liczba zapewne byłaby większa, gdyby nie to, że już w czerwcu właśnie z powodów finansowych zmuszona byłam ograniczać liczbę zwoływanych komisji – mówi **Edyta Rożek**.

Jeszcze w kwietniu przewodnicząca zwróciła się do samorządów o wsparcie kwotą 10 tys. zł miesięcznie. Stosowne pismo wysłała m.in. do Prezydenta Chełma oraz Starosty Chełmskiego. Starosta zadeklarował chęć pomocy, z kolei Prezydent Chełma odpisał, że zespół pieniędzy nie dostanie, bo miasto ich nie ma.

- Dodatkowo dostałam pouczenie, że powinnam racjonalniej gospodarować środkami publicznymi. Pracownicy zewnętrzni zespołu, czyli np. pracownicy socjalni czy doradcy zawodowi, przed pandemią za jedną ocenę dostawali po 30 zł brutto, teraz dostają 20 zł, więc uważam, że trudno zarzucić mi nieracjonalność gospodarowania. W dodatku mamy najniższą stawkę dla lekarza za jedno wydane orzeczenie, czyli 60 zł. Niektórzy wprost mówią, że godzą się

na współpracę tylko ze względu na mnie – dodaje przewodnicząca.

O problemach finansowych, z jakimi w ostatnim czasie boryka się Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności, radna Rożek wspomniała na ostatniej sesji Rady Miasta Chełm.

- Jakiś czas temu jako radna, ale też przewodnicząca zespołu zgłosiłam się do pana prezydenta o dofinansowanie zespołu, ponieważ mamy o prawie 200 proc. zwiększoną liczbę przyjmowanych wniosków. Przede mną stają różni ludzie, często z nowotworami złośliwymi rozsianymi i co mam tym ludziom powiedzieć? „Nie orzeknę Pani czy Panu, bo nie ma pieniędzy”. Wystąpiłam do pana z prośbą o kwotę 10 tys. zł miesięcznie. Starostowie chełmski i krasnostawski się przychylił, a pan nie raczył się ze mną nawet spotkać od 2 czy 3 miesięcy. Ze strony radnych z klubu PiS była chęć do współpracy, ale to pan jest prezydentem zamkniętym, nieprzychylnym nam i innym ludziom, a szczególnie osobom niepełnosprawnym - mówiła na sesji radna Rożek.

Prezydent Banaszek nie pozostawił jej wypowiedzi bez komentarza.

- Myślę, że w tym ostatnim zdaniu poszła pani trochę za daleko. Sam fakt, że jest pani tu, gdzie jest, jest wyrazem tego, że na tę współpracę otwarty byłam. Od dłuższego czasu publicznie atakowała pani mnie, panią prezydent Cieślak; również nie wywiązując się ze swoich zadań, które pani realizuje. Wielokrotnie powoływała się pani na różne osoby, również polityków, parlamentarzystów. Chcecie państwo byśmy o tym mówili? Bardzo proszę. Ja uważam, że to nie ma sensu. (...) Rzeczywiście z panią się nie spotkałem, ponieważ - jeszcze raz to podkreślę - pani ma budżet zadań zleconych, a my jako samorząd miasta nie mamy możliwości zwiększania tych środków. (...) Pani tylko realizuje zadania i, jeśli tych pieniędzy zabraknie, nikt nie będzie pani rozliczał, tylko prezydenta miasta – odpowiadał J. Banaszek.

Zapytaliśmy w Urzędzie Miasta, czy jest szansa na to, aby Ratusz raz jeszcze pochylił się nad wnioskiem przewodniczącej i wziął pod uwagę ewentualność dofinansowania zespołu. Na odpowiedź jeszcze czekamy.

- W lipcu nie mam zaplanowanego żadnego składu. Liczę na to, że będą jakieś drobne pieniądze i orzeknę chociaż ludzi z nowotworami. Nie wiem, jak powiedzieć choremu na nowotwór człowiekowi, że musi czekać, bo nie mamy pieniędzy. Miasto to nie tylko inwestycje, w tym wszystkim najważniejszy powinien być człowiek – dodaje Edyta Rożek. (w)

REJOWIEC FABRYCZNY. Stowarzyszenie niedocenione

# 15:0 dla burmistrza

Kilka godzin zajęła radnym miasta Rejowiec Fabryczny debata nad raportem o stanie miasta poprzedzająca głosowanie nad wotum zaufania dla burmistrza Stanisława Bodysa. I choć radni mieli sporo pytań, a obecny na sali przedstawiciel Stowarzyszenia „Semper Fidelis” nie szczędził burmistrzowi krytyki, głosowanie zarówno nad wotum, jak i absolutorium zakończyło się wynikiem 15:0 dla burmistrza.

Choć podczas debaty radni poruszyli wiele kwestii (wrócimy do nich w następnym numerze), to największe emocje towarzyszyły wymianie zdań między **Gabrielem Adamcem** z zarządu Stowarzyszenia „Semper Fidelis”, a burmistrzem **Stanisławem Bodyssem**. Społecznik spytał wódcę miasta m.in. o możliwość realizacji planów w zakresie zagospodarowania terenu wyrobiska dawnej kopalni. Dociekał, czy jakiegokolwiek inwestycje będą tam możliwe, biorąc pod uwagę, że jest to teren przechodzący obecnie rekultywację. G. Adamiec poruszył również temat potrzeby zwiększenia środków finansowych dla Miejskiego Ośrodka Kultury „Dworek”

na zajęcia dla starszej młodzieży. Nie krył też rozczarowania, iż w raporcie, w punkcie dotyczącym imprez, ani słowem nie wspomniano o stowarzyszeniu, które reprezentuje, a które w minionym roku bardzo aktywnie włączało się w różne wydarzenia organizowane w mieście.

- Jest nam bardzo przykro - mówił G. Adamiec. - I proszę, panie burmistrzu, nie mówić, że nie miał pan wpływu na to, że w tej informacji nie ma w raporcie, bo ma pan wpływ totalnie na wszystko w Rejowcu Fabrycznym. W stowarzyszeniu udziela się ponad 100 osób. Kilku osób nie zgadza się z panem, ale proszę nie karać całego stowarzyszenia. Te osoby, które się udzielają, to społecznicy i pasjonaci. Oni karmią się tylko uznaniem. Poświęciliśmy w tamtym roku swój czas i pieniądze, a nie wspomniano o nas nawet słowem. (...) Bardzo prosimy, aby w tym roku pan burmistrz nie torpedował naszej aktywności, naszego poświęcenia dla mieszkańców i ich dzieci.

W Burmistrz Rejowca Fabrycznego nie pozostawił tych słów bez reakcji.

- Nie zgodzę się z tym, że torpedowałem jakąś inwencję - odpowiadał. - To insynuacja. To kierownicy jednostek są odpowiedzialni za realizację swoich zadań i żaden nie powie, że cokolwiek mo-

głem torpedować. Każdy kto organizuje imprezę, odpowiada za całość przedsięwzięcia, a jakie ja mam związki z organizacją imprez? Proszę mi takich rzeczy nie imputować - odpowiadał burmistrz **Stanisław Bodys**.

Burmistrz odniósł się jeszcze do pozostałych pytań.

- Plany trzeba mieć i takie plany urząd kreuje i rozważa. Mamy tam działkę o pow. 39 ha, z czego 6 ha, to tereny wokół starej cementowni i to jest teren, który podlega rekultywacji. Kiedy rekultywacja się skończy, będzie zmiana kategorii gruntów i możliwe będą inwestycje. A to, czy będzie tam farma fotowoltaiczna, będzie zależeć od tego, jakie będą możliwości i propozycje mieszkańców. Przykłady z Polski i Europy pokazują, że zagospodarowanie terenów poprzemysłowym idzie w kierunku rekreacyjnym i przyrodniczym - mówił.

Burmistrz zapewniał także, że „Dworek” ma ofertę również dla starszej młodzieży (m.in. siłownię), - W dyskusji nad Gminnym Programem Rewitalizacji padł postulat, aby zorganizować sondaż wśród młodzieży, by ta sama mogła wypowiedzieć się, czego konkretnie oczekuje. I taki zostanie zorganizowany - zapowiedział burmistrz Bodys. (w)

CHEŁM. Powiększą flotę

## Strażnicy z nową furą i podwyżką

Chelmscy radni zgodzili się przeznaczyć dodatkowe pieniądze na zakup nowego wozu dla strażników miejskich. Mundurowi wnioskowali o wymianę radiowozów tłumacząc, że dotychczasowe nie nadają się do przewozu osób nietrzeźwych czy bezdomnych.

W marcu br. chełmscy radni przyjęli informację z działalności Straży Miejskiej w Chełmie za 2022 r. Dokument ten zawierał wniosek strażników miejskich o wymianę wyeksploatowanych pojazdów służbowych i zwiększenie ich floty samochodowej. Mundurowi postulowali o zakup pojazdu

z tzw. strefą bezpieczną. Zabrudzone przez nietrzeźwych czy bezdomnych pasażerów auta trzeba czyścić i odfakać, co wymaga czasu, a wszystko to wpływa na mobilność strażników. We wniosku czytaliśmy: „[...] Wymiana i zakup pojazdu umożliwi w sposób zgodny z przepisami przewozić osoby nietrzeźwe, w tym osoby bezdomne, często w stanie upojenia alkoholowego, agresywne, brudne. Pozwoli to również na większą mobilność w zakresie prowadzenia działań interwencyjno-patrołowych, co pozytywnie wpłynie na czas reakcji na zgłoszenie patrol interwencyjny [...]”.

Na ostatniej sesji Rady Miasta Chełm (30 czerwca) przyjęto uchwałę w spra-

wie zmian budżetowych, która zakładała m.in. zwiększenie wydatków o 226 tys. zł z przeznaczeniem na „zakup samochodu specjalnego dla Straży Miejskiej” oraz wynagrodzenia osobowe pracowników. (mo)



Wysłużona flota samochodowa Straży Miejskiej w Chełmie wzbogaci się o nowego vana



### Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA

**Chełm, ul. Zielna 10**  
**tel./fax 82 565 37 18**  
**tel. kom. 606 945 577**  
**tel. 887 883 555**



**PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:**

- pieców c.o. - w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych - turbowenty, rotowenty
- krętek wentylacyjnych.

**ŚWIADCZYMYSŁUGIWZAKRESIE:**

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

## MEGA PROMOCJA!

### RABAT

NA WYBRANE ARTYKUŁY

# do 30%

[www.kominiarze-chelm.pl](http://www.kominiarze-chelm.pl)

SIEDLISZCZE. Burmistrz skwitowany

## Nie sypią piasku w tryby

Inwestycje za prawie 8 mln zł zrealizowała w minionym roku gmina Siedliszcze. To przede wszystkim drogi, wodociągi i kanalizacje. Za to radni udzielili burmistrzowi wotum zaufania i absolutorium. Kolejny rok z rzędu jednogłośnie.

Siedliszcze to kolejny samorząd w powiecie chełmskim, w którym odbyła się już sesja absolutorijna (29 czerwca). Głosowanie nikogo nie zaskoczyło. Po raz kolejny burmistrz **Hieronim Zonik** otrzymał jednogłośnie wotum zaufania i absolutorium z wykonania ubiegłorocznego budżetu. A w gminie sporo się działo.

- Na inwestycje przeznaczyliśmy prawie 8 mln zł. Wiele z wykonanych prac nie rzuca się oczy, bo to kosztowne wodociągi i kanalizacje, nowy system informatyczny w urzędzie, który zabezpiecza potencjalne wycieki danych osobowych, a także modernizacja oczyszczalni ścieków. Ale budowaliśmy także drogi powiatowe i gminne, m.in. w Majdanie Zahorodnińskim przez wieś do samej plaży. Kończymy remont budynku urzędu i wymianę wodomierzy - mówi burmistrz. - Radni dziękowali mi podczas sesji, ale to ja dziękuję im za współpracę, bo to nie tylko moja zasługa, ale tego, że jest zgoda i nikt „nie sypie piasku w tryby”. (bf)

### OGŁOSZENIE PRZETARGU

**Burmistrz Siedliszcza** działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 344 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r., poz. 2213) **ogłasza przetarg ustny nieograniczony na zbycie następujących nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze**

|                                                                                     | Nieruchomość nr 1                                      | Nieruchomość nr 2                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Opis Nieruchomości:<br>(zabudowana, niezabudowana)<br>opis budynków położenie itp.) | NIERUCHOMOŚĆ<br>NIEZABUDOWANA<br>w MARYNIE             | NIERUCHOMOŚĆ<br>NIEZABUDOWANA<br>w MARYNIE             |
| Księga wieczysta:                                                                   | LI1C/00072043/0                                        | LI1C/00072043/0                                        |
| Numer działki:                                                                      | 12/3                                                   | 12/4                                                   |
| Pow. działki:                                                                       | 0,1279 ha                                              | 0,1287 ha                                              |
| Cena nieruchomości:                                                                 | 47 131,00 zł<br>(+ należny podatek VAT)                | 46 165,00 zł<br>(+ należny podatek VAT)                |
| Przeznaczenie w planie<br>zagospodarowania<br>przestrzennego Gminy Siedliszcze      | 08MN – tereny zabudowy<br>mieszkaniowej jednorodzinnej | 08MN – tereny zabudowy<br>mieszkaniowej jednorodzinnej |
| Forma zbycia                                                                        | przetarg ustny nieograniczony                          | przetarg ustny nieograniczony                          |

**Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, w dniu 11 sierpnia 2023 r. o godz. 10:00**

#### Regulamin przetargu

- Na przedmiotowych nieruchomościach nie istnieją żadne obciążenia i zobowiązania.
- Zastrzega się prawo do odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.
- Koszty sporządzenia umowy notarialnej oraz opłaty sądowe związane z dokonaniem wpisów w księdze wieczystej ponosi Nabywca.**  
W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej nieruchomości wskazując nr działki, miejsce jej położenia, jej powierzchnię, w terminie do 8 sierpnia 2023 r. na konto bankowe WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE  
NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017  
Wpłaty wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 8 sierpnia 2023 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynie na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.
- Wpłacone wadium zostanie:  
zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg  
zwrócone jeśli osoba wpłacająca przetargu nie wygra
- Wysokość postąpienia nie może być mniejsza niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
- W przypadku uchylenia się nabywcy, który wygrał przetarg od zawarcia umowy sprzedaży w terminie i miejscu wyznaczonym przez organizatora przetargu, Burmistrz Siedliszcza może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
- Osoby mogą brać udział w przetargu osobiście lub poprzez pełnomocników. Pełnomocnictwa składane w przetargu winny mieć formę pisemną. W przypadku małżeństw wymagana jest obecność obojga lub przedłożenie pełnomocnictw.  
Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www gminy,  
w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem <https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/>  
oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu  
**w dniu 10 lipca 2023 r.**

BURMISTRZ SIEDLISZCZA  
/-/ mgr inż. Hieronim Zonik

## Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.



**Chełm, ul. Nadrzeczna 5**

**tel. 662 165 541**

**konsalnet**

[www.konsalnet.pl](http://www.konsalnet.pl)

CHEŁM. Mają powody do dumy - najlepsi w Chełmie i w czołówce województwa!

# Kolejny rok, kolejny sukces

Uczniowie Niepublicznej Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie, czyli Akademii Małego Księcia, mogą mieć powody do dumy. Tak jak co roku znaleźli się w gronie laureatów i finalistów kuratorskich konkursów przedmiotowych. Sukces jest tym większy, iż wśród najlepszych są uczniowie nie tylko 8, ale i 6 klas.



Uczniowie Akademii Małego Księcia w Chełmie kolejny rok z rzędu świetnie wypadli na egzaminie ósmoklasistów. Pracowali ciężko i sumiennie, i jak widać to się opłaciło, bo teraz mogą świętować sukces.

Z początkiem ubiegłego tygodnia okręgowe komisje egzaminacyjne przekazały informacje o wynikach tegorocznego egzaminu ósmoklasisty. W Akademii Małego Księcia w Chełmie kolejny raz z rzędu wypadły one bardzo dobrze.

- Myślę, że możemy mówić o niemałym sukcesie – cieszy się **Dorota Wróbel**, dyrektor Akademii Małego Księcia w Chełmie. - Na tle miasta, regionu i całego kraju wypadamy bardzo dobrze, ale to, co cieszy najbardziej, to indywidualne wysokie wyniki uczniów, które gwarantują im miejsce w wymarzonej

szkole średniej. Jesteśmy z nich bardzo dumni.

Ósmoklasiści z Akademii egzamin z języka polskiego napisali średnio na 78 proc., z matematyki na 83 proc., a z języka angielskiego na 90 proc. Dla porównania średnia powiatu to odpowiednio 67 proc., 53 proc. i 69 proc., a kraju 66 proc., 53 proc., 66 proc. Jaki jest przepis na sukces Akademii?

- Stoi za nimi ciężka, codzienna praca, zespół doświadczonych nauczycieli i... stopy rozwiązanych arkuszy. Uczniowie od wielu miesięcy pracowali nad zadaniami egzaminacyjnymi, regularnie je rozwiązywali, a następnie analizowali wspólnie z nauczycielami. Nie było łatwo pogodzić realizowania bieżącego materiału z uzupełnianiem go o przypomnienia z poprzednich lat, ale jak widać,

udało się. Duże znaczenie, być może najważniejsze, ma także zaangażowanie samych uczniów, którym zależało na wysokim wyniku. Bez tego trudno byłoby osiągać sukcesy. Dziękuję uczniom, że podjęli wysiłek, nauczycielom, że mierzili wysoko, a rodzicom jestem wdzięczna za nieustanne wspieranie i motywowanie dzieci. To nasz wspólny sukces - mówi dyrektor Wróbel i dodaje, że powodów do dumy szkoła ma jeszcze więcej, bo wyniki, które osiągnęli uczniowie w tym roku są wyższe od tych z lat ubiegłych.

- Ogromna w tym zasługa kadry nauczycielskiej. Nasze polonistki - pani **Aleksandra Fajman** i pani **Anna Łukomska** włożyły dużo wysiłku, aby prace pisemne uczniów były na wysokim poziomie - zaznacza D. Wróbel.

Jak widać, matematyka to również mocna strona Akademii Małego Księcia. Siedmiu uczniów osiągnęło z niej maksymalny wynik (100 proc.), a 13 uczniów napisało egzamin na więcej niż 90 proc.

Jak podkreśla dyrekcja, to zasługa świetnego nauczyciela, czyli pani **Anna Borysik** oraz zwiększonej liczby lekcji z matematyki. Już od 4 klasy w ramach tych zajęć uczniowie przygotowują się właśnie pod kątem przy-



szłego egzaminu..

- Jak widać matematyka w naszej szkole jest przyjazna dla uczniów i wcale nie trzeba się jej bać - mówi D. Wróbel.

Ale najlepiej, ja co roku wypadł język angielski.

- Duża w tym rola wspaniałych nauczycieli: pana **Jarosława Rajewskiego**, pana **Dominika Gryniuka** i pani **Dominiki Ołyniuk**. Potrafią nie tylko zainteresować przedmiotem i przekazać wiedzę, ale też wspaniale zachęcają dzieci do pracy. Aż 27 uczniów uzyskało maksymalną ilość punktów za pracę pi-

semną z tej części testu. Od pierwszej klasy zwiększamy liczbę zajęć z języka angielskiego. Znajomość języków obcych to dziś kluczowa kompetencja, która przydaje się nie tylko na egzaminach. Sukcesy w egzaminach potwierdzają też laureaci i finaliści konkursów kuratorskich. Jak widać nasza szkoła nie daje się rutynie i mocno trzyma wysoki poziom, co przekłada się na pierwsze miejsce w mieście i wysoką lokatę w ogólnopolskim rankingu szkół opracowanym przez MEiN - kończy dyrektor Dorota Wróbel.

**Niepubliczna Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie Akademia Małego Księcia to szkoła, która funkcjonuje w Chełmie od ponad szesnastu lat. Podstawą jej działalności jest budowanie atmosfery sprzyjającej odkrywaniu i rozwijaniu umiejętności dzieci. Zarówno uczniowie zdrowi, jak i ci o specjalnych potrzebach edukacyjnych, mogą w niej korzystać z różnorodnych propozycji zajęć dodatkowych: kół zainteresowań, zajęć artystycznych, językowych, sportowych i szachowych.**

Informacje o szkole: [www.facebook.com/akademiamalegoksieciachelm](https://www.facebook.com/akademiamalegoksieciachelm)

CHEŁM. Nietypowy gość, nietypowa historia

## Koczował tydzień na Górcie

**Rozbił namiot i przez tydzień nocował w nim w parku na chełmskiej Górcie. Tajemniczego mężczyznę mijali chełmianie, wylegitymowali chełmscy strażnicy miejscy. W końcu gość, jak się okazało pochodzący z Dolnego Śląska, spakował się i odjechał pociągiem na Ukrainę. Chce tam pomagać jako wolontariusz.**

- Rozbił namiot pośrodku parku, w pobliżu tych betonowych pozostałości po basenach - mówi jeden z chełmian siedzących na ławce w parku na Górcie. - Przychodzę tu często i widziałem go kilka dni z rzędu, ale nie chciałem człowieka zaczepiać i wypytwać.

Nikomu nie wadził.

Rozbity namiot w parku i mieszkającego w nim mężczyznę widziało także kilku innych stałych bywalców parku. Jeden z nich powiedział naszym dziennikarom, że był tu jeszcze w środowe popołudnie, a następnego dnia ślad po nim zaginął. Ale po rozmowach z kilkoma osobami udało nam się ustalić cel podróży nietypowego gościa w Chełmie. Mężczyzna przyjechał z okolic Dolnego Śląska. Oczekiwał u nas na paszport, bo zamierzał wyjechać na Ukrainę, aby zostać tam wolontariuszem i pomagać potrzebującym. Ponoć nie stać go było czy też nie chciał wydawać pieniędzy na hotel w Chełmie. Szkoda, że mężczyzna nie poszedł do pobliskiego Sanktuarium

Marynego na Górze Chełmskiej, gdzie jest „Dom pielgrzyma”. Tam pewnie znalazłby schronienie, ale proboszcz bazyliki nic o nietypowym, koczującym w pobliżu gościu nie wiedział, bo akurat był na wyjeździe, poza parafią. O pobycie mężczyzny w parku wiedzieli za to chełmscy strażnicy miejscy. I to nie dlatego, że ktoś im to zgłosił.

- Nasi funkcjonariusze pełnili patrol, podczas którego zauważyli tego mężczyznę - mówi **Tomasz Piskorski**, zastępca komendanta Straży Miejskiej w Chełmie. - Wylegitymowaliśmy go. Pan zachowywał spokojnie, utrzymywał wokół porządek. Powiedział też, dlaczego nocuje w parku i jaki jest cel jego podróży. Z naszych informacji wynika, że już opuścił Chełm.

Mężczyzna w środowe popołudnie spakował swój namiot i odjechał pociągiem na Ukrainę. (mo)

Nie zatrzymał się do kontroli i...

## Uciekał przed policją polem kukurydzy

**Jechał zbyt szybko i bez świateł. Nie zatrzymał się do kontroli i zaczął uciekać. Policjanci zatrzymali 46-latkę w polu kukurydzy.**

Incydent miał miejsce w czwartek po południu (6 lipca). Wtedy to policjanci z chełmskiej drogówki prowadzili pomiar prędkości w Janowie, na odcinku drogi krajowej nr 12.

- Funkcjonariusze zwrócili uwagę na kierującego foldem, który nie korzystał z wymaganych przepisami świateł i przekroczył dozwoloną prędkość. Dali sygnał do zatrzymania się do kontroli drogowej. Siedzący za kierownicą mężczyzna początkowo zwołał i zjechał na pobocze, a następnie przyspieszył i zaczął uciekać - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci ruszyli w pościg za uciekinierem, który skręcił w stronę Nowosiódek. - Uciekając przed policyjnym patrolem, popełniał kolejne wykroczenia. Po kilku kilometrach wjechał w boczną drogę, a następnie na pole kukurydzy. Pomimo trudności przemieszczał się dalej po polu. Funkcjonariusze zablokowali mu możliwości wyjazdu i ruszyli pieszo w jego kierunku



- dodaje komisarz Czyż.

Okazało się, że za kierownicą forda siedział 46-letni mieszkaniec województwa kujawsko-pomorskiego. Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało, że był trzeźwy. Uciekał przed policją, bo miał aktywny zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych.

Delikwent odpowie teraz za niestosowanie się do orzeczenia sądu, niezatrzymanie do kontroli drogowej i wykroczenia. Łącznie może mu grozić nawet do 5 lat pozbawienia wolności. (pc)

CHEŁM. Chcą się kąpać mimo zakazu



**Na chełmskich Gliniankach wciąż obowiązuje zakaz kąpeli wprowadzony w związku z wykryciem w tej okolicy w połowie czerwca ogniska ptasiej grypy. Chełmianie są coraz bardziej zniecierpliwieni i denerwują się, że obecni na kąpielisku ratownicy nie pozwalają się im kąpać. Inspektorzy weterynarii mówią, że liczba padłych ptaków jest mniejsza i, jeśli kolejne badania wypadną pozytywnie, zakaz kąpeli zostanie zniesiony. Kiedy? Nie wiadomo.**

Tuż po zakończeniu roku szkolnego rozpoczęły się sezony kąpielowe nad zalewem w Żółtańcach, w Parypsach (gmina Chełm), Natalinie (gmina Kamień), ale tu 6 lipca wywieszono czerwoną flagę ze względu na zanieczyszczenia bakteriologiczne wody), Maczuchach w Horodysku (gmina Leśnowice), Dębowym Lesie w Wołkowianach (gmina Żmudź) i Majdanie Zahorodryńskim (gmina Siedliszcze). Od 1 lipca po przebadaniu wody i pozytywnej opinii sanepidu można się też kąpać w zalewie w Husynem (gmina Dorohusk), Starosielu (gmina Dubienka) i w „Białym Rowie” w Rejowcu. Wciąż jednak czerwona flaga łopocze na

plaży przy Gliniankach. Tu sezon kąpielowy co roku otwierano najwcześniej, ale w tym roku ze względu na ptasią gripę obowiązuje zakaz kąpeli aż do odwołania. Pracownicy chełmskiego sanepidu zdążyli wcześniej pobrać próbki wody z Glinianek (te standardowe badania przydatności wody do kąpeli wyszły korzystnie), ale wkrótce potem niedaleko potwierdzono ognisko ptasiej grypy. Martwe ptaki leżały w wodzie i na pomoście przy zbiorniku wodnym w Starikowie. W okolicach Glinianek też były martwe ptaki i 14 czerwca br. powiatowy lekarz weterynarii wprowadził zakaz kąpeli.

Z naszą redakcją ciągle kontaktują się Czytelnicy z pytaniem, kiedy zakaz w końcu zostanie zniesiony i skargami na ratowników, że nie pozwalają się kąpać. Niektórzy szukają miejsc, w którym mogliby się ukradkiem wykąpać.

Jak długo jeszcze kąpielisko na Gliniankach będzie zamknięte zapytaliśmy **Agnieszkę Lis**, Powiatowego Lekarza Weterynarii w Chełmie. - W najbliższym czasie zamierzamy ponownie pobrać próby w kierunku ptasiej grypy i wiele będzie zależało od ich wyników. Na dzień dzisiejszy mogę powiedzieć tyle, że liczba padłych ptaków się zmniejszyła i liczymy, że wkrótce będzie można zniesić obowiązujące zakazy. (mo)

Więcej determinacji w kampanii?

# „Obcy” w natarciu, „nasi” w uśpieniu

Choć oficjalnie kampania wyborcza jeszcze nie ruszyła politycy Zjednoczonej Prawicy spoza naszego regionu, którzy zapewne znajdą się na liście wyborczej do sejmiku w naszym okręgu, od tygodni się u nas pokazują i mocno promują. Nasi lokalni politycy, którzy poważnie myślą o starcie jesienią, ciągle w uśpieniu.

Ryszard Madziar, Marcin Romanowski czy Monika Pawłowska pochodzą spoza naszego regionu, ale od tygodni aktywnie promują się na naszym terenie. Pojawiają się w mediach społecznościowych, na imprezach, uroczystościach w gminach, czy na bilbordach, które w zasadzie niczym nie różnią się od plakatów wyborczych.

**Marcin Romanowski** (Suwerenna Polska), który jest wiceministrem sprawiedliwości, sadi w naszych stronach lasy i rozwodzi pieniądze z Funduszu Sprawiedliwości na zakup przez Koła Gospodyń Wiejskich sprzętu AGD oraz organizację pikników, na których pojawia się wątek bezpieczeństwa. Wice-minister już chyba odwiedził wszystkie krasnostawskie gminy, ale bywa również w chełmskich i włodawskich. **Monika Pawłowska**, która przed dwoma laty najpierw przeszła z Lewicy do Porozumienia

Jarosława Gowina, a później przyłączyła się do klubu PiS, także jest aktywna – bywa na imprezach KGW, wręcza nagrody, uczestniczy w przekazywaniu promes z rządowych funduszy. Jeszcze bardziej aktywny jest **Ryszard Madziar** (pełnomocnik PiS w naszym okręgu, prawa ręka ministra i lidera chełmskiej listy PiS w poprzednich wyborach, pośła **Jacka Sasina**). W sponsorowanych linkach na FB chwali się pozyskanymi pieniędzmi na różne inwestycje w Chełmie i okolicach. Jego bilbordy stojące m.in. w Chełmie czy Krasnymstawie, z wyraźnym logo PiS, informują o „dotrzymywaniu słowa” i „budowaniu silnego Lubelskiego”.

Z potencjalnych „naszych” kandydatów do sejmiku kroku próbuje dotrzymać im posłanka PiS **Anna Dąbrowska-Banaszek**, którą też widać na imprezach w Chełmie i w terenie. W uroczystościach w regionie starają się również uczestniczyć senator **Józef Zająć** i poseł **Krzysztof Grabczuk** (PO), tyle, że ten na wydarzenia związane z rozdawaniem rządowych pieniędzy czy inauguracją inwestycji z udziałem rządowych funduszy nie zawsze jest zapraszany. Pozostałych lokalnych polityków, którzy mogą znaleźć się na listach do sejmiku, na razie nie widać w ogóle. Opuścili, czy może liczą, na to, że jeszcze zdążą nadrobić zaległości? **(bf)**

## GMINA ŻMUDŹ. Wandalizm, dziury oraz...

# Smrodliwy przymus

Mieszkańcy gminy Żmudź korzystający z szamb czy przydomowych oczyszczalni ścieków muszą mieć podpisane umowy z firmą wywołującą nieczystości. Sama faktura już nie wystarczy. – Rozumiem zmęczenie ludzi tą biurokracją, ale to niezależne od nas - stwierdziła Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, na sesji, podczas której poruszono też m.in. temat dróg powiatowych i aktów wandalizmu.

Obowiązku posiadania umowy podpisanej z firmą asenizacyjną dotyczyła jedna z uchwał podejmowanych przez żmudzkie radnych na ostatniej sesji rady gminy. Wójt **Edyta Niezgoda** oznajmiła, że teraz każdy z mieszkańców posiadający bezodpływowy zbiornik, czyli szambo lub przydomową oczyszczalnię ścieków, musi mieć zawartą wytyczną z firmą wywołującą nieczystości. Nie wystarczy już sam dokument potwierdzający wywóz ścieków. Radny **Mariusz Łaskiewicz** oznajmił, że ludzie są już oburzeni tą postępującą biurokracją. Żmudzczy urzędnicy zapewniali, że to nie jest ich inicjatywa, tylko odgórne wytyczne. Tłumaczyli, że w przypadku, gdyby mieszkańcy nie zawierali takich umów z firmami, gmina musiałaby to zrobić za nich. Wówczas mogłoby się okazać, że umowa obejmuje taką częstotliwość wywozu ścieków, z której mieszkańcy niekoniecznie byłiby zadowoleni, np. raz na kwartał.

- To byłyby też dodatkowe obciążenie i obowiązki dla pracowników - stwierdziła wójt Niezgoda. - Rozumiem, że ludzie są zmęczeni biurokracją i to nie jest przyjemna sytuacja, ale to nie nasz pomysł i nie jest to zależne od nas. Zapraszamy do gminy do naszego pracownika, który zapozna z listą przedsiębiorców uprawnionych do odbioru nieczystości. Należy zawrzeć umowę z firmą na przykład na dwanaście miesięcy, bo chodzi o to, aby była ciągłość tych usług i udokumentowane to, że przedsiębiorca jest gotowy do świadczenia ich u nas.

Tyle że gmina Żmudź jest chyba pierwszą w regionie, która tak skrupulatnie podchodzi do obowiązujących od ubiegłego roku nowych przepisów usta-

wowych mówiących o obowiązku posiadania podpisanej umowy z firmą asenizacyjną na wywóz szamba i zdecydowała się przyjąć uchwałę w tej sprawie.

### Zawiedzeni brakiem konkretów

Gdy sołtysi zaczęli zgłaszać kolejne postulaty dotyczące dróg powiatowych, wójt Niezgoda z rozbrajającą szczerością oznajmiła, że „nie wie, co może im odpowiedzieć”.

- Ponawiałam temat dróg powiatowych przy okazji spotkań ze starostą odnośnie scaleń gruntów i narracja jest ciągle taka sama: szukajcie się na otwiercia (nowych odcinków dróg – przyp. red.) – stwierdziła wójt Niezgoda. – Ja nawet nie wiem, jak to traktować, bo to nie są poważne odpowiedzi. Rozumiemy, że środków nie ma aż tyle, że będzie ograniczony zakres w przypadku przebudowy drogi Żmudź-Leszczany-Kasiń - jesteśmy z tym pogodzeni. Ale czujemy się bardzo zawiedzeni i artykułujemy to, ale wciąż konkretów nie ma.

### Oburzeni aktami wandalizmu

Gdy poruszono temat koszenia, wójt Niezgoda stwierdziła, że pieniądze na wydatki bieżące brakuje, ale nie brakuje aktów wandalizmu, oznaczających dla gminy koszty.

- Staramy się dbać o estetykę, czystość, porządek, ale jestem porażona zachowaniem niektórych - oznajmiła wójt Niezgoda. – Jadą młodzi ludzie, ale nie tylko i wyrzucają z okien samochodów to, co mogą. W okolicach „Dębowego Lasu” ostatnio wyrwali znak przystanku. Nie możemy go znaleźć, a nowa tablica to przecież koszty. **(mo)**

## GMINA LEŚNIEWICE. Nie wszystkim można dogodzić

# Swoi podcinają skrzydła

Joanna Jabłońska, wójt gminy Leśniewice, otrzymała wotum zaufania i absolutorium od radnych, ale w tym roku nie było w tej sprawie jednomyślności. Wójt dostała „policzek” w postaci głosów „przeciwnych” nad wotum zaufania od radnych, którzy startowali z komitetu wyborczego Jabłońskiej.

Zanim leśniowiccy radni przeszli do meritum obrad, czyli głosować w sprawie wotum zaufania i absolutorium dla gospodarza gminy Leśniewice, wysłuchali **Piotra Deniszczuka**, starosty chełmskiego. Przyjechał na sesję do Leśniewic, aby wyjaśnić temat oczekiwanej przez mieszkańców przebudowy dróg na odcinku Kasiń - Sielec - Kumiów Majoracki. Realizuje ją chełmskie starostwo, pieniądze na dokumentację projektową wyłożyła gmina Leśniewice, ale sprawa wzbudza duże emocje, bo powiatowi nie wystarczyło pieniędzy na przebudowę całego planowanego odcinka (wchodził on w skład dużej powiatowej inwestycji, obejmującej przebudowę dróg w gminach Leśniewice oraz Żmudź). Ostatecznie zakres zadania będzie zmniejszony. Starostwo chce w pierwszej kolejności przebudować część planowanego odcinka, a o dotację na przebudowę pozostałego aplikować w najbliższym czasie.

- Zdecydowaliśmy się zrealizować teraz mniejszy odcinek, aby nie stracić dotacji, ale będziemy ubiegać się o dodatkowe pieniądze na pozostały odcinek – mówił starosta Deniszczuk. – Do 19 lipca jest nabór i złożymy wniosek na ten odcinek. Tu, gdzie mieszka więcej mieszkańców, łatwiej jest „spunktować wniosek”, łatwiej go uzasadnić. Nie widzę problemu dróg powiatowych w najbliższych czterech latach. Postaramy się te kluczowe zrealizować. W najbliższym czasie chcemy skupić się na Leśniewicach, Wojsławicach, Kamieniu, trochę na Dorohusku.

Leśniowiccy radni i tak mieli jednak

sporo kolejnych postulatów dotyczących dróg powiatowych. Starosta Deniszczuk z jednej strony sprowadzał ich na ziemię mówiąc, że ten rok będzie trudny, m.in. ze względu na inflację, a z drugiej - zaczął już szykować się na imprezy z okazji otwarcia nowych odcinków dróg. Przed wyjściem z sali obrad postraszył, by leśniowiccy samorządowcy obradowali spokojnie, a nie awanturowali się jak to robią np. w Sawinie.

- Wybory niedaleko, starajmy się żyć w zgodzie - mówił starosta chełmski rozbawiając przy tym leśniowickich radnych.

### Kłody pod nogi

Ale dobre humory trochę wyparowały podczas debaty nad raportem o stanie gminy Leśniewice za 2022 r. Na początku pod adresem **Joanny Jabłońskiej**, wójt gminy Leśniewice, i urzędników posypały się peany. Kierował je m.in. **Wiesław Wierchoś**, przewodniczący Rady Gminy Leśniewice, który jak zwykle ubolewał najbardziej nad wyjazdami młodych „za chlebem” i bolączką - demografią. Laurkę wójt Jabłońskiej wystawiła też radna **Jolanta Harmata**, która stwierdziła, że urząd jest bardzo przyjazny mieszkańcom i przyjeźdnym, a gospodarz Leśniewic swoje hasło wyborcze o zmienianiu gminy na lepsze zrealizowała w dwustu procentach. Jedną z sołtysek dodała, że wójt jest blisko mieszkańców tak, jak obiecywała przed wyborami, „dostępna o każdej porze dnia oraz nocy” i bardzo zaangażowana w sprawy gminy. Kamyk do ogródka wrzuciła **Monika Mazur** z Sielca, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Leśniewice, narzekając, że Sielec jest pomijany przy gminnych inwestycjach. Wójt nie zgodziła się z tym zarzutem i razem ze swoją zastępczynią **Martą Sulej-Dobosz** wyliczały inwestycje w Sielcu, w tym nowy plac zabaw, planowaną na ten rok modernizację miejscowej świetlicy, pozyskane dotacje na oddział przedszkolny. Radnego **Jerzego Korpulę** to nie przekonało.

- Po sprzedaży szkoły pan Dudczak (**Grzegorz Dudczak** na początku tej kadencji był zastępcą wójta gminy Leśniewice - przyp. red.) stwierdził, że pieniądze zostaną w naszej wsi, że zrobimy projekt i będzie droga - mówił radny J. Korpul. - A gmina łaskę zrobiła, że plac zabaw za sto czy tam pięćdziesiąt tysięcy złotych postawiła. To jest śmiech! Nic gmina w Sielcu nie zrobiła, tylko sprzedała szkołę i ostatnie dwa mieszkania w bloku.

Radny Korpul zwrócił jeszcze uwagę, że dwa lata temu postulował o tłuczeń, który można byłoby wysypać przy blokach w Sielcu, ale nie doszło do skutku.

- Rozumiem pana roszczeniowość i niezadowolenie i to nie wynika z moich działań, tylko z pana charakteru – oznajmiła wójt Jabłońska. – Blok był gminny, ale mieszkania sprzedaliśmy, bo mieszkańcy chcieli je kupić. Nie możemy nawiezienia kamienia pod blok finansować z budżetu gminy. Działka nie jest gminna.

Sytuację ratowała znowu radna Harmata, oznajmiając, że jeszcze się taki nie urodził, który wszystkim dogodził.

Uchwałę w sprawie udzielenia wotum zaufania wójt Jabłońskiej podjęto 10 głosami „za”, przy trzech przeciwnych (radni **Stefan Adamczuk**, Jerzy Korpul, **Piotr Stawiarski**) i jednym wstrzymującym **Edwarda Barczaka**. „Za” udzieleniem absolutorium było także 10 radnych, a od głosu w tej sprawie wstrzymali się: E. Barczak, S. Adamczuk, J. Korpul, P. Stawiarski. Co ciekawe, cała ta czwórka to radni, którzy w wyborach samorządowych startowali z komitetu wyborczego wójt Jabłońskiej. Z kolei głosy „za” udzieleniem absolutorium czy wotum zaufania należały w znacznej mierze do radnych-ludowców, czyli zwolenników byłego gospodarza Leśniewice **Wiesława Radzięki**.

- Kto chce ze mną współpracować, to współpracuje i do tego zachęcam - stwierdziła wójt Jabłońska odbierając kwiaty i gratulacje z tytułu udzielonego absolutorium. **(mo)**

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. „Tak” dla wójta

# „Nie” dla szybkiej kolei

Choć to była sesja absolutoryjna, to więcej uwagi radni Gminy Rejowiec Fabryczny poświęcili sprawie budowy linii kolejki szybkiej prędkości do Centralnego Portu Komunikacyjnego, która wg jednego z ostatnio opracowanych tzw. społecznych wariantów mogłaby przebiegać przez Wólkę Kańską, Liszno-Kolonia i Toruń. Radni takiej opcji jednogłośnie powiedzieli „nie”. Podobnie jednomyślni byli w sprawie absolutorium dla wójta Zdzisława Krupy podnosząc rękę za „tak”.

Od kilku miesięcy krasnostawskie samorządy protestują przeciwko budowie na ich terenie torów kolei dużych prędkości do Centralnego Portu Komunikacyjnego, kosztem wyburzeń domów i firm. Dotąd w gminie Rejowiec Fabryczny mało kto się tym interesował, aż tu nagle jeden z ostatnio opracowanych tzw. społecznych wariantów przebiegu torów do CPK zahaczył o ich gminę. Informacja o tym bardzo zaskoczyła nie tylko mieszkańców, ale i władze gminy, bo nikt nie konsultował z nimi przebiegu tej nowej trasy. Na ostatniej sesji rada gminy powiedziała takim planom stanowcze nie,

przyjmując stosowne stanowisko.

- „Rada Gminy Rejowiec Fabryczny z dużym zaskoczeniem przyjęła propozycję społeczną opracowaną przez Instytut Kolejnictwa alternatywnych tras przebiegu nowej linii kolejowej Trawniki-Krasnostaw, z których wariant wschodni proponowano po terenie Gminy Rejowiec Fabryczny i zaczyna się w lesie przed przystankiem Wólka Kańska, biegnie przez miejscowość Liszno-Kolonia, las koło Torunia, a następnie od Żulina po istniejącej linii kolejowej. Samorząd Gminy Rejowiec Fabryczny nie uczestniczył i nie był informowany o takiej propozycji i stanowczo protestuje przeciwko próbie lokalizacji linii Kolei Dużych Prędkości w tej części Gminy. Proponowany wariant przebiega przez cenne przyrodniczo tereny Pawłowskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, spowoduje wylesienie terenów nad rzeką Wieprz oraz odgrodzi mieszkańców gminy od rzeki Wieprz i planowanego zbiornika wodnego „Oleśniki” - czytamy w stanowisku.

Jednocześnie radni poparli stanowisko Rady Miasta Chełm oraz krasnostawskich samorządowców skierowaną do prezesa zarządu CPK o zmianę i weryfikację dotychczasowych działań i propozycji in-

westycji w zakresie linii dużych prędkości i przekierowanie linii Kolei Dużych Prędkości na nowy szlak kolejowy Lublin-Rejowiec Fabryczny-Chełm-Kowel-Kijów.

- Trasa tej linii przebiega także przez tereny Gminy Rejowiec Fabryczny, ale wykorzystuje istniejące grunty i infrastrukturę kolejową Skarbu Państwa nie ingerując nadmiernie w interesy mieszkańców Gminy - właścicieli gruntów, zabudowę mieszkaniową i tereny cenne przyrodniczo. Proponowana nowa trasa łączy dwie stolicy – Warszawę i Kijów – co naszym zdaniem zapewni duży strumień podróży i ekonomiczną opłacalność inwestycji – napisano w stanowisku.

### Absolutorium jednogłośnie

Najważniejszym formalnie punktem sesji były jednak nie szybka kolej, ale głosowania nad wotum zaufania i absolutorium dla wójta **Zdzisława Krupy** poprzedzone prezentacją raportu o stanie gminy i sprawozdania z wykonania ubiegłorocznego budżetu.

Uchwałę w sprawie wotum zaufania radni przyjęli jednogłośnie 15 głosami „za”. W przypadku absolutorium od głosu wstrzymał się jedynie radny **Ryszard Maziarczuk**. **(w)**

**PANS**  
2001

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH  
W CHEŁMIE

- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Budownictwo
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Mechanika i budowa maszyn
- Informatyka stosowana
- Ekonomia matematyczna
- Stosunki międzynarodowe
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna
- Dietetyka i żywienie zbiorowe
- Pedagogika
- Pielęgniarstwo
- Elektrotechnika
- Filologia angielska
- Mechanika lotnicza
- Pilotaż
- Rolnictwo

[www.panschelm.edu.pl](http://www.panschelm.edu.pl)



Laboratoria Centrum Studiów Inżynierskich



Centrum Lotnicze



Monoprofilowe Centrum Symulacji Medycznej



Akademicki Port Lotniczy

Kolejny rocznik absolwentów pielęgniarstwa opuścił mury uczelni

## Czepkowanie w akademii

Absolwenci pielęgniarstwa Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie mają za sobą czepkowanie. To ceremonia, podczas której symbolicznie przyjmowani są do zawodu.



Uroczystość odbyła się 4 lipca w Instytucie Nauk Medycznych PANS z udziałem znamienitych gości. Samemu aktu nałożenia czepków pielęgniarkom i zawieszenia przypinek pielęgniarskim dokonały m.in. Przewodnicząca Okręgowej Rady Pielęgniarek i Położnych w Chełmie **Izabella Chałaj** i Naczelna Pielęgniarka Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie dr n. med. **Beata Żółkiewska**. Następnie absolwenci złożyli ślubowanie, w którym zobowiązali się do przestrzegania norm pielęgniarstwa kodeksu etyki zawodowej.

Serdeczne gratulacje zdobycia uprawnień do wykonywania zawodu złożył absolwentom rektor PANS, prof. dr hab. inż. **Arkadiusz Tofil**, przypominając przy



tym historię powstania kierunku Pielęgniarstwo w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie, które obecnie jest jednym z najbardziej obleganych kierunków na chełmskiej uczelni.

Uroczystość zakończyło odśpiewanie Hymnu pielęgniarstwa opiewającego zaszczytne czyny pielęgniarstwa.

(opr. mo, fot. PANS)

GMINA CHEŁM. Wbili łopatę

## Ruszyła budowa obwodnicy północnej Chełma

Firma Strabag oficjalnie ruszyła z budową 13,5-kilometrowego odcinka obwodnicy północnej Chełma, która powstanie w ciągu drogi ekspresowej S12. Obwodnica kosztować będzie 442 mln zł, ma być gotowa w 2025 r. i ma zmniejszyć natężenie ruchu w Chełmie.

Symbolicznego wbicia łopaty dokonano w poniedziałek (3 lipca) między Stołpiem a Janowem, w miejscu, gdzie ma powstać węzeł Chełm Zachód rozpoczynający obwodnicę. Drugi z węzłów, Chełm Północ, powstanie w miejscowości Horodyszcz. Dalej trasa przekroczy rzekę Uherkę i ominię Okszów, gdzie powstanie węzeł drogowy Chełm Okszów. Za Okszowem obwodnica przekroczy linię kolejową nr 81 relacji Chełm - Włodawa. Koniec odcinka zaplanowano za węzłem Chełm Wschód,

na połączeniu z obecną DK12 w Kolonii Antonin. W ramach prowadzonych robót zaplanowano wykonanie 17 obiektów inżynierskich - w tym dwóch mostów w ciągu drogi ekspresowej, ok. 900 tys. metrów sześciennych nasypów i 1 mln metrów sześciennych wykopów, a także wbudowanie ok. 20 tys. ton stali oraz 13 tys. metrów sześciennych betonu. Planowane jest również ułożenie 630 tys. ton masy bitumicznej. Powstanie 20 km dodatkowych jezdni dróg poprzecznych i obsługujących przyległe tereny.

Wbicie pierwszej łopaty nie oznacza, że na teren budowy od razu wkroczą drogowcy. Najpierw przeprowadzone zostanie rozpoznanie saperskie, prace geodezyjne, a także inwentaryzacje dróg i budynków. Rozpoczęły się też procedury związane z wywłaszczeniami i wypłatą odszkodowań dla dotychczasowych właścicieli nieruchomości. Prowadzi je wojewoda lubelski.

(opr. mo, fot. LUW)



# **GMINA WIERZBICA. Obiecany, pieniądze przeznaczone, kiedy inwestycja? Przebierają nogami o chodnik**

Mieszkańcy pytają, co z chodnikiem w Busównie wzdłuż drogi wojewódzkiej? Już w styczniu radni z gminy Wierzbica zgodzili się dołożyć do jego budowy, ale do dzisiaj prace nie ruszyły.



Wierzbica i sąsiednie wioski, jak Busowno czy Busówno Kolonia, leżą wzdłuż ruchliwej drogi wojewódzkiej. Przy ulicy są sklepy, przystanki i domy. Stąd mieszkańcy, w trosce o bezpieczeństwo swoje i bliskich, od lat prosili o budowę przy ulicy chodnika. Jedną z obietnic wyborczych obecnej wójtki **Bożeny Deniszczuk** była właśnie ta inwestycja. W 2019 roku udało się ją zrealizować, ale tylko w części. Zarząd Dróg Wojewódzkich, któremu gmina dołożyła do prac, wybudował tylko kilkaset metrów chodnika przez Wierzbicę i częściowo w Busównie. Do dokończenia pozostało ok. 1,5 km, o które znowu zaczęli upominać się mieszkańcy. A to dopominanie się realizacji wyborczej obietnicy i petycja, podpisana przez 83 osoby, którą złożyli do gminy, nie do końca spodobała się wójtce. Podczas sesji mówiła, że „petycjami niczego się nie buduje”, temat chodnika, o czym też pisaliśmy, był nawet przedmiotem nacisków - wójtka miała zagrozić jednej z radnych, że, jeśli nie zagłosuje nad likwidacją szkoły w Świętym, to chodnik nie powstanie.

Społeczny interes w obu przypadkach jednak zwyciężył. Radni utrzymali szkołę, a część chodnika powstała. Gmina zgo-

dziła się też dołożyć samorządowi województwa do budowy pozostałego fragmentu w Busównie. – Już na początku tego roku była sesja, na której radni zawierdzili tę pomoc, ale do dzisiaj na drodze nic się nie dzieje. Może gmina albo zarząd dróg się z tego zamiaru wycofali? – pyta nas mieszkaniec Busówna.

- Na realizację w 2023 r. drugiego etapu zadania (...) została zawarta stosowna umowa o udzieleniu pomocy finansowej dla Województwa Lubelskiego. Wysokość wsparcia finansowego po stronie Gminy Wierzbica wynosi 750 000,00 zł., tj. 50 proc. wartości kosztorysowej zadania. Termin przekazania środków finansowych ustalony w umowie to 31.08.2023 r. Dokonanie wyboru Wykonawcy robót, zgodnie z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych, jest po stronie ZDW w Lublinie – wyjaśnia Zdzisław Gryczaniuk, kierownik referatu budownictwa, gospodarki komunalnej i mieszkaniowej UG w Wierzbicy.

Prace na razie nie ruszyły, bo jeszcze nie wyłoniono wykonawcy. Inwestycja nie jest zagrożona, bo Zarząd Dróg Wojewódzkich wpisał ją do planu prac na bieżący rok, a przetarg powinien zostać ogłoszony niebawem. (bf)

# **GMINA KAMIEŃ. Tymczasowy zakaz kąpiel w zalewie w Natalinie**

# **Narobili... kłopotu**



**Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Chełmie wydała zakaz kąpiel w zalewie w Natalinie, bo w wodzie wykryto ponadnormatywne ilości enterokoków kałowych.**

Sezon kąpielowy w Natalinie rozpoczął 24 czerwca – hucnie, bo podczas „Dni Kamienia”. Do tamtejszego zalewu od razu wskoczyło wtedy mnóstwo plażowiczów. Niestety, na plaży w Natalinie stanęła czerwona flaga. Chełmski sanepid 6 lipca br. wprowadził tymczasowy zakaz kąpiel w tamtejszym zbiorniku ze względu na zanieczyszczenia bakteriologiczne wody. Przeprowadzone badania wykazały w wodzie ponadnormatywne ilości enterokoków kałowych. Bakterie te pochodzą z kału ludzkiego i zwierzęcego. Ich obecność w wodzie świadczy o zanieczyszczeniu fekalnym, co może stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego.

- To pierwsza taka sytuacja od początku działania naszego kąpieliska – mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. – Niestety, są osoby, które nie przestrzegają regulaminu kąpieliska, wpuszczają

do niego psy, choć nie mogą tego robić. Byłem świadkiem, jak osoba wrzucała swojemu psu zabawkę do wody, a zwierzę wskakiwało po nią do kąpieliska. Gdy zwróciłem uwagę, że tak nie wolno, właściciel zwierzęcia był bardzo nieprzyjemny. Niejednokrotnie zwracałem uwagę plażowiczom, że psów się nie kąpie, ale bezskutecznie. Woda była badana 4 lipca, a kolejne pobieranie próbek zaplanowano na 10 lipca i wtedy zobaczymy, jakie będą wyniki i czy parametry się zmieniają. Też ubolewam nad tą sytuacją, bo wiele starań poczyniliśmy, aby kąpielisko było atrakcyjne. W tym roku wybudowaliśmy tu plac zabaw, wymieniliśmy piach na plaży. Wciąż jednak dochodzi tam do aktów wandalizmu. Ostatnio zniszczone były drzewczki do przebieralni i ktoś wjechał w ogrodzenie parkingu, uszkadzając je.

Po przeprowadzeniu kolejnych badań, w przypadku zmiany jakości wody w kąpielisku w Natalinie chełmski sanepid wyda stosowny komunikat. Pozostaje czekać na poprawę parametrów wody i odwołanie zakazu kąpiel, co, miejmy nadzieję, stanie się lada dzień. (mo)

# **GMINA DUBIENKA. Smród nie do wytrzymania**

# **„Nie” dla kurników**

**Mieszkańcy Uhańki protestują przeciwko rozbudowie fermy, która już przy obecnej liczbie działających kurników skutecznie zatrzuwa życie pobliskim gospodarzom. Ich petycja do Rady Gminy Dubienka przeciwko rozbudowie fermy została jednak większością głosów odrzucona.**

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie uchylilo wydaną rok temu decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach, związaną z rozbudową fermy drobiu w Uchańce. Aktualnie toczy się postępowanie w sprawie wydania nowej decyzji środowiskowej. Inwestycji sprzeciwiają się mieszkańcy i właściciele nieruchomości położonych w sąsiedztwie działek, na których firma StoFarm chce zbudować kolejnych kilkanaście kurników. W tej sprawie ponownie złożyli pe-

tycję do Rady Gminy Dubienka.

Poza wątpliwościami dotyczącymi procedur autorzy petycji podnoszą, że wójt gminy **Krzysztof Deniusz-Rosiak** przedkłada interes firmy nad zdrowie mieszkańców. Jak wskazują w piśmie, już przy 4 działających aktualnie kurnikach odór towarzyszący hodowli zwierzęcej jest nie do zniesienia. Poza tym negatywne konsekwencje zwiększonego chowu przemysłowego odczuwają wszyscy mieszkańcy gminy, a nie tylko najbliższej okolicy. Mowa m.in. o zwiększonej emisji gazów cieplarnianych, zanieczyszczeniu gleby (w tym obszarze Natura 2000), powietrza i wody, chorobach i nadmiernym ruchu ciężarówek.

Jak zaznaczył na sesji radny **Henryk Hryniuk**, działka wydzielona pod budowę nowych kurników graniczy z cmentarzem żołnierzy kościuszkowskich. Poza tym gmina wcale tak dużo nie zarabia



dzięki działalności StoFarm - dochody z podatku opiewają na około 3 tys. zł. Zwolennicy rozbudowy fermy wierzą jednak, że firma zgodnie z obietnicą założy fundację, dzięki czemu do budżetu Dubienki będzie rzekomo wpływać po 80 tys. zł.

Po burzliwej dyskusji, większością głosów petycja mieszkańców Uhańki i okolicznych miejscowości przeciwko rozbudowie fermy została oddalona, o czym zdecydowały głosy: **Krzysztof Jagodziński, Ireneusza Gorynia, Elżbiety Jaroszyńskiej, Moniki Ciszewskiej, Wiesławy Struś i Tomasza Ligierko.** (pc)

# **GMINA KAMIEŃ. 44-latka zbiera na protezę nogi**

# **Życ, jak kiedyś**

**W marcu br. dla 44-letniej Edyty Suchonos z gminy Kamień zawałił się świat. Doznała silnej reakcji alergicznej, a wkrótce potem doszło u niej do rozwoju nieznannej choroby i amputacji nogi. Szansą na lepsze, bardziej komfortowe życie jest specjalistyczna proteza, której koszt to około 100 tys. zł. Pomóżmy w zbiorce pieniędzy na ten cel.**

Pani **Edyta Suchonos**, mieszkanka Ignatowa Kolonii (gmina Kamień), mówi, że do tej pory miała życie, o jakim zawsze marzyła. Opiekowała się swoimi trzema wspaniałymi córkami. Była osobą pełną energii, chętną do działania i pomocy. Nie miała większych kłopotów ze swoim zdrowiem i mogła normalnie funkcjonować. Wszystko zmieniło się w marcu tego roku. Wtedy - jak mówi 44-latka - doszło do koszmarnego wydarzenia, które na zawsze zmieniło jej dotychczasowe życie.

- Niespodziewanie dostałam silnej reakcji alergicznej, a zaledwie półtora tygodnia później wyładowałam na oddziale chirurgii

naczyniowej z nieznaną mi chorobą - mówi pani Edyta. - W ciągu dwóch tygodni przeszłam dwie operacje, które nie przyniosły oczekiwanych rezultatów. W wyniku silnego ogólnego zakażenia organizmu musiałam podjąć trudną decyzję i zgodzić się na amputację lewej nogi powyżej kolana. To było dla mnie prawdziwym koszmarem. W pewnym sensie świat się dla mnie zawałił. W jednej chwili z osoby całkowicie sprawnej straciłam szansę na normalne funkcjonowanie i potrzebuję wsparcia w wielu codziennych czynnościach.

Pani Edyta nie poddaje się jednak i walczy o sprawność. Pomagają jej w tym najbliżsi, na których zawsze może liczyć. Szansą na lepsze życie jest specjalistyczna proteza. Jej koszt to jednak około 100 tys. zł.

- Ten zakup wiąże się z ogromnymi kosztami, ale to moja jedyna nadzieja na to, aby chociaż w pewnym stopniu żyć tak, jak kiedyś - mówi pani Edyta.

Pani Edyta postanowiła zaważyć o lepsze jutro i założyła zbiórkę pieniędzy na protezę nogi. Zbiórka prowadzona jest za pośrednictwem Fundacji Siewpomaga pod hasłem: „Proteza to moja jedyna szansa na



powrót do normalności!”. Podajemy adres strony internetowej, gdzie można znaleźć wszelkie informacje, za pośrednictwem której każdy, kto chce wesprzeć panią Edytę, może dokonać wpłaty: <https://www.siewpomaga.pl/edyta-suchonos> (mo)

# **GMINA BIAŁOPOLE. Pielęgnują lokalny folklor**

# **Borowianki mają już 40 lat**

**Zespół „Borowianki” z Raciborowic-Kolonii obchodził jubileusz 40-lecia pracy artystycznej. Na uroczystości, współorganizowaną z GOK w Białopolu, przybyli przedstawiciele władz gminy i powiatu chełmskiego, a także licznie zaproszeni goście.**

Zespół „Borowianki” powstał w 1983 roku przy kole gospodyń wiejskich, a od 2001 roku nieprzerwanie działa przy Gminnym Ośrodku Kultury w Białopolu. Pierwszym instruktorem muzycznym był **Zbigniew Kasperkiewicz**, następnie **Jerzy Wróblewski**. Aktualnie kapelę prowadzi **Arkadiusz Pydyś**, zaś kierownikiem organizacyjnym jest **Anna Pietraszek**. W 2007 r. „Borowianki” otrzymały złotą odznakę honorową - najwyższe wyróżnienie przyznawane przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Natomiast rok później - tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego”.

Na koncie zespołu znalazły się cztery płyty i liczne osiągnięcia muzyczne. W swoim repertuarze kapela ma stare,



czasem zapomniane już pieśni ludowe i patriotyczne oraz kolędy i pastorałki. Lokalny folklor pielęgnują podczas licznych występów na różnych uroczystościach, jak również przeglądach i festiwalach twórczości ludowej.

Z okazji pięknego jubileuszu „Borowianki” otrzymały specjalne nagrody pieniężne z ministerialnych i powiatowych środków. Nie zabrakło życzeń, gratulacji

i upominków od zaproszonych gości. Spotkanie uświetnił występ **Krzysztofa Gągola** z Raciborowic i oczywiście koncert samych jubilatów w aktualnym składzie: **Arkadiusz Pydyś, Anna Pietraszek, Petronela Szadowska, Anna Repeć, Danuta Kaniosz, Krystyna Tor, Jadwiga Chaberna, Zdzisław Chaberna, Wioletta Pietraszek**. Na koniec na salę wjechał piękny tort. (opr. pc)



Tu dobrze odpoczniesz

# Morze wakacyjnych atrakcji na wyciągnięcie ręki

Nadeszło upragnione lato, a wraz z nim sezon urlopowy. Planując wakacyjny wypoczynek, czy choćby krótkie wypad, nie tylko w trosce o własną kieszeń, warto pomyśleć o miejscach i atrakcjach znajdujących się w naszym regionie. Propozycji na dobry, wakacyjny relaks w „zasięgu ręki” naprawdę nie brakuje. Coś dla siebie znajdą zarówno miłośnicy aktywnego wypoczynku, jak również ci, którzy preferują ciszę i spokój.

Piaszczyste plaże, czysta woda, malownicze wąwozy, lasy pełne grzybów i jagód, cisza i spokój - to wszystko znajdziemy w promieniu kilkudziesięciu kilometrów. Sieć ścieżek rowerowych, szlaków i tras turystycznych po malowniczych terenach - to tylko kilka z **atutów gminy Chełm**. Należą do nich także zalewy w **Żółtańcach i Stawie**, gdzie odwiedzający mają do dyspozycji odpowiednią infrastrukturę (w tym m.in. duże plaże, parkingi czy place zabaw). Miłośnicy plażowania w letnie dni powinni zajrzeć także nad zalew **Maczuły w Horodysku (gm. Leśniowice)**. W sezonie wakacyjnym to właśnie tutaj toczy się kulturalne życie gminy. Letników nad Maczuły przyciąga wyjątkowa atmosfera i przepiękne otoczenie. Mogą korzystać z dużego strzeżonego kąpieliska i piaszczystej plaży; jest też bezpieczny plac zabaw dla dzieci. Chętnie wybieranym miejscem przez miłośników wypoczynku nad wodą jest także zalew w **Natalinie (gm. Kamień)**. Na odwiedzających czeka tu strzeżona plaża, boisko do piłki siatkowej, altana do grillowania, miejsce na ognisko, nowo wybudowany plac zabaw, mini bar, a także duży parking. Będąc w Natalinie przez okazję można obejrzeć z bliska **Wiatrak Koźlak**, wybudowany w 1934 roku.

Na relaks nad wodą zaprasza również zalew „**Dębowy Las**” (gm. **Żmudź**). Można tu powędkować, popływać, skorzystać ze sprzętu rekreacyjnego, pograć w siatkówkę plażową, rozpalić grilla, wybrać się na spacer lub wycieczkę rowerową wokół Zalewu. Na terenie gminy Żmudź znajdziemy też kilka innych wartych odwiedzenia miejsc: m.in. **kościół w Kleszowie i Żmudzi, drewniany młyn wodno-gazowy w Pobołowicach Kolonii**, a także „**Białą Górę**”, gdzie znajduje się rezerwat przyrody Żmudź. To niezwykle interesujące miej-

sce przyrodnicze z uwagi na największe w Polsce stanowisko lnu złocistego.

Przeglądając mapę miejsc wartych odwiedzenia w naszym regionie nie sposób pominąć **Jeziora Białego i Okuniki (w gm. Włodawa)**, która jest najbardziej znaną miejscowością turystyczną w regionie. Ale czyste jeziora i plaże to nie jedyny atut gminy Włodawa. Są bogate w grzyby lasy czy malowniczy raj dla kajakarzy - **rzeka Bug**. Coś dla siebie znajdą się tu również miłośnicy historii. Na terenie gminy znajduje się m.in. **Muzeum i Miejsce Pamięci w Sobiborze oraz Trójstyk Granic PL-BY-UA** - jedyny polski trójstyk na wodzie.

Dla lubiących piesze wędrowki i rowerowe wyprawy w otoczeniu pięknej przyrody świetnym miejscem do wypoczynku będzie **gmina Wojsławice**. Znajdziemy tu szlaki turystyczne i ścieżki edukacyjno-przyrodnicze oraz ponad 50 źródeł naturalnej wody. A po wysiłku można odpocząć **nad stawem w Wojsławicach**, gdzie kilka miesięcy temu uruchomiono pierwszą w regionie **tężnię solankową**. Przy okazji można też zajrzeć do zabytkowych świątyń, leżących na trasie Renesansu Lubelskiego.

Okres letni to także czas licznych wydarzeń kulturalnych. Na łamach „Nowego Tygodnia” regularnie o nich informujemy, a już dziś w imieniu organizatorów zapraszamy na: wracające do Włodawy po trzyletniej przerwie **Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem** (10-14 lipca), które odbędzie się już po raz 28., **Dzień Pszczelarza w Hańsku** (16 lipca), czy **Jarmark Holiński w Holi** (23 lipca), który w tym roku obchodzi jubileusz 25-lecia. W sierpniu obowiązkowo trzeba się wybrać **Ogólnopolskie Święto Chmielarzy i Piwowarów, czyli „Chmielaki Krasnostawskie 2023”** (18-20 sierpnia). Konsumenckiemu konkursowi piwa, jak zwykle, towarzyszyć będą występy gwiazd. W tym roku na scenie zobaczymy m.in.: **Myslovitz, Dawida Kwiatkowskiego czy Kasię Cerekwicką**.

W naszym regionie nie brakuje również miejsc, gdzie można aktywnie spędzić czas i świetnie się bawić. I to dosłownie. Przykładem jest „**Zakątek Baję**” w Dołhobrodach (gm. Włodawa). To propozycja nie tylko dla najmłodszych. Można tu m.in. poskakać na dmuchańcach albo na euro bungee, pograć w bilard, cymbergaja, zrobić ognisko lub wypocząć na leżakach przy bużysku i posłuchać koncertu zab; w upalne dni można schłodzić się w pianie, a to i tak tylko część z oferowanych tu atrakcji. (w)

## Nasz region to również raj dla wędkarzy W Natalinie mieli branie

41 wędkarzy, w tym 10 młodzików uczestniczyło w V Zawodach Wędkarskich o „Puchar Wójta Gminy Kamień” zorganizowanych nad zalewem w Natalinie w ramach „Dni Gminy Kamień”.

Pierwsze miejsce w kategorii seniorów wywalczył **Adam Witkowski**, który złowił 5,21 kg ryb, druga lokata przypadła **Stanisławowi Kowalczykowi** z wynikiem 4,52 kg ryb, a trzecia **Kamilowi Nafalskiemu**, który złowił 3,85 kg ryb. Po wazeniu wszystkie ryby wróciły do wody. Najmłodszym zawodnikiem połowów był **Jan Sur-**

**ma**, najstarszym **Leszek Kuchta**. Największą rybę złowił K. Nafalski - karp 2,07kg. Puchary i dyplomy zwycięzcom wręczył **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. W kategorii młodzików pierwsze miejsce wywalczył **Franciszek Szykuła**, drugie **Piotr Pawłowski**, a trzecie **Kuba Czach**. Wszyscy młodzi wędkarze otrzymali nagrody rzeczowe od **Krystiana Kołtuna i Roberta Szkaluby**, prezesów stowarzyszenia „Pirania”, które organizowało zawody. Nagroda „rodzinna” (ufundowana przez firmę „SINKO Energy”) dla najliczniejszej rodziny biorącej udział w zawodach trafiła Państwa Surmów z Kamienia. (mo)

BURMISTRZ WŁODAWY WIESŁAW MUSZYŃSKI I WŁODAWSKI DOM KULTURY ZAPRASZAJĄ

2023

XXVIII MIĘDZYNARODOWE POLESKIE LATO Z FOLKLOREM

DOBĄTKOWE ATRAKCJE:  
KIERMASZ FESTIWALOWY  
WARSZTATY SZTUKI LUDOWEJ

DOBĄTKOWE ATRAKCJE:  
WARSZTATY TĄNCÓW NARODOWYCH  
WARSZTATY ŚPIEWACZE

**10 LIPCA** (PONIEDZIAŁEK)  
**GODZ: 17.00**  
AMFITEATR

**TURCJA**  
YENIMAHALLE MUNICIPALITY TUBIL FOLK DANCE ENSEMBLE

**MEKSYK**  
COMPANIA FOLKLORICA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO  
ORAZ ORQUESTA TIPICA SOMOS UAQ Y ORQUESTA CONSTITUCIONDE 1917

**POLSKA**  
ZTL „WŁODAWIACY”

**11 LIPCA** (WTOREK)  
**GODZ: 17.00**  
AMFITEATR

**HISZPANIA**  
XACARANDAINA

**INDONEZJA**  
SMPI AL AZHAR TO KEMBANGAN JAKARTA

**GRUZJA**  
LANCHHUTI

**KONCERT KAPEL: MACEDONIA**

**BULGARIA**

**GODZ: 21.00**  
PATIO CZWOROBOK (MUZYKA ŚWIATA)

**12 LIPCA** (ŚRODA)  
**GODZ: 16.30**  
AMFITEATR

**MACEDONIA PÓŁNOČNA**  
FOLKLOR ENSEMBLE „BUCHIM”

**UKRAINA**  
ZVINOCZOK

**BULGARIA**  
FOLKLOR DANCE ENSEMBLE „THRACIAN YOUTH”

**POLSKA**  
ZTL „POLESIE”

**KONCERT KAPEL: GRUZJA**

**POLSKA**  
WŁODAWSKA ORKIESTRA TANECZNA

**GODZ: 21.00**  
PATIO CZWOROBOK (MUZYKA ŚWIATA)

**13 LIPCA** (CZWARTEK)  
**GODZ: 16.30**  
CZWOROBOK

**PARADA ULICZNA**

**POLSKA**  
ZTL „WŁODAWIACY”

**BULGARIA**

**UKRAINA**

**MACEDONIA PÓŁNOČNA**

**POLSKA**  
ZTL „POLESIE”

**KONCERT KAPEL: KONCERT ZESPOŁU HOYRAKY**

**GODZ: 20.30**  
AMFITEATR (MUZYKA ŚWIATA)

**14 LIPCA** (PIĄTEK)  
**GODZ: 17.00**  
AMFITEATR

**IMPRESJA TOWARZYSZĄCA**

**DZIECIĘCY KONCERT TANECZNY**  
ZWIEŃCZAJĄCY „WARSZTATY ARTYSTYCZNE - LATO”  
ORGANIZOWANY PRZEZ „STOWARZYSZENIE STRASNA ZABA”

ZESPOŁY REPREZENTUJĄCE: TURCJĘ, MEKSYK, HISZPANIĘ I INDONEZJĘ SĄ UCZESTNIKAMI XXXVIII MIĘDZYNARODOWYCH SPOTKAŃ FOLKLORYSTYCZNYCH W LUBLINIE

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

ZADANIE W RAMACH PROGRAMU RZĄDOWEGO KULTURA LUDOWA I TRADYCJA  
DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO POCHODZĄCYCH Z FUNDUSZU PROMOCJI KULTURY - PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU CELOWEGO

ORGANIZATOR: BURMISTRZ WŁODAWY WIESŁAW MUSZYŃSKI, WŁODAWSKI DOM KULTURY

PATRONAT HONOROWY: WŁODAWSKI DOM KULTURY

SPONSOR: CLAWEX

PARTNER: WŁODAWSKI DOM KULTURY

PATRONAT MEDIALNY: Wschód, Echo Kieleckie, Nowy Tydzień, rybnik, Białe Piaseczki





## Historia, przyroda i czysta woda



**Gmina Chełm** zajmuje ważne miejsce na turystycznej mapie Lubelszczyzny.

Atrakcje i walory turystyczne gminy sprawiają, że zainteresowanie wypoczynkiem ciągle wzrasta. Wielu ludzi szuka miejsc spokojnych, słonecznych, z czystym powietrzem i wodą oraz nieskażoną naturalną przyrodą, czego mogą doświadczyć w **Gminie Chełm**.

Ze względu na położenie, walory krajobrazowe, zabytki, rozległe wody obfitujące w ryby i grzybnie lasy oraz dostępną infrastrukturę tereny gminy są doskonałym miejscem wypoczynku i rekreacji. **Sieć ścieżek rowerowych, szlaków i tras turystycznych** po malowniczych terenach zachęca do rodzinnych wycieczek i wypraw w ciszy oraz spokoju, z dala od miejskiego gwaru. **Zalewy Żółtańce i Staw** z odpowiednią infrastrukturą (m.in. plaże, parkingi, place zabaw) sprzyjają wypoczynkowi nad wodą, również czynnemu, ponieważ można skorzystać z oferty wy-

pożyczalni kajaków i rowerów wodnych. Zbiornik Stańków jest obiektem przeznaczonym typowo dla wędkarzy, ale łowić ryby można również na pozostałych zalewach.

**Gmina Chełm** jest jednym z najbogatszych pod względem przyrodniczym obszarów Polski wschodniej. Brak wielkich zakładów przemysłowych wpływa korzystnie na czystość powietrza i wód. Spórą część terenu gminy stanowi **Chełmski Park Krajobrazowy i Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu**, jak również obszary objęte programem „Natura 2000”. Występowanie kilkuset gatunków chronionych fauny i flory czyni gminę obszarem idealnym do wypraw rekreacyjnych. Polecamy odwiedzić **Bagno Serebryskie** - rezerwat torfowiskowy o powierzchni 376,62 ha. Wśród występujących tu gatunków flory i fauny 43 podlega ochronie prawnej, jak również **Torfowisko Sobowice**, rezerwat torfowiskowy o powierzchni 95,46 ha, znajdują się tam bardzo rzadkie zbiorowiska torfowiskowe - zespoły **turzy-**

**cy Davalla i marzycy rudej**. Okoliczne lasy i atrakcje przyrodnicze to doskonałe miejsce na rodzinne wycieczki piesze, konne lub rowerowe.

Gmina Chełm to bardzo zróżnicowany i bogaty pod względem historycznym obszar. Posiada wiele cennych obiektów zabytkowych i historycznych. Do najcenniejszych i najstarszych zalicza się: **Wieżę w Stołpiu (XII w.)**, to jeden z najciekawszych zabytków Lubelszczyzny; usytuowana na niewielkim kopcu nad wodnym rozlewiskiem z bijącego źródła; **Zespół pałacowo-parkowy w Srebrzyszczu (XVII w.)**; jeden z najstarszych w regionie **Kościół pw. Chrystusa Pana Zbawiciela w Podgórzu** (wzniesiony jako cerkiew ok. 1440 r); **drewniany Kościół pw. Wszystkich Świętych w Nowych Depułtyczach (XVIII w.)**, w którym znajduje się późnobarokowy ołtarz z drugiej połowy XVII w.

Na terenie gminy istnieje dobrze wyposażona sieć świetlic z boiskami do gier zespołowych, placami zabaw i plenerowymi siłowniami.



## Na szlaku Wojstawa



**Wojstawice** to historyczne miasteczko **trzech kultur i religii**, o czym świadczą zachowane świątynie: leżący na trasie Renesansu Lubelskiego **Kościół pw. Św. Michała Archanioła, Cerkiew Kazańskiej Ikony Matki Bożej i synagoga**.

Na terenie gminy funkcjonują ośrodki, w których organizowane są przedsięwzięcia propagujące i prezentujące dorobek kulturalny regionu, różnorodne formy edukacji artystycznej, kulturalnej, społecznej oraz naukowej kierowanej do odbiorców wszystkich grup wiekowych. Są to m. in. **Ośrodek Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim, Ośrodek Dawnych Kultur i Tradycji w Rożęcinie, Izba Tradycji Ziemi Wojstawickiej**. Uzupełnieniem tej bazy jest **Ośrodek Kultury i Tradycji Pożarnictwa w Wojstawicach-Kolonii**.

Na terenie gminy odbywają się cyklicznie wyjątkowe imprezy o zasięgu ponadlokalnym tj. **Dni Jakuba Wędrowczyka, Spotkanie Trzech Kultur, Koncerty na Molo, Pohulanka nad Stawem, Kultura,**



**Tradycje.....i placki, a także Zadzuszki Muzyczne**.

Obszar gminy Wojstawice położony na terenie Grabowiecko-Strzeleckiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, charakteryzuje się olbrzymim bogactwem naturalnym, głównie przyrodniczym. Na obszarze gminy znajdują się szlaki turystyczne i **ścieżki edukacyjno-przyrodnicze w Starym Majdanie i Majdanie Ostrowskim** oraz ponad 50 źródeł naturalnej wody. Na terenie jednej z nisz źródłowych, znajdującej się na ulicy Chełmskiej w Wojstawicach, odnowiono dawną studnię, wybudowano wiatę i dojsce do źródeł. Dzięki temu powstało nowe miejsce rekreacji i wypoczynku. Zagospodarowany i udostępniony do zwiedzania został również teren **źródeł natu-**

**ralnej wody w Nowym Majdanie**, uznany za pomnik przyrody. Interesującymi obiektami rekreacyjnymi jest odnowiona przez mieszkańców Krynica w Rożęcinie oraz „wygon” na ulicy Grabowieckiej w Wojstawicach.

Nowym i ciekawym miejscem wartym odwiedzenia jest **teżnia solankowa przy wojstawickim stawie**. Specyficzny mikroklimat, który tu panuje, wykazuje działanie prozdrowotne i jest zalecany szczególnie osobom zmagającym się z chorobami układu oddechowego.

- Ziemia Wojstawicka to coraz popularniejszy kierunek turystycznych wypraw. Co roku odwiedza ją wielu nowych gości. - A zatem, **do zobaczenia na Szlaku Wojstawa, czekamy!** - zapraszają władze gminy.



## Zauroczeni Maczułami



Turystyczną perłą gminy **Leśniowice** jest **zalew Maczuły w Horodysku**. To tutaj w sezonie letnim toczy się życie kulturalne, rozrywkowe i sportowe. Tutaj mieszkańcy gminy i czasowicze mają możliwość spędzania wolnego czasu w atrakcyjny sposób.

Letników przyciąga wyjątkowa atmosfera **Maczuły** i przepiękne otoczenie. Mogą korzystać z dużego strzeżonego kąpieliska, piaszczystej plaży, na której stoją piękne parasole chroniące przed słońcem, jest też bezpieczny plac zabaw dla dzieci. Do dyspozycji plażowiczów jest też przebieralnia, wieża widokowa, są urządzenia do ćwiczeń. W wyznaczonych miejscach można również rozpaść ognisko, odpocząć pod drewnianymi wiatami i zjeść posiłek. Smakowite potrawy i różnego rodzaju napoje serwuje nad zalewem Spółdzielnia Socjalna Słowianka.

**Zalew Maczuły** to doskonałe miejsce dla wędkarzy, amatorów wodnych atrakcji i aktywnego wypoczynku. Wypożyczania sprzętu oferuje nie tylko leżaki, ale także rowerki wodne, kajaki

i rowery górskie. Można więc pływać po zalewie lub wybrać się na przejażdżkę ścieżką rowerową i rowerowy rekonesans po okolicy. W razie awarii dostępna jest solarna stacja naprawy rowerów.

Jest też coś dla miłośników pieszych wędrówek, nieskażonej przyrody i historii. Na nowo utworzoną ścieżkę edukacyjno-przyrodnią **„Uroczysko Maczuły”** zaprasza ogromny żółw, który osiedlił się na obrzeżu lasu. O słowiańskich przodkach, których ślady odkryli archeolodzy podczas budowy zalewu, przypominają drewniane budowle postawione przez mieszkańców, m.in. kryta trzciną replika słowiańskiej chaty-półziemianki i dwumetrowej wysokości rzeźby słowiańskich bóstw.

Od wiosny do jesieni zalew **Maczuły** tętni życiem i zabawą. Na dużym parkingu odbywają się imprezy kulturalno-rozrywkowe, zabawy na świeżym powietrzu i dyskoteki. 24 czerwca mieszkańcy regionu bawili się tutaj na Nocy Świętojańskiej, a już 23 lipca **wójt gminy Joanna Jabłońska i Samorządowy Ośrodek Kultury** zapraszają na **Żniwowanie** – widowisko obrzędowe



z wieloma dodatkowymi atrakcjami. Na 6 sierpnia zaplanowano akcję dla dzieci i młodzieży **„Bezpieczne Maczuły”** oraz **Festiwal Piosenki Żeglarskiej** i wieczorne koncerty. 20 sierpnia nad zalewem Maczuły odbędą się **Gminne Dożynki**, a 27 sierpnia, na zakończenie sezonu, **Festiwal Tradycji Słowiańskiej**. Klub Astra Leśniowice zaprasza z kolei na turnieje: szachowy i siatkówkę plażową (5 i 13 sierpnia).



**Zalew „Dębowy Las”** jest stworzony do wypoczynku w spokojnej i miłej atmosferze, można tam powędrować, popływać, skorzystać ze sprzętu rekreacyjnego, pograć w siatkówkę plażową wybrać się na spacer lub wycieczkę rowerową, możemy tam nacieszyć się wspaniałym widokiem i czystym powietrzem.



**Kościół pod wezwaniem Podwyższenia Krzyża Świętego w Żmudzi**, powstał około 1753 roku z fundacji Jana Zamoyskiego, jako cerkiew greckokatolicka. W ołtarzu głównym znajduje się obraz Chrystusa ukrzyżowanego z 1757 roku.



**Kościół parafialny w Klesztowie** pod wezwaniem Wniebowzięcia NMP został wzniesiony około 1772 r. W kościele znajdują się dwie figury Świętego Jana Nepomucena z kapliczki w Dryszczowie i Puszczy.



**Biała Góra** to najciekawsze miejsce przyrodnicze na terenie gminy Żmudź, gdzie utworzono obszar **Natura 2000 Żmudź** o powierzchni 44,1 ha, w obrębie którego znajduje się rezerwat przyrody Żmudź o powierzchni 5,81 ha oraz cmentarz jeńców radzieckich z okresu II Wojny Światowej. Jest to niezwykle interesujące miejsce przyrodnicze z uwagi na największe w Polsce stanowisko **Inu złocistego**.

**23**  
lipca  
**2023**

**XXV**  
**JARMARK**  
**HOLEŃSKI**



**9:00 - 18:00**  
**SKANSEN W HOLI**  
„Jarmark Holeński”  
kiermasz sztuki ludowej,  
wystawy okolicznościowe

**10:00 - 12:30**  
**CERKIEW PW.**  
**ŚW. ANTONIEGO W HOLI**  
Boska Liturgia wraz z procesją  
celebrowaną ku czci  
św. Antoniego Pieczerskiego  
- **PRAZNIK PARAFIALNY**

**13:00 - 17:00**  
**SKANSEN W HOLI**  
Występy zespołów ludowych

**17:00 - KONCERT**  
**GrandMother Jazz**

**18.00 - ZABAWA**  
z Włodawską Orkiestrą  
Taneczną











Zrealizowano dzięki dotacji Ministra MSWiA

## JUBILEUSZOWY XXV JARMARK HOLEŃSKI

### Prawdziwy raj dla koneserów kultury i tradycji

W niedzielę, 23 lipca, po raz 25 odbędzie się gorąco wyczekiwany przez wielu Jarmark Holeński. Jego ubiegłoroczna reaktywacja (po 2-letniej przerwie covidowej) pokazała jak bardzo cenionym jest wydarzeniem. Marka jarmarku uznana jest w całej Polsce.

Jarmark Holeński to w powiecie włodawskim wielkie święto poleskiej tradycji i obrzędowości; wielkie święto wytwórczości ludowej połączone z pięknym religijnym misterium, z odpustem – praznikiem ku czci patrona tutejszej cerkwi – św. Antoniego Pieczerskiego.

Jarmark to także barwne kiermaszowe alejki, których ścianki tworzą stosy garnków, porcelany czy płócien wszelakich, pośród których można będzie zobaczyć m.in. wystawy malarstwa, kupić rzeźby, wyroby garncarskie, kompozycje kwiatowe, wyroby ze słomy i wikliny, drewniane cudzika. Nie zabraknie też staroci, potraw regionalnych, miodów czy wyrobów z wosku. Kolorowym straganom i arcyciekawym warsztatom towarzyszy zawsze atmosfera pomieszana wrzawą ludzi, muzyką ludowych artystów czy zapachami lokalnych smakołyków.



## Poleskie Lato z Folklorem powraca z przytupem

Po kilkuletniej nieobecności do Włodawy powraca najbardziej wielobarwna, rozśpiewana i roztańczone impreza, czyli Poleskie Lato z Folklorem. Do Miasta Trzech Kultur przyjadą zespoły z całego świata. Pierwsze koncerty już 10 lipca o godz. 14 we włodawskim amfiteatrze. (bm)



## W otulinie Chełmskiego Parku Krajobrazowego



Ponad połowę powierzchni gminy Kamień zajmuje Chełmski Obszar Chronionego Krajobrazu stanowiący otulinę Chełmskiego Parku Krajobrazowego. Rezerwat przyrody Wolawce, kompleksy leśne Wolawce i Andrzejów, doliny rzek Krzywólki i Udal, to tylko niektóre wyróżniki stanowiące o atrakcyjności krajobrazu naturalnego gminy. Gmina Kamień to również szlaki rowerowe: „Moczarowa Kraina” – długość trasy 23 km, „Kol. Kamień – Zalew Husynne” – długość trasy 19 km, „Kol. Kamień – Dębowy Las” – długość trasy 35 km. W samym Kamieniu znajduje się stacja Chełmskiego Roweru Miejskiego, do której dotrzemy nową ścieżką rowerową ciągnącą się od granic Chełma wzdłuż drogi wojewódzkiej 844. Spragnieni kąpiei znajdą ochłodę w zalewie w Natalinie, a miłośników historii na pewno zainteresują znajdujące się na terenie gminy zabytkowe budowle, czy pochodzące z wczesnego średniowiecza kurhany.



**Zalew w Natalinie** przy drodze wojewódzkiej Chełm – Hrubieszów nr 844, słoneczna plaża, dwa pomosty rekreacyjne, strzeżone kąpieliska dla dzieci i dorosłych, boisko do piłki siatkowej plażowej, altana do grillowania, altany rekreacyjne, miejsce na ognisko, nowo wybudowany plac zabaw, mini bar szybkiej obsługi, a także obszerny parking.



Ścieżka rowerowa o długości 4 km łącząca miasto Chełm z Gminą Kamień.

Szlaki rowerowe:

- szlak o długości 19,7 km łączący się ze szlakiem „Malowniczy Wschód” przebiegającym przez gminy: Leśniowice, Wojsławice, Żmudź i Dorohusk.
- szlak rowerowy „Moczarowa Kraina” – długość trasy 23 km.
- szlak rowerowy „Kol. Kamień – Zalew Husynne” – długość trasy 19 km.
- szlak rowerowy „Kol. Kamień – Dębowy Las” – długość trasy 35 km.

Stacja Roweru Gminnego w Kamieniu przy ul. Diamentowej 15.

**Wiatrak Koźlak w Natalinie.** Wybudowany 1934 roku przez Jakuba Kwietniewskiego przy pomocy dwóch niewykwalifikowanych pracowników we wsi Suchawa (gmina Wyrki). Czynny był w latach 1934-1962. W latach 70-tych został wykupiony przez muzeum Ziemi Chełmskiej i przeniesiony do Natalina.



**Zespół Pocerkiwny w Pławnicach,** obecnie kościół, pw. św. Izydora, będący filią kościoła w Kamieniu, powstał w miejscu, w którym świątynię wzmiankowano w źródłach już w 1508 roku. Obok kościoła znajduje się drewniana dzwonnica, która wzniesiona została wraz z cerkwią około 1828 roku. Prawdopodobnie odrestaurowana w końcu XIX wieku.

## OD DUCHA - DLA CIAŁA

Poleca się Bieluch  
na wakacje stosować

WEWNĘTRZNIE:  
zdrowa porcja białka  
na cały dzień!

ZEWNĘTRZNIE:  
łagodzi oparzenia  
słoneczne, jako okłady.

ZDROWEGO WYPOCZYNKU  
ŻYCZY BIELUCH



Burmistrz Krasnegostawu  
zaprasza na



52. *Chmielaki*  
Krasnostawskie

koncerty:

**MYSLOVITZ** **MICHAŁ BARAŃSKI**  
**DAWID KWIATKOWSKI** **GOYA**  
**FISZ EMADE TWORZYWO** **KASIA CEREWICKA**  
**BLENDERS** **POPARZENI KAWĄ TRZY**  
DJ PRAKTYCZNA PANI IGA DJ EPROM GREE

imprezy towarzyszące:

KONSUMENCKI KONKURS PIW  
PÓŁMARATON CHMIELAKOWY  
PIKNIK PARALOTNIOWY "CHMIELOTY"  
CHMIELAKOWY ZŁOT WETERANÓW SZOS  
KIERMASZ TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ  
SESJA CHMIELARSKA  
WYCIECZKA Z PIANKĄ

Złoty sponsor



Partnerzy



18-20 sierpnia

60 browarów z Polski i zagranicy 2023

# Letnicy zjeżdżali tu już przed wojną...



Położona na pograniczu Pojezierza Łęczyńskiego-Włodawskiego i Lasów Sobiborskich **Gmina Wola Uhruska** odznacza się wyjątkowymi walorami przyrodniczymi i mikro-klimatem sprzyjającym zdrowemu i przyjemnemu wypoczynkowi. Już w okresie międzywojennym **Wola Uhruska** i **Bytyni** były popularnymi miejscowościami letniskowymi.

Samorząd Gminy Wola Uhruska od lat kontuuje te tradycje turystyczne, realizując szereg przedsięwzięć mających uatrakcyjnić pobyt turystów w tych malowniczych stronach. Wiele zmieniło się również w tym roku. W ramach przedsięwzięcia „**Zagospodarowanie centrum miejscowości Wola Uhruska poprzez przebudowę zabytkowych obiektów kolejowych**” odnowiona została jedyna w regionie kolejowa **wieża ciśnień**



oraz budynek byłego dworca PKP, w których urządzone zostaną wystawy pamiątek kolejowych i prac plastycznych **Międzynarodowych Plenerów Plastycznych „Kresy 92”**. W centrum miejscowości powstała również fontanna. To nie koniec zmian. W ramach projektu „Aktywni Obywatele na szlaku Dziedzictwo Wschodu” jest przygotowywana koncepcja **zagospodarowania parku**, uwzględniająca m.in. ustawienie tętni.

Zmiany są zauważalne również na terenach rekreacyjnych w okolicy **Ośrodka „Pompka”**, w którym mieściły się niegdyś urządzenia pompujące wodę – pierwotnie z Bugu, a po zmianie głównego koryta rzeki już ze starorzecza – do wieży ciśnień. Przy kąpielisku urządzonym na starorzeczu pojawiła się zjeżdżalnia dla dzieci i przebiegająca oraz nowy hangar dla ratowników wodnych. W ramach tego samego,

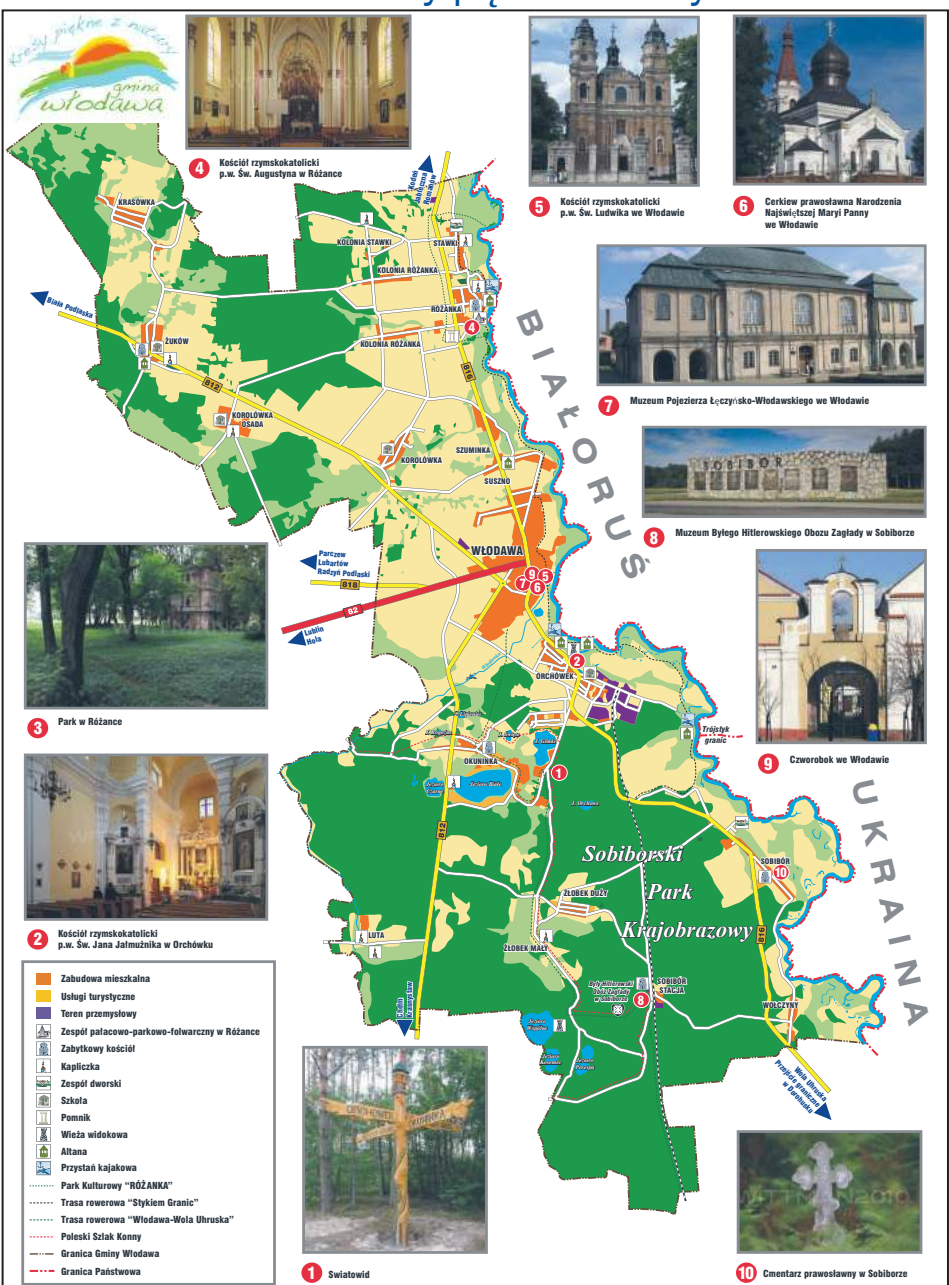


unijnego projektu wyremontowana zostanie wieża widokowa na wznie-sieniu nazywanym „**Pomnik**”.

Warto zajrzeć do Woli Uhruskiej na wypoczynek, ale również na organizowane podczas wakacji wydarzenia. Już dziś zapraszamy w sobotę **22 lipca br.** na VII edycję **Motopikniku**, która odbędzie się oczywiście przy Ośrodku „Pompka”. Również w tym Ośrodku, w dniach 31 lipca – 5 sierpnia br. odbędzie się kolejny **Międzynarodowy Plener Plastyczny „Kresy 92”**, którego podsumowaniem, w niedzielę **6 sierpnia**, będzie **festyn kulturalno-rekreacyjny** z elementami edukacyjnymi w zakresie przeciwdziałania przyczynom przestępczości.

**Do zobaczenia w Woli Uhruskiej**

## GMINA WŁODAWA. Kresy piękne z natury



## Rejowiec Fabryczny zaprasza na wakacje ze sportem

**Do dyspozycji**  
- otwarte obiekty sportowe,  
- stadion ze znakomitą bieżnią,  
- boisko Orlik,  
- strefy rekreacyjne na osiedlach i parku miejskim.

W miesiącu sierpniu:  
- drugi weekend - festyn miejski w parku Stajne - Polesie  
- 15 sierpnia w dniu Święta Wojska Polskiego oraz Wniebowzięcia NMP Miejskie Dożynki - święto dziękczynienia za zbiory z pól, ogrodów, działek i sadów.

Szczegóły na stronie:  
[www.rejowiec.pl](http://www.rejowiec.pl)  
i [www.dworek.rejowiec.pl](http://www.dworek.rejowiec.pl)



## ZAKĄTEK BAJE PLAC REKREACYJNO-WYPOCZYNKOWY zaprasza

### U nas można

1. wydoić krówkę, która do złudzenia przypomina tę prawdziwą i zorganizować świetne zawody na czas, kto ile i w jakim czasie wydoił mleka;
2. „poujeżdżać” „Byczka Fernando”;
3. poikać na przeróżnych dmuchałcach;
4. powariować w kulach na wodzie;
5. poskakać, aż do „samego nieba” na EURO BUNGGE;
6. skorzystać z bardzo ciekawych gier sprawnościowo-intelektualnych;
7. zorganizować rozgrywki na cymbergaju;
8. pograć w bilarda;
9. wypocząć na leżakach przy buźysku, a wieczorami, wiosną i latem, posłuchać koncertu żab;
10. urządzić wspaniałą biesiadę przy ognisku z fajną muzyką, lub wykorzystać muzykę z szafy grającej;
11. w upalne dni można schłodzić się w Pianie Party.

### Zorganizowanym grupom zapewniamy masę atrakcji:

- zabawy na dmuchałcach,
- kącik gier sprawnościowo-intelektualnych,
- dojenie krowy na czas (zawody),
- zabawy z animatorem,
- warsztaty kulinarne – „KUCHNIA SMAKOSZY” (pierzenie szarlotki, lepienie pierogów, robienie ciasteczek z ciasta francuskiego, wyrabianie masła i wiele innych),
- wspólne ognisko z kiełbaską lub grill,
- coś pysznego „na ząb” – nie tylko słodkości

Zapewniamy również duży namiot plenerowy z miejscem do konsumpcji, wypoczynku, leżaki na zewnątrz do dyspozycji gości oraz węzeł sanitarny.

### Restauracja:

- domowe obiady, przystawki, ciasta, kawa, herbatę,
- dla dzieci m.in.: frytki, nuggetsy, hamburgery, lody, granita, gofry, wałę cukrowa, popcorn, nachos z dipami.

Organizujemy także różne pikniki, imprezy grup zorganizowanych, potańcówki.



Jesteśmy otwarci w sobotę i niedzielę od godz. 13

„ZAKĄTEK BAJE”  
Dolhobrody 125,  
22-220 Hanna,  
powiat: włodawski  
tel. 881 554 445

Śledź nas na FB,  
tam informujemy  
o atrakcjach, promocjach

**f** Zakątek Bajek - Ufo-Buffer



**PRZYJEDŹ DO NAS, A NIE POŻALUJESZ!!! ZAPRASZAMY**

# Konkurs już po raz szósty. Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

W końcu mamy wakacje! Wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA życzymy, żeby były one udane, jak nigdy dotąd. Zapraszamy do wzięcia udziału w naszym dorocznym konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”. Wyruszając na długie zamorskie wczasy lub kilkugodzinną wycieczkę po okolicy, warto zabrać ze sobą „Nowy Tydzień”, bo na laureatów czeka wiele nagród ufundowanych przez naszych niezastąpionych sponsorów.

Konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie jedno zdjęcie wykonane podczas aktualnych wakacji, czyli do 30 września. Zdjęcie musi zawierać przynajmniej fragment pierwszej strony naszej gazety z widocznym logiem. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 7 minut będą mogli opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki. W obu kategoriach najważniejszy jest pomysł, bo przecież bardziej pomysłowo można pokazać wyjazd nad zalew w Żółtańcach niż np. zwiedzanie świątyni Angkor Wat w Kambodży.

Na Państwa zdjęcia czekamy już teraz pod adresem poczty elektronicznej [konkurs@nowytydzien.pl](mailto:konkurs@nowytydzien.pl). Będziemy je co jakiś czas publikować na naszych fanpage'ach i w papierowych wydaniach „Nowego Tygodnia”. Najlepsze zdjęcia zostaną zakwalifikowane do finałowego głosowania, które odbędzie się w październiku. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w połowie listopada.

Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją regulaminu, który jest dostępny na naszej stronie internetowej oraz z wyrażeniem zgody na publikację zdjęć wraz z wizerunkiem osób w wydaniu papierowym „Nowego Tygodnia” oraz na profilach organizatorów na Facebooku.



Kto gra, ten wygrywa!

# Wielki Konkurs

Do wygrania gotówka i zestaw mebli wypoczynkowych o wartości do 6000 zł!

\*ilustracja przykładowa

KARTA KONKURSOWA **nowy tydzień**

## Wielki Konkurs Nowego Tygodnia

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

imię i nazwisko

adres

Głównym Sponsorem Wielkiego Konkursu Nowego Tygodnia jest Firma:



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w „Wielkim Konkursie Nowego Tygodnia”. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście, pocztą lub wrzucić do naszej żółtej skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się. Do gry możecie dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez cały czas trwania konkursu wydrukujemy **dodatkowy kupon - tzw. Jokera**, którym można zastąpić jeden brakujący kupon konkursowy.

Wśród nadawców prawidłowo wypełnionych kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc wylosujemy jedną osobę, która wygra **500 zł w gotówce** i jedną osobę, która wygra **100 zł w gotówce**, jako nagrodę pocieszenia.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **zestaw mebli wypoczynkowych (kanapa plus fotel) o wartości do 6 tysięcy zł marki BHM**. Zwycięzca będzie miał możliwość wyboru zestawu mebli z oferty zaproponowanej przez Firmę BHM z zastrzeżeniem, że jego wartość nie przekroczy 6 tysięcy złotych. Do wyboru będą 3 modele mebli.

**A każdy wyjątkowy!**  
Losowania miesiąca odbyły się **12 maja, 9 czerwca i 7 lipca** (w redakcji „Nowego Tygodnia”).

**Losowanie finałowe odbędzie się 3 sierpnia o godz. 15.00.** Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 27 lipca br.**

Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w kolejnych losowaniach miesięcznych i losowaniu finałowym!

Zapraszamy do udziału. Możesz dołączyć w każdej chwili. Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)



## Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39  
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)  
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-18, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w lipcu 2023 r. wezmą udział wszystkie kupony z I półrocza 2023 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

## Kolejne losowanie miesiąca!



**Trzecie losowanie miesiąca odbyło się w redakcji „NT” w piątek 7 lipca 2023 r. o godz. 15:00.**

**Wyniki:**  
- zestaw od SM Bieluch - **Krystyna Wawryńko** (Chełm),  
- zestaw od SM Bieluch - **Zbigniew Pedo** (Chełm),  
- prezent od Perfumerii Basia - **Jerzy Ławicki** (Chełm),  
- nagroda pocieszenia 100 zł - **Mie-**

**czysław Burszczyan** (Chełm),  
- nagroda miesiąca 500 zł - **Maria Kuczyńska** (Chełm).

Serdecznie gratulujemy zwycięzcom! Po nagrody zapraszamy od środy 12 lipca do redakcji „Nowego Tygodnia”.

**UWAGA!** Osoby, które wygrały zestawy produktów Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch, prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny (nr 601 801 165) w celu ustalenia dokładnego terminu odbioru nagrody.



Klaudia i Jakub pobrali się 15.04.2023 r w kościele w Sawinie

## Radny zmienił stan

Kamil Błaszczuk, najmłodszy chełmski radny (28 lat), zmienił stan... cywilny. Od kilku dni jest szczęśliwym małżonkiem. Jego wybranka ma na imię Klaudia, a ślub odbył się w Bazylice Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Chełmie.

- „Wspaniały dzień. Wspaniała Kobieta. Od teraz Żona Kocham Cię. Dziękuję, że jesteś zawsze. Dziękuję za nieustające wsparcie” – napisał na swoim profilu na Facebooku młody samorządowiec, zamieszczając zdjęcie ze śliczną małżonką. Dołączamy się do wielu miłych wpisów, które pojawiły się pod postem radnego, gratulując i życząc młodej parze szczęścia. RD



**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
**USG, KTG, cytologia**  
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
**REJESTRACJA**  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nzozlekdent.pl](http://www.nzozlekdent.pl)

**SPECJALISTA**  
**CHIRURGII I UROLOGII**  
lek. med. **Lech DZIEDZIC**  
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00  
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236  
**Chełm, ul. Szpitalna 47**  
- Przychodnia Centrum -

**TESSA**  
**SPEC. RADIOLOG**  
**ANNA HRYSZKO**  
**Cyfrowy Aparat RTG**  
**USG, Doppler**  
**ODBIÓR WYNIKÓW ONLINE**  
CZYNNE PN-PT 8.00-18.00  
SOBOTY 9.00-12.00  
**Chełm, ul. Kolejowa 94**  
tel. 82 565 40 68  
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

**PRYWATNY GABINET**  
**NEUROLOGOPEDYCZNY**  
*Ada Wróblewska*  
• terapia dzieci i dorosłych  
• diagnoza i Indywidualna  
Stymulacja Słuchu  
Metodą Johansena IAS  
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE  
**UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886**

**PROTEZY ZĘBOWE**  
**ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON  
**tech. Tomasz JANIĄK**  
**NAPRAWY - WYKONAWSTWO**  
**Chełm, Lutosławskiego 4/16**  
Demos / obok antyków  
czynne: 9:30 - 17:00 [protetykachelm.pl](http://protetykachelm.pl)  
**500 338 200**

**GABINET ZDROWIA**  
**PSYCHICZNEGO**  
Lek. med. **Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta  
**Chełm, ul. Mickiewicza 41**  
tel. 606 255 456  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

Indywidualna Specjalistyczna  
Praktyka Ortodontyczna  
lek. stom. **Paweł Maciejczak**  
**specjalista**  
**ortodonta**  
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu  
**Chełm, ul. Piłsudskiego 11a**  
poniedziałek-środa-piątek  
tel. 082 / 563 02 71

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**  
Dr n. med. **Marek Daniłoso**  
**specjalista psychiatra, psychoterapeuta**  
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI**  
**ORTODONTYCZNE** **invisalign®**  
Leczenie dzieci i dorosłych  
Aparaty zdejmowane i stałe  
**SPECJALISTA** lek. Dent. **Dominika Grabowska - Miazek**  
**ORTODONTA** rejestracja: **502 508 888**

**DIAGNOSTYKA** **laboratoria medyczne**  
...więcej niż wynik  
[www.diagnostyka.pl](http://www.diagnostyka.pl)  
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie  
Zapraszamy do Punktu Pobran:  
**Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)**  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**Gabinet Chirurgii Ogólnej**  
**i Proktologicznej**  
lek. **Rafał Domagała**  
**SPECJALISTA**  
**CHIRURG**  
**Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica**  
Czynny w środy 15.30 - 19.30  
Rejestracja tel.: 691 984 545  
[www.chirurg-chelml.pl](http://www.chirurg-chelml.pl)

**Zarezerwuj termin**  
swojego **badania laboratoryjnego**  
Zapisz się:  
 **ONLINE**  
lub  
 **TELEFONICZNIE**  
Wybierz datę i godzinę  
**Chełm**  
• ul. Plac Kupiecki 12  
• tel. 82 540 80 51  
**Krasnystaw**  
• ul. Czysza 3  
• tel. 82 540 80 41

**PRACOWNIA**  
**PROTETYCZNA**  
tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**  
**WYKONAWSTWO**  
**I NAPRAWA PROTEZ**  
poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00  
**Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)**  
tel. 606-902-148

**NOWA LOKALIZACJA PUNKTU POBRAŃ**  
**BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHEŁMIE**  
**ul. Szymanowskiego 3**  
Dla naszych Pacjentów, którzy zrealizują badania w ramach programu PROFILAKTYKA 40 PLUS w Punktach Pobran ALAB laboratoria, przygotowaliśmy ofertę uzupełniającą, która umożliwia realizację badań spoza programu ze zniżką -20%  
**PON. - PT. 7:00 - 11:30**  
**tel.: 506 682 410**  
 **ALAB** **laboratoria**  
oznacza wiarygodność



# w ogrodzie

## Ogród jesienny. Najlepiej zaplanować go już teraz

Pełnia sezonu zbliża się wielkimi krokami, grządki pełne są pomidorów, papryk, bakłażanów i cukinii. Ma się wrażenie, że niemal wszystko w tym sezonie zostało już zrobione. Jednak nic bardziej mylnego. Pełnia lata to najlepszy okres na zaplanowanie naszego **jesiennego warzywnika**.

Zasada planowania jesiennego ogrodu jest bardzo prosta. Najpierw musimy sprawdzić, na kiedy jest przewidziany w Polsce **pierwszy mróz**. Robi się to wpisując w wyszukiwarkę „first frost date” albo „first frost date Poland” i gwarantuję wam, że na pierwszej lub drugiej stronie, która Wam wyskoczy, znajdziecie odpowiedź na to pytanie. Dla różnych części Polski data ta będzie inna, a na ten rok plasuje się ona między 21. października a 21. listopada. Następnie wpisujemy tę datę do naszego ogrodowego kalendarza i możemy zacząć prawdziwe planowanie.

Na większości opakowań z nasionami mamy informację, ile dni dana roślina potrzebuje do osiągnięcia dojrzałości. Sprawdzamy, czy zmieścimy się w czasie z gatunkami, które sobie wybraliśmy, odejmujemy dni od daty pierwszego mrozu i zapisujemy po kolei, kiedy powinniśmy wsiać nasiona poszczególnych roślin (kilka dni trzeba dodać na kiełkowanie), aby zdążyły one zamienić się w naszym ogrodzie w dojrzałe i gotowe do zbioru warzywa.

A, wierzcie mi, mamy w czym wybierać. Jest mnóstwo warzyw, które bardzo do-

brze znoszą chłód, a nawet go preferują. Niektóre z nich, jeśli mamy jeszcze trochę miejsca na grządkach, można wysiewać bezpośrednio do gruntu, a jeśli brakuje nam miejsca siejemy je do wielodoniczek i czekamy z wysadzeniem, aż zwolni się miejsce po warzywach letnich. Jest jeszcze jeden podwód, dla którego warto pokusić się o uprawę z rozsady. Niektóre gatunki warzyw (mowa tu szczególnie o kapustnych) nie będą w stanie wykiełkować, jeśli temperatura na zewnątrz będzie zbyt wysoka, natomiast chłodne zaciśnię nasze domów będzie dla nich idealnym środowiskiem.

Jak więc widzicie, planowanie jesiennego ogrodu to nic trudnego. Nie pozostaje nic innego, jak brać do ręki kalendarz, opakowania z nasionami i zaczynać planowanie. Poniżej zamieszczam listę moich ulubionych warzyw do ogrodu jesiennego.

### 1. Szpinak

W przypadku szpinaku to nawet nie zwracam sobie głowy datą pierwszego mrozu, bo on, w szczególności odmiana Olbrzym Zimowy, za nic ma niskie temperatury. Z wysiewem jego czekam zazwyczaj do ostatnich dni lipca i dosiewam prawie przez cały sierpień. Kiełkuje po kilku dniach, a pierwsze liście zbieram już we wrześniu. Sieję go zazwyczaj tam, gdzie wcześniej rósł bób lub groszek zielony.

Szpinak świetnie nadaje się również do siewu na zbiór wiosenny (następnego

roku), tylko wtedy datę jego siania trzeba przesunąć o miesiąc.

### 2. Groszek zielony

Gdy znika z grządek mój groszek z siewu wiosennego, zazwyczaj zaraz potem (tak w okolicach połowy lipca) sieję go ponownie. To czas, kiedy zwalnia się u mnie rabata po czosnku i tam zazwyczaj znajduje on swoje miejsce. Do siewu na zbiór jesienny dobrze wybrać odmianę Sześciotygodniowy, ale można pokusić się także o wypróbowanie innych odmian. Warto też zapewnić mu jakieś podpory, by miał się gdzie wspinać.

### 3. Bób

Bób to warzywo, które najchętniej sielałbym przez cały rok, nie jest to niestety wykonalne, ale bób na zbiór jesienny jest jak najbardziej możliwy. Czas na to jest od połowy lipca do początku sierpnia, a plony przypadają wtedy w okolicach października. Musimy jednak liczyć się z tym, że zbiory nie będą tak obfite, jak z siewu wiosennego, jednak z doświadczenia wiem, że rośliny są wtedy mniej atakowane przez mszyce. Warto też dać im wsparcie w postaci sznurka przeciągniętego przez cztery patyki umieszczone w rogach grządki, gdyż bób sadzony w okresie letnim urasta do sporych rozmiarów i może się połamać, gdy zawieje silniejszy wiatr.

### 4. Brokuł

Brokuł jest warzywem, które zdecydowanie woli chłód, ma także relatywnie krótki okres wegetacji (odmiany wczesne potrafią być gotowe do zbioru już po 50 dniach). Jest to warzywo kapustne, dlatego lubi mieć nieco azotu w glebie, dobrze więc go posadzić w miejscu, gdzie rosły wcześniej rośliny tzw. motylkowe. Bardzo dobrze znosi przesadzanie, więc ja preferuję uprawę brokuła z rozsady.

### 5. Rzodkiew

Rzodkiew również jest warzywem zimolubnym. Zarówno odmiany biała jak i

## Z KALENDARZA KSIĘŻYCOWEGO OGRODNIKA

W tym tygodniu (10 – 15 lipca)

- Poniedziałek:** W ten dzień Księżyc wchodzi w III kwadrę i warto wstrzymać się z większością prac w ogrodzie; można wyrwać chwasty oraz zbierać i konserwować rośliny korzeniowe
- Wtorek:** Kwadra uprawy; nadal niekorzystny dzień dla większości prac ogrodowych; dobry czas na usuwanie chwastów i niszczenie szkodników
- Środa:** Kwadra uprawy; dobry czas na prace pielęgnacyjne w ogrodzie, doskonały czas na zbiór roślin korzeniowych
- Czwartek:** Kwadra uprawy; nadal dobry czas na prace pielęgnacyjne w ogrodzie; warto wstrzymać się z podlewaniem
- Piątek:** Kwadra uprawy; kontynuujemy prace pielęgnacyjne, niszczymy chwasty i szkodniki, nawozimy
- Sobota:** Kwadra uprawy; ciąg dalszy zabiegów pielęgnacyjnych, chociaż warto wstrzymać się z podlewaniem; nadal doskonały czas na zbiór roślin korzeniowych

(opracowano na podstawie „Ekologicznego poradnika Księżycowego” wg koncepcji Zbigniewa Przybyłaka)

czarna nadają się do siewu na zbiór jesienny, chociaż ja osobiście wolę odmianę czarną (np. Murzynka), bo jest bardziej niezawodna, nie parcieje, a przez to, że zawiera mniej wody niż jej biała kuzynka, dużo lepiej znosi przechowywanie.

Przy uprawie rzodkwi należy pamiętać, że ma ona spore wymagania wodne (nie znosi przesuszenia) i pokarmowe (warto kilka razy w jej okresie wegetacyjnym „nakarmić” ją gnojówką z żywokostu).

### 6. Rzepa

Rzepa, często mylona z wyżej wymienioną rzodkwią, to także fantastyczne warzywo do naszego jesiennego warzywnika. Oprócz walorów smakowych, posiada też liczne właściwości prozdrowotne. Powinny ją jeść osoby, które mają problemy z przewodem pokarmowym (szczególnie z żołądkiem i jelitami). Nie jest trudna w uprawie, ale również nie znosi przesuszenia. Czas potrzebny jej do osiągnięcia dojrzałości, wynosi około 60-80 dni, w zależności od odmiany.

### 7. Pietruszka naciowa

Pietruszka naciowa to warzywo łatwe w uprawie, trzeba ją tylko podlewać i nie dać jej obrosnąć chwastami, a odwziedzić się mnogością zielonych liści, pełnych łatwo przyswajalnego żelaza i witaminy C. Posadzona teraz, będzie gotowa do zbioru praktycznie do pierwszych mrozów, a nawet i po nich. Ja osobiście preferuję odmiany o liściach gładkich i używam głównie do robienia pesto.

### 8. Zielone warzywa liściowe

To kategoria trochę oszukana, bo warzywa, o których będzie tu mowa, nie należą do wspólnej rodziny. Jednak wszystkie one charakteryzują się krót-

kim okresem wegetacyjnym i tym, że ich częścią konsumpcyjną są liście. Anglicy nadali tej grupie warzyw zbiorczą nazwę „leafy greens”. I znajdują się tu wszelkie odmiany **sałat, roszponka, endywia, rukola, pak choi, tatsoi, mizuna i mibuna**. Posadźcie je w różnych miejscach w ogrodzie, a do późnej jesieni nie będziecie musieli kupować mixów sałat do swoich wrapów czy sałatek greckiej.

Na koniec dodam jeszcze, że przy siewie na jesienny zbiór (i nie tylko) trzeba uważać, abyśmy roślin z tej samej rodziny nie sadzili bezpośrednio po sobie na grządkach. Pamiętajmy też, że ziemię wcześniej warto jest nawieźć kompostem.

**Gardeninka**



*Skracające się dni i chłodniejsze temperatury to idealne warunki do uprawy wszelkiego rodzaju sałat i innych warzyw liściowych. Warto siać je między innymi warzywami w różnych miejscach naszych ogrodów.*

# Roślinne gnojówki – odpowiedź na drożące nawozy

**Powtarzam to od lat i będę powtarzać aż do znudzenia – działkanie wcale nie musi być drogie. Koszty można ciąć robiąc samodzielnie rozsadek warzyw i ziół, zbierając własne nasiona, czy samemu robiąc kompost. Moim ulubionym sposobem na zmniejszenie wydatków ogrodowych są gnojówki roślinne.**

**Gnojówki roślinne to rośliny przefermentowane w wodzie.** Istnieje bardzo wiele przepisów na ich przygotowanie, które różnią się od siebie składem, ale też zastosowaniem. Można za ich pomocą walczyć ze szkodnikami, chorobami grzybowymi, poprawiać jakość gleby, a nawet przyspieszać proces kompostowania. Ja jednak chciałabym się dzisiaj skupić na gnojówkach, których używam do **nawożenia roślin**.

Rośliny do swojego wzrostu i rozwoju potrzebują różnych składników odżywczych, ale głównymi są **azot, potas i fosfor**. Azot sprawia, że roślina w ogóle rośnie, wpływa na wielkość liści i całego plonu. Potas odpowiada za prawidłowy wzrost naszych owoców i warzyw. Największe zapotrzebowanie na niego występuje podczas kwitnienia i zawiązywania się owocu. Fosfor jest

niezbędny do prawidłowego przebiegu fotosyntezy, stymuluje wzrost, odpowiada za tworzenie się nasion. Składników tych możemy dostarczyć naszym roślinom na różne sposoby. Jednym z nich są nawozy sztuczne. Jednak cena ich wrosła ostatnimi czasy tak drastycznie, że ja całkowicie zrezygnowałam z ich zakupu. Znalazłam tańszą opcję w postaci gnojówek roślinnych i nie widzę powodu do powrotu do starych nawyków.

Dodatkowym argumentem za rezygnacją z nawozów sztucznych jest fakt, że składniki odżywcze się w nich znajdujące mogą być w formie niemożliwej do **bezpośredniego przyswojenia** dla rośliny. W przypadku roślinnych gnojówek czy kompostu taki problem po prostu nie istnieje. Nie ma również możliwości **przenawożenia** czy spalania naszych roślin, ale oczywiście tylko wtedy, gdy użyjemy naszej gnojówki **we właściwym stężeniu** (moja złota reguła to 1:10, czyli jedna porcja nawozu na dziesięć porcji wody, przy gnojówkach świeżych i 1:5 przy gnojówkach starszych).

Wszystkie gnojówki roślinne robi się praktycznie tak samo. Zebrany materiał zielony zalewa się wodą (najlepiej

deszczową, albo zwykłą, ale odstaną), przykrywa i zostawia na kilka dni do **fermentacji**. W tym czasie warto ją też **napowietrzyć**, czyli zwyczajnie przemieszać. Po kilku dniach nawóz jest gotowy do użycia, a widoczną oznaką tego jest to, że **przestaje się pieniać**.

Można bawić się w dokładne proporcje, czyli 1 kg roślin na 10 litrów wody, ale ja tego nie robię. Wrzucam do wiadra tyle roślin, ile zbieram, dodaję tyle wody, aby wszystkie były przykryte i dociskam kamieniem. Ważne jest także, aby użyć beczki lub wiadra **drewnianego** albo **plastikowego**.

Na swojej działce używam **do nawożenia** roślin praktycznie tylko dwóch rodzajów gnojówek: z **pokrzywy** i z **żywokostu**. Stosuję także inne, ale przy innych problemach: gdy chcę walczyć z chorobami grzybowymi – gnojówka lub wywar z czosnku i skrzypu, a gdy chcę zwalczać czy dezorientować szkodniki – gnojówka z piołunu.

**Gnojówka z pokrzywy** to nieocenione źródło azotu. Słowo daję, żadne nawozy sztuczne nigdy nie sprawiły, że moje pomidory tak pięknie i zdrowo rosły. Efekty jej działania są niemal natychmiastowe. Ją polecam stosować **w początkowej fazie rozwoju rośliny**

– w czasie, gdy nastawiona jest ona na przyrost masy zielonej. Podlewanie **raz w tygodniu** to dawka absolutnie wystarczająca. Jednak trzeba dodać, iż nie wszystkie warzywa można nią podlewać. Nie należy jej stosować w przypadku **roślin motylkowych** (groch, fasola, bób) oraz **cebuli i czosnku**. Ja nie nawożę nią również roślin o stosunkowo krótkim okresie wegetacji, czyli sałaty i szpinaku.

Gdy roślina wejdzie **w fazę kwitnienia i zawiązywania owoców** pierwszoplanowym składnikiem, który należy jej dostarczyć staje się potas. Dostarczy go **gnojówka z żywokostu**, dlatego, gdy widzę pierwsze objawy pojawiania się kwiatów, przestawiam się na podlewanie nią roślin.

Ze znalezieniem żywokostu może być problem, dlatego warto wygospodarować dla niego miejsce u siebie na działce (u mnie rośnie przy kompostowniku). A że jest to roślina wieloletnia, to raz posadzona, będzie nam służyć długie lata.

Jest oczywiście także jedna mniej przyjemna strona gnojówek roślinnych, a mianowicie ich **zapach**. I nie bawmy się tu w eufemizmy – gnojówki roślinne, szczególnie ta z pokrzywy,

po prostu śmierdzą strasznie. Jednak, biorąc pod uwagę korzyści płynące z ich stosowania, odrobina smrodu nie wydaje mi się już tak trudna do zniesienia.

**Gardeninka**



*Żywokost nie jest rośliną tak powszechnie spotykaną jak pokrzywa, warto więc posadzić ją u siebie w ogrodzie*

Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza” w Chełmie

(wszystkie seanse w Kinie Zorza - ul. Strażacka)  
**10 lipca, poniedziałek**  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy  
**11 lipca, wtorek**  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy  
**12 lipca, środa**  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy  
**13 lipca, czwartek**  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:15 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
17:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:30 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D napisy  
**14 lipca, piątek**  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film

17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:15 Chłopiec z niebios  
**15 lipca, sobota**  
10:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:00 Sytuacja awaryjna  
17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:15 Chłopiec z niebios  
**16 lipca, niedziela**  
10:30 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
13:00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot. Film  
15:00 Sytuacja awaryjna  
17:00 Indiana Jones i artefakt przeznaczenia - 2D dubbing  
20:15 Chłopiec z niebios

Czytanie poezji i wystawa prac w Kamieniu

W niedzielę (16 lipca) przy świetlicy w Kamieniu zaplanowano uroczystość z cyklu „Ocalić od zapomnienia”. W programie czytanie poezji Haliny Graboś i Bronisławy Fastowiec, a także wystawa prac Piotra Czapki, artysty ludowego. Początek spotkania o godz. 14.00. Na uroczystość zaprasza Grażyna Szykuła - radna powiatu chełmskiego, Dariusz Stócki - wójt gminy Kamień, chełmskie starostwo.

Obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej

11 lipca 1943 r. był jednym z najtragiczniejszych dni II wojny światowej - ukraińscy nacjonałści z OUN-UPA zaatakowali jednocześnie 99 miejscowości - mordując mieszkających tam Polaków. „Krwawa niedziela” to symbol ludobójstwa, które objęło całe ówczesne Kresy południowo-wschodnie

II Rzeczypospolitej. Miało na celu masową eksterminację polskiej ludności cywilnej, według szacunków IPN - liczącą 130 tysięcy ofiar.

Chełmskie obchody 80. rocznicy Rzezi Wołyńskiej rozpoczęły się 8 lipca. We wtorek (11 lipca) przy Pomniku Pięty Wołyńskiej (Al. Piłsudskiego) zaplanowano mszę świętą polową, przemówienia, złożenie wieńców. Tego dnia zaplanowano również marsz pamięci, rowerowy rajd pamięci, a także koncert pamięci.

Muzyczna skarpa



Chełmski Dom Kultury zaprasza na serię koncertów na skarpię przy ChDK. Muzyczne spotkania odbywają w każdy wakacyjny piątek. Drugi koncert 14 lipca o godz. 20.00. Na spotkanie jest wstęp wolny.

Kino letnie „Pod gwiazdami”



Chełmski Dom Kultury oraz Muzeum Ziemi Chełmskiej zapraszają w każdy

czwartek lipca i sierpnia na seanse filmowe na dziedzińcu muzeum przy ul. Podwalnej. Seanse odbywają się około godz. 20.30, tuż po zapadnięciu zmroku. W razie deszczu projekcje będą odwoływane. 13 lipca kolejny seans - film pt. „Ciche miejsce”. Wstęp wolny.

Zmiana godzin otwarcia Chełmskiej Biblioteki Publicznej

W wakacje zmianie ulegną godziny otwarcia Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40). Godziny otwarcia (lipiec i sierpień): poniedziałek 8.00-16.00, wtorek 10.00-18.00, środa 10.00-18.00, czwartek 10.00-18.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 1 (ul. Nadrzeczna 5), godziny otwarcia: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek 8.00-16.00, środa zamknięte, czwartek 8.00-16.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 2 (ul. Zachodnia 31), godziny otwarcia: poniedziałek zamknięte, wtorek 8.00-16.00, środa 8.00-16.00, czwartek 8.00-16.00, piątek 8.00-16.00. Filia nr 3 (ul. 11 Listopada 4), godziny otwarcia: poniedziałek 8.00 – 16.00, wtorek 8.00-16.00, środa 8.00-16.00, czwartek zamknięte, piątek 8.00-16.00.

Wystawa w Bibliotece Pedagogicznej

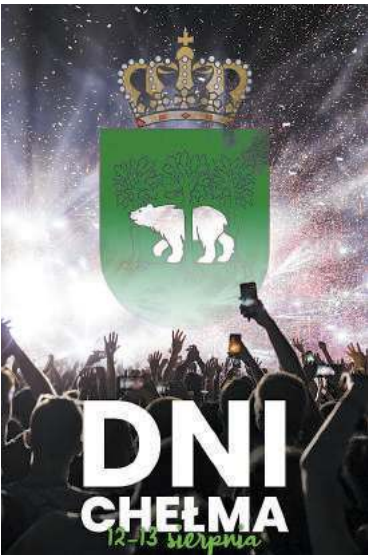
Biblioteka Pedagogiczna w Chełmie zaprasza na wystawę malarską pod tytułem „Tworzywo”. Autorką ekspozycji jest Małgorzata Nieborak, absolwentka Liceum Sztuk Plastycznych w Zamościu. Maluje od niedawna i, jak twierdzi, jest to jej sposób na smutki, wyciszenie i zdobycie nowej energii do codziennego życia. Artystka lubi eksperymentować, więc jej obrazy nierzadko wykonane są z zastosowaniem nieoczywistych materiałów. Nieziemski świat, nietuzinkowe metody tworzenia, aura tajemniczości i feeria barw to chyba najlepszy wabik na miłośników sztuki, łowców tajemnic i zwykłych zjadaczy

chleba, pragnących choć na chwilę oderwać się od ziemi. Wystawa czynna do 28 lipca br.

Wakacyjne informacje organizacyjne z ChDK

Od 1 lipca do 31 sierpnia br. Chełmski Dom Kultury czynny będzie od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 17.00, a w soboty, niedziele oraz święta czynny tylko podczas wydarzeń artystycznych. W okresie wakacyjnym kasa w ChDK będzie zamknięta. Czas pracy kasy w CKF Zorza przy ul. Strażackiej 2 nie ulega zmianom. Zakupu biletów na wydarzenia dokonywać można również za pośrednictwem internetowego systemu sprzedaży biletów dostępnego na stronach ChDK i CKF Zorza.

Dni Chełma



Tegoroczne Dni Chełma zaplanowano 12-13 sierpnia. Pierwszą gwiazdą tegorocznych Dni Chełma jest zespół Wilki. Scena ma stanąć przy ul. Strażackiej w okolicach kina Zorza.

(opr. mo)

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 10.07.-16.07.2023

PONIEDZIAŁEK 10 LIPCA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.15</b> Dziedzictwo (66) - serial, Turcja<br/><b>06.05</b> Klan (4134) - telenowela, Polska<br/><b>06.30</b> Leśniczówka (689) - telen., Polska<br/><b>07.00</b> Transmisja mszy świętej<br/><b>07.30</b> Studio Raban - magazyn, Polska<br/><b>08.00</b> Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br/><b>08.25</b> Inf. kulturalne, Pogoda<br/><b>08.45</b> Ranczo 9 (109) - serial obycz., Pol.<br/><b>09.40</b> Komisarz Alex 2 (17) - serial, Pol.<br/><b>10.40</b> Ojciec Mateusz 11 (143) - serial<br/><b>11.25</b> Korona królów. Jagiellonowie (28) - telenowela hist., Polska<br/><b>12.00</b> Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br/><b>12.35</b> Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br/><b>12.55</b> Orle jeziora - film dok., Niem. 2020<br/><b>14.00</b> Wspaniałe stulecie (296) - serial<br/><b>15.00</b> Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br/><b>15.35</b> Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/><b>16.05</b> Dziedzictwo (67) - serial, Turcja<br/><b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda<br/><b>17.20</b> Jaka to melodia?<br/><b>18.00</b> Ranczo 3 (29) - serial obycz., Pol.<br/><b>19.00</b> Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/><b>19.30</b> Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br/><b>20.35</b> Velvet (14) - serial obycz., Hiszp.<br/><b>21.30</b> Reset (5) - serial dok., Polska<br/><b>22.30</b> Arena poglądów - public.<br/><b>23.35</b> Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2023<br/><b>00.15</b> Żądło - komedia krym., USA 1973<br/><b>02.35</b> Moje wielkie greckie wesele 2 - komedia romant., USA/Kanada 2016<br/><b>04.15</b> Powiedz mi coś jeszcze - film dokumentalny, Polska 2020<br/><b>05.00</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.35</b> Na dobre i na złe (737): Co było, a nie jest - serial obycz., Polska<br/><b>05.30</b> M jak miłość (1647) - serial, Polska<br/><b>06.20</b> Klasztorne smaki według Remigiusza Rączki: Służebnice Niepokalanej Maryi Panny z Pralkowiec - magazyn kulinarny<br/><b>06.55</b> Rodzinka.pl (186) - serial, Polska<br/><b>07.30</b> Pytanie na śniadanie<br/><b>10.35</b> Panorama - program informacyjny<br/><b>10.45</b> Pytanie na śniadanie - mag.<br/><b>11.15</b> Okrasa łamie przepisy - magazyn<br/><b>11.50</b> Barwy szczęścia (2792) - serial<br/><b>12.30</b> Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/><b>13.15</b> Akacja 38 (128/200) - telen.<br/><b>14.05</b> Va banque - teleturniej, Polska<br/><b>14.35</b> Na sygnale (146) - serial, Polska<br/><b>15.05</b> M jak miłość (1701) - serial, Polska<br/><b>15.50</b> Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/><b>16.00</b> Koło fortuny; Familiada<br/><b>17.15</b> Zakazany owoc (255) - telen., Tur.<br/><b>18.00</b> Panorama; Va banque<br/><b>18.45</b> Akacja 38 (129/200) - telen.<br/><b>19.30</b> Na sygnale (426) - serial, Polska<br/><b>20.00</b> Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/><b>20.10</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br/><b>21.00</b> Konsul - komedia krym., Pol. 1989<br/><b>23.00</b> Gloria (3/6) - serial krym., Francja<br/><b>00.05</b> Po tamtej stronie - komediodramat, Finlandia/Niemcy 2017<br/><b>01.55</b> Bolivar (15/69) - serial, Kolumbia<br/><b>02.55</b> O mnie się nie martw 12 (5/13)<br/><b>03.55</b> Rodzinka.pl (253) - serial, Polska<br/><b>04.30</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.45</b> Disco Gramy - muz., Polska 2023<br/><b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/><b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.<br/><b>08.40</b> Malanowski i partnerzy (712): Złamane serca - serial, Polska<br/><b>09.10</b> Malanowski i partnerzy (713): Terapeutka - serial fab.-dok., Pol.<br/><b>09.40</b> Sekrety rodziny (158): Zaginiony<br/><b>10.40</b> Dłaczego ja? (1210): Po śmierci Henryka - Baśka i jej matka odkrywają tajemnicze biznesy męczyzny - serial paradok., Pol.<br/><b>11.40</b> Gliniarze (522): Zakładnik<br/><b>12.50</b> Wydarzenia, Interwencja<br/><b>13.40</b> Trudne sprawy (1009): Czterdziestoletni mężczyzna po przeprowadzce do ukochanej rozpoczyna walkę o zdrowie jej zbuntowanej córki - serial, Polska<br/><b>14.40</b> Dłaczego ja? (1056) - serial, Pol.<br/><b>15.50</b> Wydarzenia, Pogoda<br/><b>16.15</b> Interwencja - mag. reporterów<br/><b>16.40</b> Gliniarze (673) - serial, Polska<br/><b>17.40</b> Sekrety rodziny (311) - serial, Pol.<br/><b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.<br/><b>19.25</b> Gość „Wydarzeń” - public.<br/><b>19.45</b> Sport, Pogoda<br/><b>20.00</b> Premiera: Bloodshot - film SF, USA/Chiny 2020, reż. Dave Wilson<br/><b>22.20</b> Patriota - dramat historyczny, USA/Niemcy 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson<br/><b>02.05</b> Aniołki Charliego - film sensacyjny, Niemcy/USA 2019</p> | <p><b>05.50</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/><b>06.05</b> Kto to wie? - gra telewizyjna<br/><b>06.30</b> Kto to wie? - gra telewizyjna<br/><b>07.00</b> SOS. Ekipy w akcji (11/60) - serial<br/><b>08.00</b> Kuchenne rewolucje: Ostróda, Fang Youn - rozr., Polska 2017<br/><b>08.55</b> Osadzone. Blok F (11/26) - serial<br/><b>09.30</b> Sekrety życia (11/41) - serial, Pol.<br/><b>10.30</b> Kuchenne rewolucje: Warszawa, Salon Kulinaryny - rozr., Pol. 2016<br/><b>11.30</b> Ukryta prawda (1209) - serial, Pol.<br/><b>12.35</b> Ukryta prawda (1293) - serial, Pol.<br/><b>13.40</b> Szpital (750) - serial paradok., Pol.<br/><b>14.45</b> Szpital (646) - serial paradok., Pol.<br/><b>15.50</b> Kuchenne rewolucje: Sosnowiec, Pizzeria Sale &amp; Pepe - rozr.<br/><b>16.55</b> Ukryta prawda (720) - serial, Pol.<br/><b>17.55</b> Ukryta prawda (1210) - serial, Pol.<br/><b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda<br/><b>19.55</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/><b>20.10</b> Doradca smaku - magazyn<br/><b>20.15</b> Na Wspólnej (3655) - serial, Pol.<br/><b>20.55</b> Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br/><b>21.35</b> Zabójcza broń 2 - film sensacyjny, USA 1989, reż. Richard Donner<br/><b>23.50</b> Podwodna pułapka - thriller, Wielka Brytania/USA/Dominikana 2017, reż. Johannes Roberts<br/><b>01.45</b> Grzesznica (1/8) - serial, USA<br/><b>02.50</b> Szpital (150) - serial paradok., Pol.<br/><b>03.50</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/><b>04.10</b> Zamieszkać na plaży 6 - rozr.<br/><b>04.40</b> Recepta na stary dom 4 - rozr.<br/><b>05.10</b> Okazja na dom - rozr., USA 2020</p> | <p><b>06.00</b> Strażnik Teksasu (197) - serial<br/><b>07.00</b> Strażnik Teksasu (198) - serial<br/><b>08.00</b> Nasz nowy dom - reality show<br/><b>09.00</b> Pierwsza miłość (3601) - serial<br/><b>09.50</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/><b>10.50</b> Hardkorowy lombard (54) - serial<br/><b>11.20</b> Hardkorowy lombard (55) - serial<br/><b>11.50</b> Policjantki i Policjanci (48)<br/><b>12.55</b> Detektywi w akcji (89): Ludzie bezdomni/Czyja wina - serial, Pol.<br/><b>13.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/><b>14.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/><b>15.55</b> Policjantki i Policjanci (1008)<br/><b>17.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/><b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/><b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (1009)<br/><b>20.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (673) - serial krym., Polska<br/><b>21.00</b> Underworld 2: Ewolucja - thriller SF, USA 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale, Scott Speedman, Bill Nighy, Michael Sheen<br/><b>23.25</b> Paranormal Activity 3 - horror, USA 2011, reż. Henry Joost, Ariel Schulman, wyk. Jessica Brown<br/><b>01.00</b> Fabryka jedzenia (12) - serial<br/><b>01.30</b> Fabryka jedzenia (18) - serial<br/><b>02.00</b> Śmierć na 1000 sposobów (1)<br/><b>02.30</b> SuperLudzie Extra - mag.<br/><b>02.50</b> SuperLudzie (26) - serial dok., Pol.<br/><b>03.20</b> SuperLudzie (27) - serial dok., Pol.<br/><b>03.50</b> Trans World Sport - magazyn<br/><b>04.55</b> SuperLudzie (28) - serial dok., Pol.<br/><b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p><b>05.00</b> Szkoła (476) - serial paradok., Pol.<br/><b>06.00</b> Szkoła (231) - serial paradok., Pol.<br/><b>06.55</b> Szpital (668) - serial paradok., Pol.<br/><b>07.55</b> Ukryta prawda (903) - serial, Pol.<br/><b>08.55</b> Ukryta prawda (986) - serial, Pol.<br/><b>10.00</b> Ukryta prawda (987) - serial, Pol.<br/><b>11.00</b> Idealna niania - reality show<br/><b>11.45</b> Rozwód. Walka o wszystko (20) - serial paradokumentalny, Polska<br/><b>12.45</b> Szpital (669) - serial paradok., Pol.<br/><b>13.45</b> Sąd rodzinny (184) - serial, Polska<br/><b>14.45</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (25/30) - serial fab.-dok., Polska<br/><b>15.50</b> Ukryta prawda (994) - serial, Pol.<br/><b>16.55</b> Rozwód. Walka o wszystko (21) - serial paradokumentalny, Polska<br/><b>17.55</b> Szpital (883) - serial paradok., Pol.<br/><b>19.00</b> Ukryta prawda (1000) - serial<br/><b>20.00</b> Pieniądze to nie wszystko - komedia, Polska 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Andrzej Chyra<br/><b>22.20</b> Matrix - film SF, Australia/USA 1999, reż. Andy Wachowski, Larry Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Laurence Fishburne<br/><b>01.00</b> Ogłaszam was Chuckiem i Larrym - komedia, USA 2007, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler<br/><b>03.25</b> Nagi instykt przetrwania 6 (5) - serial dokumentalny, USA<br/><b>04.25</b> Druga strona medalu 4: Weronika Marczuk - talk-show, Polska 2011<br/><b>04.55</b> Zakończenie programu</p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>06.00</b> Kobra - oddział specjalny (3, 4)<br/><b>08.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (617)<br/><b>09.00</b> Rodzinny interes 3 (100) <b>10.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 10 (531) <b>11.00</b> Zaklinaczka duchów 5 (105, 106) <b>13.00</b> Lekarze na start (43, 44) <b>14.00</b> Rodzinny interes 3 (101) <b>15.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 10 (534) <b>16.00</b> Prawdziwe motywy 2 (74, 75) <b>18.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (619, 620) <b>20.00</b> Człowiek mafii - film sensac., USA 2015 <b>21.50</b> W sieci kłamstw - film sensacyjny, Ukr./Wlk. Brytania/Hol./Pol./USA 2020 <b>23.55</b> Węgiel - thriller, Francja/Belgia 2017 <b>02.00</b> Dzielnica strachu 3 (112) <b>03.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 10 (531)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>09.05</b> Bing (42-44) <b>09.45</b> Toru Superlis (13, 1) <b>10.00</b> Baranek Shaun (60, 61) <b>10.30</b> Grizzly i lemingi (15, 16) <b>10.45</b> Kot-o-ciaki 3 (31-33) <b>11.00</b> Basia (13, 1) <b>11.35</b> Bing (45, 46, 47) <b>12.00</b> Smerfy (26, 27) <b>13.00</b> Denver - ostatni dinozaur (32, 33) <b>13.35</b> Alvin!!! i wiewiórki 5 (45, 46) <b>14.00</b> Pinochio i przyjaciele (22, 23) <b>14.35</b> Fantastyczne lato Mikołajka (22, 23) <b>15.00</b> Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (5, 6, 18) <b>16.40</b> Grizzly i lemingi (17, 18) <b>17.00</b> Pingwiny z Madagaskaru 2 (29, 28, 30, 31) <b>19.05</b> Psi Patrol 2 (25, 26) <b>20.00</b> Kurierzy (1) <b>21.00</b> Dzielnica strachu 3 (111, 112) <b>23.00</b> Ekstremalne historie miłości (6) <b>00.00</b> Instadolki</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>06.00</b> Przygody Merlina 2 (14) <b>06.45</b> Plebania (547, 548) <b>07.35</b> Doktor Quinn 3 (21) <b>08.30</b> Komisarz Rex 14 (10, 11) <b>10.30</b> M.A.S.H. (23, 24) <b>11.35</b> Przygody Merlina 2 (15) <b>12.50</b> Katastrofy w przestworzach (51, 157) <b>15.15</b> Ostatnie godziny Ziemi - film SF, Kanada 2011 <b>17.00</b> Scena śmiechu <b>18.00</b> Wojny magazynowe: Kanada <b>18.40</b> Wojny magazynowe: Kanada <b>19.05</b> Zamień i zaroń! 2 <b>20.00</b> Najlepsi z najlepszych 2 - film sensac., USA 1993 <b>22.00</b> Nielegalni (3, 4) <b>00.30</b> Wróg publiczny numer jeden, część 1 - dramat, Fr./Wlk. Brytania 2008 <b>02.50</b> Dług - dramat, Polska 1999 <b>05.00</b> MiłośćKropka. pl 2 (9) <b>05.45</b> Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>05.40</b> Nauka jazdy 5 <b>06.10</b> Express <b>06.25</b> Nauka jazdy 5 <b>06.55</b> Ukryta prawda (730) <b>07.55</b> Szpital (877, 878) <b>09.55</b> Goglebox. Przed telewizorem 11 <b>10.55</b> Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (11) <b>11.55</b> Królowe życia 2 (2) <b>12.45</b> Królowe życia 10 (43, 44) <b>13.40</b> Ukryta prawda (653, 654) <b>15.45</b> Express, Pogoda <b>16.05</b> DeFacto 10 <b>16.35</b> Goglebox. Przed telewizorem 11 <b>17.45</b> Express, Pogoda <b>18.05</b> Usterka 14 (38) <b>18.40</b> Złomowisko PL 6 (6) <b>19.45</b> Express, Pogoda <b>20.05</b> Życie na kredyt 2 <b>20.40</b> Nic do zgłoszenia (5) <b>21.45</b> Express, Pogoda <b>22.00</b> Goglebox. Przed telewizorem 11 <b>00.05</b> 99 - Gra o wszystko. VIP 2</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>06.00</b> Detektywi w akcji (48): Wartościowa przyjaźń. Moje drugie ja <b>07.00</b> Wzór (10, 11) <b>08.55</b> Kobra - oddział specjalny (6, 7): Śmiertelna sztuczka; W krzyżowym ogniu <b>11.00</b> Galileo <b>12.05</b> Miodowe lata (3, 6, 45): Głowa rodziny; Witaj, Mamo; W pułapce <b>14.00</b> Policjantki i Policjanci (137, 138) <b>16.00</b> Hawaje 5-0 (20, 21) <b>18.00</b> Strażnik Teksasu (128) <b>19.00</b> Miodowe lata (114): Baga <b>20.00</b> Galileo <b>21.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (181, 182) <b>23.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (375, 376) <b>01.05</b> Ryzykanci <b>02.05</b> STOP Drogówka <b>03.05</b> Benny Hill <b>03.40</b> Disco Polo Life <b>04.40</b> Disco Polo Life <b>05.45</b> Telezakupy TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p><b>05.20</b> Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów - mecz: USA - Bułgaria <b>08.30</b> Boks: Polsat Boxing Promotions X w Łodzi - walka: Osleys Iglesias - Ezequiel Maderna 24.09.2022 <b>11.00</b> Cafe Futbol on tour <b>12.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - kronika <b>13.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - studio <b>14.30</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz 4. rundy gry pojedynczej <b>16.30</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz 4. rundy gry pojedynczej <b>17.00</b> Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów <b>23.00</b> Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów <b>01.00</b> Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 4 w Warszawie</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

WTOREK 11 LIPCA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>TVP 1</b></div> <div>05.15 Dziedzictwo (67) - serial, Turcja<br/>06.05 Klan (4135) - telenowela, Polska<br/>06.30 Leśniczówka (690) - telen., Polska<br/>07.00 Transmisja mszy świętej<br/>07.30 Kościół z bliska - magazyn<br/>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br/>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br/>08.40 Ranczo 9 (110) - serial obycz., Pol.<br/>09.40 Komisarz Alex 2 (18) - serial, Pol.<br/>10.35 Ojciec Mateusz 11 (144) - serial<br/>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (29)<br/>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br/>12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br/>12.55 Mistrzowie przetrwania - film dokumentalny, Niemcy 2015<br/>14.00 Wspaniałe stulecie (297) - serial<br/>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br/>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/>16.05 Dziedzictwo (68) - serial, Turcja<br/>17.00 Teleexpress, Pogoda<br/>17.20 Jaka to melodia?<br/>18.00 Ranczo 3 (30) - serial obycz., Pol.<br/>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br/>20.35 Velvet (15) - serial obycz., Hiszp.<br/>21.30 Stulecie Winnych (7) - serial, Pol.<br/>22.30 Osiecka (5/13) - serial, Polska<br/>23.25 Sad dziadka - film dokumentalny, Polska/Ukraina 2023<br/>00.35 Magazyn śledczy Anity Gargas<br/>01.10 Projekt Joshua - thriller, Niemcy 2018, wyk. Franziska Weisz<br/>03.15 Droga mistrza - dramat, USA 2016<br/>04.55 Zakończenie programu</div> | <div><b>TVP 2</b></div> <div>04.40 Na dobre i na złe (738): Złamane skrzydła - serial obycz., Polska<br/>05.35 M jak miłość (1648) - serial, Pol.<br/>06.25 Od krzywdy do nadziei - rep.<br/>06.55 Rodzinka.pl (187) - serial, Polska<br/>07.30 Pytanie na śniadanie<br/>10.35 Panorama - program informacyjny<br/>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br/>11.15 Natura bez granic (5) - serial, Pol.<br/>11.50 Barwy szczęścia (2793) - serial<br/>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/>13.15 Akacjaowa 38 (129) - telen., Hiszp.<br/>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br/>14.35 Na sygnale (147) - serial, Polska<br/>15.05 M jak miłość (1702) - serial, Pol.<br/>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/>16.00 Koło fortuny; Familiada<br/>17.15 Zakazany owoc (256) - telen., Tur.<br/>18.00 Panorama; Va banque<br/>18.45 Akacjaowa 38 (130/200) - telen.<br/>19.30 Na sygnale (427) - serial, Polska<br/>20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/>20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br/>21.00 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - komedia obyczajowa, Polska 1976<br/>22.45 Gloria (4/6) - serial krym., Francja<br/>23.55 Morderstwa w Belle-Ile - dramat kryminalny, Francja 2020<br/>01.45 Bolivar (16/69) - serial, Kolumbia<br/>02.45 Zniwalaający Gary Cooper - film dokumentalny, Francja 2020<br/>03.50 Rodzinka.pl (254) - serial, Polska<br/>04.25 Zakończenie programu</div> | <div><b>POLSAT</b></div> <div>04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br/>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/>06.00 Nowy dzień - program inf.<br/>08.40 Malanowski i partnerzy (714): Zaginiony listonosz - serial, Pol.<br/>09.10 Malanowski i partnerzy (715): Przeklęty film - serial, Polska<br/>09.40 Sekrety rodziny (159): Pamiętka rodzinna - serial paradok., Polska<br/>10.40 Dlaczego ja? (121): 40-letnia Joanna pada ofiarą stalkera<br/>11.40 Gliniarze (523): Autobus - serial<br/>12.50 Wydarzenia - program inf.<br/>13.20 Interwencja - mag. reporterów<br/>13.40 Trudne sprawy (1010): Internetowe oszustwa stają się powodem rodzinnych sporów - serial<br/>14.40 Dlaczego ja? (1057): Nastolatka poszukując pierwszej pracy pada ofiarą grupy przestępczej handlującej żywym towarem<br/>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br/>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br/>16.40 Gliniarze (674): Prawo ojca<br/>17.40 Sekrety rodziny (312) - serial, Pol.<br/>18.50 Wydarzenia - program inf.<br/>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br/>19.45 Sport<br/>19.55 Pogoda - program informacyjny<br/>20.00 Transformers - film SF, USA 2007<br/>23.10 Bez litości - film sensac., USA 2014<br/>02.05 Nasz nowy dom - reality show<br/>03.05 Nasz nowy dom - reality show<br/>04.05 Zjedz Kambodzę - mag., Pol. 2012</div> | <div><b>TVN</b></div> <div>05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>06.05 Kto to wie? - gra telewizyjna<br/>06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna<br/>07.00 Doradca smaku: Smażone pieczarki w sosie ostrygowym na kaszy gryczanej - magazyn<br/>07.05 SOS. Ekipy w akcji (12/60) - serial<br/>08.00 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>08.55 Osadzone. Blok F (12/26) - serial<br/>09.30 Sekrety życia (12/41) - serial, Pol.<br/>10.30 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>11.30 Ukryta prawda (1210) - serial, Pol.<br/>12.35 Ukryta prawda (1294) - serial, Pol.<br/>13.40 Szpital (751) - serial paradok., Pol.<br/>14.45 Szpital (647) - serial paradok., Pol.<br/>15.50 Kuchenne rewolucje - rozr.<br/>16.55 Ukryta prawda (721) - serial, Pol.<br/>17.55 Ukryta prawda (1211) - serial, Pol.<br/>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br/>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>20.10 Doradca smaku - magazyn<br/>20.15 Na Wspólnej (3656) - serial, Pol.<br/>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br/>21.35 Człowiek na krawędzi - thriller, USA 2012, reż. Asger Leth<br/>23.35 Kuba Wojewódzki - talk-show<br/>00.45 Co za tydzień - magazyn<br/>01.20 Wewnętrzny wróg (6/13) - serial<br/>02.20 Szpital (151) - serial paradok., Pol.<br/>03.20 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>03.40 Zamieszkać na plaży 6 - rozr.<br/>04.10 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br/>04.40 Okazja na dom - rozr., USA 2020<br/>05.10 Kto was tak urządził? - magazyn</div> | <div><b>TV 4</b></div> <div>06.00 Strażnik Teksasu (199) - serial<br/>07.00 Strażnik Teksasu (186) - serial<br/>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br/>09.00 Pierwsza miłość (3602) - serial<br/>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>10.50 Hardkorowy lombard (56) - serial<br/>11.20 Hardkorowy lombard (57) - serial<br/>11.50 Policjantki i Policjanci (49)<br/>12.55 Detektywi w akcji (90): Kolekcjoner gitar/Kosztowne uczucia<br/>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/>15.55 Policjantki i Policjanci (1009)<br/>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>19.00 Policjantki i Policjanci (1010)<br/>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (674) - serial krym., Polska<br/>21.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (11) - serial sensacyjny, USA<br/>22.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (12) - serial sensacyjny, USA<br/>23.00 Ring - horror, USA/Japonia 2002, reż. Gore Verbinski, wyk. Naomi Watts, Martin Henderson, Brian Cox, David Dorfman, Lindsay Frost<br/>01.25 Fabryka jedzenia (19) - serial<br/>01.55 Śmierć na 1000 sposobów (2)<br/>02.25 Interwencja - mag. reporterów<br/>02.50 Trans World Sport - magazyn<br/>03.55 SuperLudzie (28) - serial dok., Pol.<br/>04.25 SuperLudzie (29) - serial dok., Pol.<br/>04.55 SuperLudzie (30) - serial dok., Pol.<br/>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</div> | <div><b>TVN SIEDEM</b></div> <div>05.00 Szkoła (477) - serial paradok., Pol.<br/>06.00 Szkoła (232) - serial paradok., Pol.<br/>06.55 Szpital (669) - serial paradok., Pol.<br/>07.55 Ukryta prawda (904) - serial, Pol.<br/>08.55 Ukryta prawda (988) - serial, Pol.<br/>10.00 Ukryta prawda (989) - serial, Pol.<br/>11.00 Idealna niania - reality show<br/>11.45 Rozwód. Walka o wszystko (21) - serial paradokumentalny, Polska<br/>12.45 Szpital (670) - serial paradok., Pol.<br/>13.45 Sąd rodzinny (185) - serial, Polska<br/>14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (26/30) - serial fab-dok., Polska<br/>15.50 Ukryta prawda (995) - serial, Pol.<br/>16.55 Rozwód. Walka o wszystko (22) - serial paradokumentalny, Polska<br/>17.55 Szpital (884) - serial paradok., Pol.<br/>19.00 Ukryta prawda (1001) - serial, Pol.<br/>20.00 Showtime - komedia sensacyjna, USA/Australia 2002, reż. Tom Dey, wyk. Robert De Niro, Eddie Murphy, Rene Russo, Zaid Farid<br/>22.10 Jak to robią single - komedia, USA 2016, reż. Christian Ditter, wyk. Dakota Johnson, Rebel Wilson<br/>00.25 Ocean's Twelve: Dogrywka - komedia sensacyjna, USA/Australia 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Julia Roberts<br/>02.55 Nagi instykt przetrwania 6 (6) - serial dokumentalny, USA<br/>03.55 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak - talk-show, Polska 2009<br/>04.55 Zakończenie programu</div> |
| <div><b>TV PULS</b></div> <div>06.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5)<br/>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (618)<br/>09.00 Rodzinny interes 3 (101) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (532) 11.00 Zaklinaczka duchów 5 (106, 107) 13.00 Lekarze na start (44, 45) 14.00 Rodzinny interes 3 (102) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (535) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (75) 17.00 Kurierzy (1) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (620, 621) 20.00 22 kule - film sensac., Fr. 2010 22.25 Brygada ponad prawem - dramat, Francja/Wielka Brytania 2015 00.05 Wilki - film sensacyjny, Turcja 2019 02.00 Dzielnica strachu 3 (113) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (532)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <div><b>PULS 2</b></div> <div>10.30 Grizzy i lemingi (17, 18) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (33, 34, 35) 11.00 Basia (1, 2) 11.35 Bing (48, 49, 50) 12.00 Smerfy (27, 28) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (33, 34) 13.05 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (46, 47) 14.00 Pinokio i przyjaciele (23, 24) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (23, 24) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (6, 7) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (37) 16.40 Grizzy i lemingi (19, 20) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (30, 31, 32, 33) 19.05 Psi Patrol 2 (26) 19.35 Psi Patrol 3 (1) 20.00 Kurierzy (2) 21.00 Dzielnica strachu 3 (112, 113) 23.00 Szukając misia - komedia, Fr. 2018 00.30 Dzielnica strachu 3 (110)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><b>STOPKLATKA</b></div> <div>06.00 Przygody Merlina 2 (15) 06.45 Plebania (548, 549) 07.35 Doktor Quinn 3 (22) 08.30 Komisarz Rex 14 (11, 11) 10.30 M.A.S.H. (1, 2) 11.35 Przygody Merlina 2 (16) 12.50 Katastrofy w przestworzach (52, 158) 15.15 Samolot kontra wulkan - film katastrof., USA 2014 17.00 Scena śmiechu 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.05 Zamień i zarobi! 2 20.00 Premiera: Operacja: Wilk morski - film woj., USA 2022 21.50 Fuks - komedia, Pol. 1999 23.40 Bitwa potężnych - thriller SF, USA/Singapur 2013 01.35 Jesteś Bogiem - dramat, Pol. 2012 04.05 Nowa Scena Śmiechu 5 05.05 MiłośćKropka.pl 2 (10) 05.55 Zakończenie</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <div><b>TTV HD</b></div> <div>05.40 Nauka jazdy 5 06.10 Express 06.25 Nauka jazdy 5 06.55 Ukryta prawda (731) 07.55 Szpital (879, 457) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (12) 11.55 Królowe życia 2 (3) 12.45 Królowe życia 10 (45, 46) 13.40 Ukryta prawda (655, 656) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Defacto 10 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 12 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (39) 18.40 Złomowisko PL 6 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredytcie 20.40 Nic do zgłoszenia (6) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Ciężarówka przez RPA 23.00 Nic do ukrycia (10) 00.05 Orzeł czy reszka? 2</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><b>TV 6</b></div> <div>06.00 Detektywi w akcji (49): Szczególny kurs. Kradzież samochodów na osiedlu 07.00 Wzór (12, 13) 08.55 Kobra - oddział specjalny (8, 9): Niewidomy świadek: Do samego końca 11.00 Galileo 12.05 Miodowe lata (18, 7, 28): Lewa forsa; Robot kuchenny; Tv or not Tv 14.00 Policjantki i Policjanci (139, 140) 16.00 Hawaje 5-0 (22, 23) 18.00 Strażnik Teksasu (129) 19.00 Miodowe lata (115): KIT Show 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (9, 10) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (377, 378) 01.05 Ryzykanci 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div><b>POLSAT SPORT</b></div> <div>06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Toruniu - waga półciężka: Ihsosvany Garcia - Przemysław Gorgoń 21.12.2021 11.00 Cafe Futbol on tour 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 14.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 17.00 Tenis: Turniej Wimbledon - studio 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 21.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Węgierskiej Górze</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

ŚRODA 12 LIPCA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>TVP 1</b></div> <div>05.15 Dziedzictwo (68) - serial, Turcja<br/>06.05 Klan (4136); Leśniczówka (691)<br/>07.00 Transmisja mszy świętej<br/>07.30 Życiowe wybory (2) - serial, Pol.<br/>08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br/>08.25 Inf. kulturalne, Pogoda<br/>08.40 Ranczo 9 (111) - serial obycz., Pol.<br/>09.35 Komisarz Alex 2 (19) - serial, Pol.<br/>10.35 Ojciec Mateusz 11 (145) - serial<br/>11.25 Korona królów. Jagiellonowie (30)<br/>12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br/>12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn<br/>12.55 Relacja z grekokatolickich uroczystości św. Piotra i Pawła w Chrzanowie - program religijny<br/>14.00 Wspaniałe stulecie (298) - serial<br/>15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br/>15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/>16.05 Dziedzictwo (69) - serial, Turcja<br/>17.00 Teleexpress, Pogoda<br/>17.20 Jaka to melodia?<br/>18.00 Ranczo 3 (31) - serial obycz., Pol.<br/>19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br/>20.35 Velvet (16) - serial obycz., Hiszp.<br/>21.30 Stulecie Winnych (8) - serial, Pol.<br/>22.30 Osiecka (6/13) - serial, Polska<br/>23.25 Droga mistrza - dramat, USA 2016<br/>01.15 Medyceusze Wspaniali (15, 16)<br/>03.30 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży<br/>04.00 Kłątwa góry. Śladami pierwszych zdobywców - film dokumentalny, Polska 2022<br/>05.05 Zakończenie programu</div> | <div><b>TVP 2</b></div> <div>04.30 Na dobre i na złe (739): Spisani na straty - serial obycz., Polska<br/>05.30 M jak miłość (1649) - serial, Pol.<br/>06.25 Pozyteczni.pl - magazyn<br/>06.55 Rodzinka.pl (188): Na dwa fronty<br/>07.30 Pytanie na śniadanie<br/>10.35 Panorama - program informacyjny<br/>10.45 Pytanie na śniadanie - mag.<br/>11.15 Wędrowiec polski: Śląsk Cieszyński - cykl reportaży, Pol. 2022<br/>11.45 Barwy szczęścia (2794) - serial<br/>12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/>13.15 Akacjaowa 38 (130/200) - telen.<br/>14.05 Va banque - teleturniej, Polska<br/>14.35 Na sygnale (148) - serial, Polska<br/>15.05 M jak miłość (1703) - serial, Pol.<br/>15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/>16.00 Koło fortuny; Familiada<br/>17.15 Zakazany owoc (257) - telen., Tur.<br/>18.00 Panorama; Va banque<br/>18.45 Akacjaowa 38 (131/200) - telen.<br/>19.30 Na sygnale (428) - serial, Polska<br/>20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/>20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br/>21.00 Daddy Cool - komedia, Francja 2017<br/>22.50 Gloria (5/6) - serial krym., Francja<br/>23.55 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - komedia obyczajowa, Polska 1976<br/>01.40 Bolivar (17/69) - serial, Kolumbia<br/>02.40 Syn 2 (17) - serial obyczajowy, USA<br/>03.35 Echo serca 2 (27) - serial, Polska<br/>04.35 Rodzinka.pl (255) - serial, Polska<br/>05.10 Zakończenie programu</div> | <div><b>POLSAT</b></div> <div>04.45 Disco Gramy - muz., Polska 2023<br/>05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/>06.00 Nowy dzień - program inf.<br/>08.40 Malanowski i partnerzy (716): Trudna ciąża - serial fab-dok., Pol.<br/>09.10 Malanowski i partnerzy (717): Szaleństwo ojca - serial, Polska<br/>09.40 Sekrety rodziny (160): Emma<br/>10.40 Dlaczego ja? (1212): Mariola zмага się z dramatycznymi konsekwencjami po wypadku, w którym uczestniczył jej syn<br/>11.40 Gliniarze (524): W majestacie prawa - serial paradok., Polska<br/>12.50 Wydarzenia, Interwencja<br/>13.40 Trudne sprawy (1011) - serial, Pol.<br/>14.40 Dlaczego ja? (1058) - serial, Pol.<br/>15.50 Wydarzenia, Pogoda<br/>16.15 Interwencja - mag. reporterów<br/>16.40 Gliniarze (675) - serial, Polska<br/>17.40 Sekrety rodziny (313) - serial, Pol.<br/>18.50 Wydarzenia - program inf.<br/>19.25 Gość „Wydarzeń” - public.<br/>19.45 Sport, Pogoda<br/>20.00 Poznaj naszą rodzinke - komedia, USA 2010, reż. Paul Weitz, wyk. Robert De Niro, Ben Stiller<br/>22.10 Ja, szpieg - komedia sensacyjna, USA 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson<br/>00.20 Rok pierwszy - komedia przygodowa, USA 2009, reż. Harold Ramis<br/>02.35 Nasz nowy dom - reality show<br/>03.35 Nasz nowy dom - reality show</div> | <div><b>TVN</b></div> <div>05.50 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>06.05 Kto to wie? - gra telewizyjna<br/>06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna<br/>07.00 Doradca smaku - magazyn<br/>07.05 SOS. Ekipy w akcji (13/60) - serial<br/>08.00 Kuchenne rewolucje: Gościna Ślonsko, Tarnowskie Góry - rozr.<br/>08.55 Osadzone. Blok F (13/26) - serial<br/>09.30 Sekrety życia (13/41) - serial, Pol.<br/>10.30 Kuchenne rewolucje: Żukowo, Sidło - program rozr., Polska 2016<br/>11.30 Ukryta prawda (1211) - serial, Pol.<br/>12.35 Ukryta prawda (1295) - serial, Pol.<br/>13.40 Szpital (752) - serial paradok., Pol.<br/>14.45 Szpital (648) - serial paradok., Pol.<br/>15.50 Kuchenne rewolucje: Chrzanów, Stare Mury - rozr., Polska 2017<br/>16.55 Ukryta prawda (722) - serial, Pol.<br/>17.55 Ukryta prawda (1212) - serial, Pol.<br/>19.00 Fakty, Sport, Pogoda<br/>19.55 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>20.10 Doradca smaku - magazyn<br/>20.15 Na Wspólnej (3657) - serial, Pol.<br/>20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br/>21.35 Gniew oceanu - dramat przygodowy, Niemcy/USA 2000<br/>00.10 Prawdziwa historia - thriller, Francja/Polska/Belgia 2017<br/>02.20 Kwatery Hitlera (5/10) - serial<br/>03.25 Uwaga! - magazyn reporterów<br/>03.45 Zamieszkać na plaży 6 - rozr.<br/>04.15 Recepta na stary dom 4 - rozr.<br/>04.45 Okazja na dom - rozr., USA 2020<br/>05.15 Kto was tak urządził? - magazyn</div> | <div><b>TV 4</b></div> <div>06.00 Strażnik Teksasu (103) - serial<br/>07.00 Strażnik Teksasu (104) - serial<br/>08.00 Nasz nowy dom - reality show<br/>09.00 Pierwsza miłość (3603) - serial<br/>09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>10.50 Hardkorowy lombard (58) - serial<br/>11.20 Hardkorowy lombard (59) - serial<br/>11.50 Policjantki i Policjanci (50)<br/>12.55 Detektywi w akcji (91): Niebezpieczne związki/Zaginione dziecko - serial fab-dok., Polska<br/>13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/>14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/>15.55 Policjantki i Policjanci (1010)<br/>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/>19.00 Policjantki i Policjanci (1011)<br/>20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (675) - serial krym., Polska<br/>21.00 6 kul - film sensacyjny, USA 2012, reż. Ernie Barbarash, wyk. Jean-Claude Van Damme, Joe Flanigan, Anna-Louise Plowman, Charlotte Beaumont<br/>23.30 Rebelia - film SF, USA 2019, reż. Rupert Wyatt, wyk. John Goodman, Ashton Sanders, Jonathan Majors, Vera Farmiga, Kevin Dunn<br/>01.45 Śmierć na 1000 sposobów (3)<br/>02.10 SuperLudzie Extra - mag.<br/>02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska<br/>03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br/>04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.<br/>05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn</div> | <div><b>TVN SIEDEM</b></div> <div>05.00 Szkoła (478) - serial paradok., Pol.<br/>06.00 Szkoła (233) - serial paradok., Pol.<br/>06.55 Szpital (670) - serial paradok., Pol.<br/>07.55 Ukryta prawda (905) - serial, Pol.<br/>08.55 Ukryta prawda (990) - serial, Pol.<br/>10.00 Ukryta prawda (991) - serial, Pol.<br/>11.00 Idealna niania - reality show<br/>11.45 Rozwód. Walka o wszystko (22) - serial paradokumentalny, Polska<br/>12.45 Szpital (671) - serial paradok., Pol.<br/>13.45 Sąd rodzinny (186) - serial, Polska<br/>14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (27/30) - serial fab-dok., Polska<br/>15.50 Ukryta prawda (996) - serial, Pol.<br/>16.55 Rozwód. Walka o wszystko (23) - serial paradokumentalny, Polska<br/>17.55 Szpital (885) - serial paradok., Pol.<br/>19.00 Ukryta prawda (1002) - serial<br/>20.00 Teoria wszystkiego - dramat biograficzny, Wielka Brytania/Japonia/USA 2014, reż. James Marsh, wyk. Eddie Redmayne<br/>22.35 Wataha 2 (5/6) - serial, Polska<br/>23.50 Nieznajomi: Ofiarowanie - horror, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Johannes Roberts<br/>01.45 Torque: Jazda na krawędzi - film sensacyjny, USA/Australia 2004, reż. Joseph Kahn<br/>03.25 Nagi instykt przetrwania 6 (8) - serial dokumentalny, USA<br/>04.25 Druga strona medalu: Jacek Olśzewski - talk-show, Polska 2009<br/>04.55 Zakończenie programu</div> |
| <div><b>TV PULS</b></div> <div>06.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6)<br/>08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (619)<br/>09.00 Rodzinny interes 3 (102) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (533) 11.00 Zaklinaczka duchów 5 (107) 12.00 Zaklinaczka duchów (1) 13.00 Lekarze na start (45, 46) 14.00 Rodzinny interes 3 (103) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (536) 16.00 Kurierzy (2, 12) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (621, 622) 20.00 Hansel i Grete: Łowcy czarownic - film fantasy, Niem./USA 2013 21.45 Outlander - film przyg., USA/Niem./Fr. 2008 00.00 Ali Baba i czterdziestu rozbójników (1) - film przyg., Fr. 2007 02.00 Dzielnica strachu 3 (114)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <div><b>PULS 2</b></div> <div>10.30 Grizzy i lemingi (19, 20) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (35, 36, 37) 11.00 Basia (2, 3) 11.35 Bing (51, 52, 53) 12.00 Smerfy (28, 29) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (34, 35) 13.05 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (47, 48) 14.00 Pinokio i przyjaciele (24, 25) 14.35 Fantastyczne lato Mikołajka (24, 25) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (7, 8) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (38) 16.40 Grizzy i lemingi (21, 22) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (32, 33, 34, 35) 19.05 Psi Patrol 6 (1, 2) 20.00 Kurierzy (3) 21.00 Dzielnica strachu 3 (113, 114) 23.00 Zupełnie jak miłość - komedia, USA 2005 01.05 Dzielnica strachu 3 (111)</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div><b>STOPKLATKA</b></div> <div>06.00 Przygody Merlina 2 (16) 06.45 Plebania (549, 550) 07.35 Doktor Quinn 3 (23) 08.30 Komisarz Rex 1 (1, 1) 10.30 M.A.S.H. (3, 4) 11.35 Przygody Merlina 2 (17) 12.50 Katastrofy w przestworzach (53, 159) 15.15 Lodowa zagłada 2012 - film katastrof., USA 2011 17.00 Scena śmiechu 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.05 Zamień i zarobi! 2 20.00 Być jak Kazimierz Deyna - film obycz., Pol. 2011 22.05 Niebiańska plaża - film przyg., USA/Wik. Brytania 2000 00.35 Radiowóz - komedia, USA 2015 02.30 Pokot - dramat, Polska/Niemcy/Czechy/Szwecja/Słowacja 2017 04.55 MiłośćKropka.pl 2 (11) 05.40 Zakończenie</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <div><b>TTV HD</b></div> <div>06.10 Express 06.25 Nauka jazdy 5 06.55 Ukryta prawda (732) 07.55 Szpital (458, 459) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (13) 11.55 Królowe życia 2 (4) 12.45 Królowe życia 10 (47, 48) 13.40 Ukryta prawda (657, 658) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 10 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 12 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 14 (40) 18.40 Złomowisko PL 6 (8) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredytcie 20.40 Nic do zgłoszenia (7) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia (5) 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17 00.05 Diabelnie boskie</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <div><b>TV 6</b></div> <div>06.00 Detektywi w akcji (50) 07.00 Wzór (14, 15) 09.00 Kobra - oddział specjalny (10, 11): Morderstwo doskonałe; Ojciec i syn 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (1, 8, 26): Żywe zwłoki; Mocne plecy; Magia sceny 14.00 Policjantki i Policjanci (141, 142) 16.00 Hawaje 5-0 (24, 1) 18.00 Strażnik Teksasu (130) 19.00 Miodowe lata (116): SMS 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 2 (11, 12) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (379) 00.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (380) 01.05 Ryzykanci 02.05 STOP Drogówka 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <div><b>POLSAT SPORT</b></div> <div>06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Gala Rocky Boxing Night 8 im. Tadeusza Pietrzykowskiego - waga junior ciężka: Yuri Kalenga - Michał Pleśniak 23.04.2021 11.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis - studio 14.30 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 17.00 Tenis - studio 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz ćwierćfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 20.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów 22.50 Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy: Polska - Niemcy 02.30 Siatkówka kobiet: Liga Narodów</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## CZWARTEK 13 LIPCA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.15</b> Dziedzictwo (69) - serial, Turcja<br/> <b>06.05</b> Klan (4137) - telenowela, Polska<br/> <b>06.30</b> Leśniczówka (692) - telen., Polska<br/> <b>07.00</b> Transmisja mszy świętej<br/> <b>07.30</b> Pełnia wiary - magazyn religijny<br/> <b>08.00</b> Wiad., Kwadrans polityczny - inf.<br/> <b>08.25</b> Inf. kulturalne, Pogoda<br/> <b>08.40</b> Ranczo 9 (112) - serial obycz., Pol.<br/> <b>09.35</b> Komisarz Alex 2 (20) - serial, Pol.<br/> <b>10.35</b> Ojciec Mateusz II (146) - serial<br/> <b>11.25</b> Korona królów. Jagiellonowie (31)<br/> <b>12.00</b> Wiad., Agrobiznes, Agropogoda<br/> <b>12.35</b> Magazyn rolniczy - mag. rolniczy<br/> <b>12.50</b> Demokracja wśród zwierząt (1/2) - film dokumentalny, Fr. 2021<br/> <b>14.00</b> Wspaniałe stulecie (299) - serial<br/> <b>15.00</b> Wiadomości, Pogoda, Alarm!<br/> <b>15.35</b> Gra słów. Krzyżówka - teleturniej<br/> <b>16.05</b> Dziedzictwo (70) - serial, Turcja<br/> <b>17.00</b> Teleexpress, Pogoda<br/> <b>17.20</b> Jaka to melodia?<br/> <b>18.00</b> Ranczo 3 (32) - serial obycz., Pol.<br/> <b>19.00</b> Jeden z dziesięciu - teleturniej<br/> <b>19.30</b> Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!<br/> <b>20.35</b> Ojciec Mateusz 26 (336) - serial<br/> <b>21.30</b> Sprawa dla reportera - magazyn<br/> <b>22.30</b> Magazyn śledczy Anity Gargas<br/> <b>23.10</b> Resortowe dzieci - cykl rep.<br/> <b>23.40</b> Ocaleni - reality show<br/> <b>00.45</b> Tajemnice rodu Valentów (1, 2)<br/> <b>02.50</b> Piraci z Somali - dramat biograf., Somalia/Kenia/Sudan/USA 2017<br/> <b>04.50</b> Notacje - cykl dok. Polska<br/> <b>05.00</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>05.25</b> M jak miłość (1650) - serial, Pol.<br/> <b>06.20</b> Tańcząca ze światem - Tuneja<br/> <b>06.55</b> Rodzinka.pl (189): Domowe zapętlenie - serial kom., Polska<br/> <b>07.30</b> Pytanie na śniadanie<br/> <b>10.35</b> Panorama - program informacyjny<br/> <b>10.40</b> Pytanie na śniadanie - mag.<br/> <b>11.10</b> Wiktor Wyszczęński - teolog, ekumenista, biskup - film dokumentalny, Polska 2023<br/> <b>11.50</b> Barwy szczęścia (2795) - serial<br/> <b>12.30</b> Koło fortuny - teleturniej, Polska<br/> <b>13.15</b> Akacja 38 (131/200) - telen.<br/> <b>14.05</b> Va banque - teleturniej, Polska<br/> <b>14.35</b> Na sygnale (149): Serce - serial<br/> <b>15.00</b> M jak miłość (1704) - serial, Pol.<br/> <b>15.50</b> Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/> <b>16.00</b> Koło fortuny; Familiada<br/> <b>17.15</b> Zakazany owoc (258) - telen., Tur.<br/> <b>18.00</b> Panorama - program informacyjny<br/> <b>18.20</b> Va banque - teleturniej, Polska<br/> <b>18.45</b> Akacja 38 (132/200) - telen.<br/> <b>19.30</b> Na sygnale (429): Child Alert<br/> <b>20.00</b> Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023<br/> <b>20.10</b> Postaw na milion - teleturniej, Pol.<br/> <b>21.10</b> Robin Hood: Początek - film przygodowy, Francja/Węgry/Chorwacja/Hongkong/USA 2018<br/> <b>23.20</b> Dżungla - dramat przyg., Australia/Kolumbia/Wielka Brytania 2017<br/> <b>01.25</b> Morderstwa w Belle-Ile - dramat kryminalny, Francja 2020<br/> <b>03.15</b> Trzy dni Kondora 2 (19) - serial<br/> <b>04.10</b> Zakończenie programu</p> | <p><b>04.40</b> Disco Gramy - muz., Polska 2023<br/> <b>05.25</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn<br/> <b>06.00</b> Nowy dzień - program inf.<br/> <b>08.40</b> Malanowski i partnerzy (718): Dziewczyna do wynajęcia - serial<br/> <b>09.10</b> Malanowski i partnerzy (719): Honor wojownika - serial, Polska<br/> <b>09.40</b> Sekrety rodziny (161): Hydraulik<br/> <b>10.40</b> Dlaczego ja? (1213): Lucy na piersierbica - serial paradok., Polska<br/> <b>11.40</b> Gliniarze (525): Długa noc<br/> <b>12.50</b> Wydarzenia, Interwencja<br/> <b>13.40</b> Trudne sprawy (1012): Potrzeba posiadania ojca powodem rozwiązania rodzinnych tajemnic<br/> <b>14.40</b> Dlaczego ja? (1059): Młoda kobieta zakochuje się w niebezpiecznym psychopacie - serial<br/> <b>15.50</b> Wydarzenia, Pogoda<br/> <b>16.15</b> Interwencja - mag. reporterów<br/> <b>16.40</b> Gliniarze (676): Cztery-Pięć-Sześć - serial paradok., Polska<br/> <b>17.45</b> Sekrety rodziny (314) - serial, Pol.<br/> <b>18.50</b> Wydarzenia - program inf.<br/> <b>19.25</b> Gość „Wydarzeń” - public.<br/> <b>19.45</b> Sport<br/> <b>19.55</b> Pogoda - program informacyjny<br/> <b>20.05</b> Jak stracił chłopaka w 10 dni - komedia romant., USA/Niem. 2003<br/> <b>22.40</b> Jerry Maguire - dramat obyczajowy, USA 1996, reż. Cameron Crowe<br/> <b>01.40</b> Wojna płci - film biograficzny, Wielka Brytania/USA 2017<br/> <b>04.20</b> Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.</p> | <p><b>05.50</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/> <b>06.05</b> Kto to wie? - gra telewizyjna<br/> <b>06.30</b> Kto to wie? - gra telewizyjna<br/> <b>07.00</b> Doradca smaku - magazyn<br/> <b>07.05</b> SOS. Ekipy w akcji (14/60) - serial<br/> <b>08.00</b> Kuchenne rewolucje: Chrzanów, Stare Mury - rozr., Polska 2017<br/> <b>08.55</b> Osadzone. Blok F (14/26) - serial<br/> <b>09.30</b> Sekrety życia (14/41) - serial, Pol.<br/> <b>10.30</b> Kuchenne rewolucje: Rzeszów, Pablo Picasso - rozr., Polska 2016<br/> <b>11.30</b> Ukryta prawda (1212) - serial, Pol.<br/> <b>12.35</b> Ukryta prawda (1296) - serial, Pol.<br/> <b>13.40</b> Szpital (753) - serial paradok., Pol.<br/> <b>14.45</b> Szpital (649) - serial paradok., Pol.<br/> <b>15.50</b> Kuchenne rewolucje: Tarnów, 1.2.3. - program rozr., Polska 2017<br/> <b>16.55</b> Ukryta prawda (723) - serial, Pol.<br/> <b>17.55</b> Ukryta prawda (1213) - serial, Pol.<br/> <b>19.00</b> Fakty, Sport, Pogoda<br/> <b>19.55</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/> <b>20.10</b> Doradca smaku - magazyn<br/> <b>20.15</b> Na Wspólnej (3658) - serial, Pol.<br/> <b>20.55</b> Milionerzy - teleturniej, Pol. 2023<br/> <b>21.35</b> Kuchenne rewolucje - rozr.<br/> <b>22.40</b> Nie wszystko złoto, co się świeci - komedia przyg., USA 2008<br/> <b>00.55</b> 300: Początek imperium - dramat historyczny, USA 2014<br/> <b>03.10</b> Uwaga! - magazyn reporterów<br/> <b>03.30</b> Zamieszkać na plaży 6 - rozr.<br/> <b>04.00</b> Recepta na stary dom 4 - rozr.<br/> <b>04.30</b> Okazja na dom - rozr., USA 2020<br/> <b>05.00</b> Kto was tak urządził? - magazyn</p> | <p><b>06.00</b> Strażnik Teksasu (105) - serial<br/> <b>07.00</b> Strażnik Teksasu (106) - serial<br/> <b>08.00</b> Nasz nowy dom - reality show<br/> <b>09.00</b> Pierwsza miłość (3604) - serial<br/> <b>09.50</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/> <b>10.50</b> Hardkorowy lombard (60) - serial<br/> <b>11.20</b> Hardkorowy lombard (61) - serial<br/> <b>11.50</b> Policjanci i Policjanci (51)<br/> <b>12.55</b> Detektywi w akcji (92): Dar Iosu/Świadek koronny - serial, Pol.<br/> <b>13.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/> <b>14.55</b> STOP Drogówka - magazyn, Polska<br/> <b>15.55</b> Policjantki i Policjanci (1011)<br/> <b>17.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/> <b>18.00</b> Łowcy skarbów. Kto da więcej?<br/> <b>19.00</b> Policjantki i Policjanci (1012)<br/> <b>20.00</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (676) - serial krym., Polska<br/> <b>21.00</b> Gra tajemnic - dramat biograficzny, Wielka Brytania/USA 2014, reż. Morten Tyldum, wyk. Benedict Cumberbatch, Keira Knightley, Matthew Goode, Rory Kinnear, Allen Leech<br/> <b>23.30</b> Paranormal Activity 3 - horror, USA 2011, reż. Henry Joost, Ariel Schulman, wyk. Jessica Brown, Chloe Csengery, Sprague Grayden, Katie Featherston, Lauren Bittner<br/> <b>01.15</b> Galileo - pr. popularnonaukowy<br/> <b>02.15</b> SuperLudzie Extra - magazyn<br/> <b>02.25</b> Disco Polo Life - magazyn, Polska<br/> <b>03.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.<br/> <b>04.25</b> Top 10 - lista przebojów - muz.<br/> <b>05.30</b> Telezakupy TV Okazje - magazyn</p> | <p><b>05.00</b> Szkoła (479) - serial paradok., Pol.<br/> <b>06.00</b> Szkoła (234) - serial paradok., Pol.<br/> <b>06.55</b> Szpital (671) - serial paradok., Pol.<br/> <b>07.55</b> Ukryta prawda (906) - serial, Pol.<br/> </p> |

## PIĄTEK 14 LIPCA

TVP 1

05.15 Dziedzictwo (70) - serial, Turcja

06.05 Klan (4138) - telenowela, Polska

06.30 Leśniczówka (693) - telen., Polska

07.00 Transmisja mszy świętej

07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn

08.00 Wiad., Kwadrans polityczny - inf.

08.25 Inf. kulturalne, Pogoda

08.40 Ranczo 9 (113) - serial obycz., Pol.

09.35 Komisarz Alex 2 (21) - serial, Pol.

10.35 Ojciec Mateusz 11 (147) - serial

11.25 Korona królów. Jagiellonowie (32)

12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda

12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy

12.50 Demokracja wśród zwierząt (2-ost.) - film dok., Francja 2001

14.00 Wspaniałe stulecie (300) - serial

15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!

15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej

16.05 Dziedzictwo (71) - serial, Turcja

17.00 Teleexpress, Pogoda

17.20 Jaka to melodia?

18.00 Ranczo 3 (33) - serial obycz., Pol.

19.00 Jeden z dziesięciu - teleturniej

19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!

20.35 Kalifat (7/8) - serial, Szwecja

21.30 Kalifat (8-ost.) - serial, Szwecja

22.35 Of złoś się (4/21) - serial, Polska

23.40 Archiwista (7, 8/13) - serial, Polska

01.30 Bliski wróg - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 2013

03.05 Nie cierpię walentynek - komedia romantyczna, USA 2009

04.35 Notacje - cykl dok., Polska

04.45 Zakończenie programu

TVP 2

04.35 Na dobre i na złe (740) - serial

05.30 M jak miłość (1651) - serial, Polska

06.20 Anna Dymna - spotkajmy się

06.55 Rodzinka.pl (190) - serial, Polska

07.30 Pytanie na śniadanie

10.35 Panorama - program informacyjny

10.45 Pytanie na śniadanie - mag.

11.15 Magiczne Podhale z Sebastianem Karpiem-Buleką

11.50 Barwy szczęścia (2796) - serial

12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska

13.15 Akacja 38 (132/200) - telen.

14.05 Va banque - teleturniej, Polska

14.35 Na sygnale (150) - serial, Polska

15.05 M jak miłość (1705) - serial, Pol.

15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023

16.00 Koło fortuny; Familiada

17.15 Zakazany owoc (259) - telen., Tur.

18.00 Panorama; Va banque

18.45 Akacja 38 (133/200) - telen.

19.30 Na sygnale (430) - serial, Polska

20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2023

20.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol.

21.10 Cztery strony folku - Międzynarodowy Festiwal Muzyczny w Żywcu - widowisko, Polska 2023

22.10 Cztery strony folku - Międzynarodowy Festiwal Muzyczny w Żywcu - widowisko, Polska 2023

23.15 Zaginiona - thriller, USA 2012

01.05 Daddy Cool - komedia, Fr. 2017

02.55 Dżungla - dramat przyg., Australia/Kolumbia/Wielka Brytania 2017

04.50 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2023

05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn

06.00 Nowy dzień - program inf.

08.40 Małanowski i partnerzy (720): Zabójcza zazdrość - serial, Polska

09.10 Małanowski i partnerzy (721): Ostatnia misja - serial fab-dok.

09.40 Sekrety rodziny (162): Pieniądze nie śmierdzą - serial paradok., Pol.

10.40 Dlaczego ja? (1214): Klaudia z bogatej dziewczyny staje się biedaczką i dociera do kosztownej prawdy na temat swojej rodziny - serial paradok., Polska

11.40 Gliniarze (526): Wesele - serial

12.50 Wydarzenia, Interwencja

13.40 Trudne sprawy (1013): Kasia zakochuje się w mężczyźnie, którego szantażuje chora psychicznie była żona - serial, Polska

14.40 Dlaczego ja? (1060) - serial, Pol.

15.50 Wydarzenia, Pogoda

16.15 Interwencja - mag. reporterów

16.40 Gliniarze (677) - serial, Polska

17.40 Sekrety rodziny (315) - serial, Pol.

18.50 Wydarzenia - program inf.

19.25 Gość „Wydarzeń” - public.

19.45 Sport, Pogoda

20.00 Miss Supranational 2023

23.00 Avengers: Wojna bez granic - film przygodowy, USA 2018

02.10 7 sekund - film sensacyjny, Rumunia/Szwajcaria/Wielka Brytania 2005, reż. Simon Fellows

TVN

05.50 Uwaga! - magazyn reporterów

06.05 Kto to wie?: Wydanie specjalne

06.30 Kto to wie? - gra telewizyjna

07.00 Doradca smaku - magazyn

07.05 SOS. Ekipy w akcji (15/60) - serial

08.00 Kuchenne rewolucje: Tarnów, 1.2.3. - program rozr., Polska 2017

08.55 Osadzone. Blok F (15/26) - serial

09.30 Sekrety życia (15/41) - serial, Pol.

10.30 Kuchenne rewolucje: Dąbrowa Górnicza, Juran - rozr., Pol. 2016

11.30 Ukryta prawda (1213) - serial, Pol.

12.35 Ukryta prawda (1297) - serial, Pol.

13.40 Szpital (754) - serial paradok., Pol.

14.45 Szpital (650) - serial paradok., Pol.

15.50 Kuchenne rewolucje: Olsztyn, Pirat - program rozr., Polska 2017

16.55 Ukryta prawda (724) - serial, Pol.

17.55 Ukryta prawda (1214) - serial, Pol.

19.00 Fakty, Sport - program inf.

19.40 Pogoda - program informacyjny

19.50 Uwaga! - magazyn reporterów

20.00 Dziką furia - film przygodowy, USA 2018, reż. Brad Peyton

22.20 Uciekaj! - horror, Japonia/USA 2017

00.25 Kuba Wojewódzki: Cezary Pazura i Misiek Koterski - talk-show

01.35 Grzesznica (1/8) - serial, USA

02.40 Szpital (152) - serial paradok., Pol.

03.40 Uwaga! - magazyn reporterów

04.00 Zamieszkać na plaży 6 - rozr.

04.30 Recepta na stary dom 4 - rozr.

04.55 Okazja na dom - rozr., USA 2020

05.25 Kto was tak urządził? - magazyn

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu (107) - serial

07.00 Strażnik Teksasu (108) - serial

08.00 Nasz nowy dom - reality show

09.00 Pierwsza miłość (3605) - serial

09.50 Łowcy skarbów. Kto da więcej? - reality show, Polska 2023

10.50 Hardkorowy lombard (62) - serial

11.20 Hardkorowy lombard (63) - serial

11.50 Policjanci i Policjanci (52) - serial obyczajowy, Polska

12.55 Detektywi w akcji (93): Teatralny sabotaż 2+2=...0 - serial, Pol.

13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska

15.55 Policjanci i Policjanci (1012)

17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?

19.00 Policjanci i Policjanci (1013)

20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.

21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr.

22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (673) - serial krym., Polska

23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (674) - serial krym., Polska

00.15 American Pie: Wakacje - komedia, USA 2005, reż. Steve Rash, wyk. Tad Hilgenbrink, Eugene Levy, Arielle Kebbel, Crystle Lightning, Jason Earles

02.00 Interwencja - mag. reporterów

02.25 Disco Polo Life - magazyn, Polska

03.25 Top 10 - lista przebojów - muz.

04.25 Top 10 - lista przebojów - muz.

05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDM

05.00 Szkoła (480) - serial paradok., Pol.

06.00 Szkoła (235) - serial paradok., Pol.

06.55 Szpital (672) - serial paradok., Pol.

07.55 Ukryta prawda (907) - serial, Pol.

08.55 Ukryta prawda (994) - serial, Pol.

10.00 Ukryta prawda (995) - serial, Pol.

11.00 Idealna niania - reality show, Pol.

11.45 Rozwód. Walka o wszystko (24) - serial paradokumentalny, Polska

12.45 Szpital (673) - serial paradok., Pol.

13.45 Sąd rodzinny (188) - serial, Polska

14.50 Śędzia Anna Maria Wesołowska 6 (29/30) - serial fab-dok., Polska

15.55 Ukryta prawda (998) - serial, Pol.

17.00 Rozwód. Walka o wszystko (25) - serial paradokumentalny, Polska

18.00 Szybka zmiana - rozr., Polska 2023

18.55 Ukryta prawda (1004) - serial

20.00 Hotel Paradise All Stars

21.00 Pan doskonały - komedia, USA 2015, reż. Paco Cabezas, wyk. Sam Rockwell, Anna Kendrick, Tim Roth, James Ransone, Anson Mount

23.05 Morderstwo doskonałe - thriller, USA 1998, reż. Andrew Davis, wyk. Michael Douglas, Gwyneth Paltrow, Viggo Mortensen, David Suchet, Sarita Choudhury

01.25 Walka - dramat sensacyjny, USA 2009, reż. Dito Montiel, wyk. Channing Tatum, Terrence Howard, Zulay Henao, Michael Rivera, Flaco Navaja

03.35 Hotel Paradise All Stars

04.55 Zakończenie programu

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (7, 8) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (621) 09.00 Kurierzy (2) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (535) 11.00 Zaklinaczka duchów (3, 4) 13.00 Lekarze na start (47, 48) 14.00 Rodzinny interes 3 (105) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 10 (538) 16.00 Kurierzy (3, 4) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 12 (623, 624) 20.00 W potrzasku - thriller, USA 2020 21.45 Człowiek mafi - film sensac., USA 2015 23.40 Kobiety mafii 2 - film sensacyjny, Polska 2019 02.20 Zobacz to!: Menu na miarę 02.55 Na jedwabnym szlaku (4) 03.20 Dyżur 3 (33) 03.55 Szalone fabryki polskiej muzyki! 05.00 Dyżur 3 (34, 35)

PULS 2

10.30 Grizzy i lemingi (23, 24) 10.45 Kot-o-ciaki 3 (39-41) 11.00 Basia (4, 5) 11.35 Bing (57-59) 12.00 Smerfy (30, 31) 13.00 Denver - ostatni dinozaur (36, 37) 13.35 Alwin!!! I wiewiórkę 5 (49, 50) 14.00 Pinochio i przyjaciele (26, 1) 14.35 Fantastyczne lato Mikolajka (26, 27) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot (9, 10) 16.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (28) 16.40 Grizzy i lemingi (25, 26) 17.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (36-39) 19.05 Psi Patrol 6 (3, 4) 20.00 Kurierzy (5) 21.00 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej 23.00 Outlander - film przyg., USA/Niem./Fr. 2008 01.30 Dzień żywych trupów - horror, USA

STOPKLATKA

06.00 Przygody Merlina 2 (18): Piękna i bestia - część 1. 06.50 Scena śmiechu 07.45 Pan Wołodyjowski (1, 2-ost.) - film hist., Pol. 1968 11.00 Pracująca dziewczyna - komedia, USA 1988 13.30 Poirot: Trzecia lokatorka - film krym., Wlk. Brytania 2008 15.25 Czernej pancerni i pies (1, 2): Zalogaj: Radość i gorzyc 18.00 Polowanie na Hitlera (1, 2) 20.00 Straszny film - horror kom., USA 2000 21.50 Psychopata - film sensac., USA 1995 00.25 Hostel 2 - horror, USA 2007 02.25 Zero - dramat, Pol. 2009 04.45 Wenus z Willendorf - film krótkometrażowy, Pol. 2020 05.10 MiłośnicyKropka. pl 2 (13) 05.55 Zakończenie programu

TTV HD

07.55 Szpital (462, 463) 09.55 Gogglebox. Przed telewizorem 11 10.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (15) 11.55 Królowa życia 2 (6) 12.45 Królowa życia 10 (51, 52) 13.40 Ukryta prawda (661, 662) 15.45 Express, Pogoda 16.05 DeFacto 10 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 15 (7) 18.40 Złomowisko PL 6 (10) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 14 21.45 Express, Pogoda 22.05 Diabłynie boskie 22.30 Diabłynie boskie 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 00.45 Królowa życia 4 (4, 5)

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (52) 07.00 Wzór (100, 101) 09.00 Kobra - oddział specjalny (14, 15): Śmierć reportera: Upadek z wysokości 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (10, 13, 38): Ptak na parapecie: Przed pierwszą gwiazdką: Alina i blondyna 14.00 Policjantki i Policjanci (145, 146) 16.00 Hawaje 5-0 (4, 5) 18.00 Strażnik Teksasu (132) 19.00 Miodowe lata (119): Strajk 20.00 Galileo 21.00 CS: Kryminalne zagadki Miami (168, 169) 23.00 Paranormal Activity 3 - horror, USA 2011 00.40 Wzór (88, 89) 02.35 Benny Hill 03.05 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 8 w Toruniu - waga superśrednia: Ihsosva-ni Garcia - Ryno Liebenberg 25.06.2022 11.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 12.00 Tenis: Turniej Wimbledon - kronika 13.00 Tenis - studio 14.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz półfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 17.00 Tenis - studio 18.00 Tenis: Turniej Wimbledon - mecz półfinałowy gry pojedynczej mężczyzn 21.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 23.00 Siatkówka mężczyzn: Liga Narodów 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 4 w Warszawie

SOBOTA 15 LIPCA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>04.55 Napoleon</b> - film familijny, Australia/Japonia 1995</p> <p><b>06.20 Balans bieli</b> - pr. religijny, Pol. 2023</p> <p><b>07.00 Transmisja mszy świętej</b></p> <p><b>07.40 Rok w ogrodzie</b> - magazyn</p> <p><b>08.05 Rok w ogrodzie extra</b> - magazyn</p> <p><b>08.20 wojsko-polskie.pl</b> - cykl reportaży</p> <p><b>08.45 Pełnosprawni</b> - magazyn</p> <p><b>09.10 Sprawa dla reportera</b> - magazyn</p> <p><b>10.10 Jak wzmocnić odporność?</b> - film dokumentalny, Wielka Brytania 2021</p> <p><b>11.15 Sanatorium miłości 5</b></p> <p><b>12.15 Elektryczny jeździec</b> - komedio-dramat, USA 1979</p> <p><b>14.15 Z pamięci</b> - cykl felietonów</p> <p><b>15.25 Okrasa łamie przepisy</b> - magazyn</p> <p><b>15.00 Opole na bis</b> - skrót koncertu, Polska 2023</p> <p><b>15.25 Lalka (5/9)</b> - serial obycz., Polska</p> <p><b>17.00 Teleexpress, Pogoda</b></p> <p><b>17.35 Ojciec Mateusz 26 (336)</b> - serial</p> <p><b>18.25 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz”</b></p> <p><b>18.40 Jaka to melodia?</b></p> <p><b>19.30 Wiad., Pogoda, Sport, Alarm!</b></p> <p><b>20.35 Komisarz Alex 19 (233)</b> - serial</p> <p><b>21.30 Grunwald 1410</b> - dokument fabularyzowany, Polska 2023</p> <p><b>22.45 Wojownik</b> - dramat społ., USA 2011</p> <p><b>01.10 Złodziej tożsamości. Historia prawdziwa</b> - dramat, USA 2015</p> <p><b>03.00 Bliski wróg</b> - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA 2013</p> <p><b>04.35 Z pamięci</b> - cykl felietonów</p> <p><b>04.40 Zakończenie programu</b></p> | <p><b>05.25 Barwy szczęścia (2792)</b> - serial</p> <p><b>05.55 Barwy szczęścia (2793)</b> - serial</p> <p><b>06.25 Barwy szczęścia (2794)</b> - serial</p> <p><b>07.00 M jak miłość (1721)</b> - serial, Polska</p> <p><b>07.55 Pytanie na śniadanie</b> - mag.</p> <p><b>12.10 Studio Raban</b> - magazyn, Polska</p> <p><b>12.50 60. KFPP w Opolu - Premiery</b> - skrót koncertu, Polska 2023</p> <p><b>14.00 Koło fortuny; Familiada</b></p> <p><b>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023: Stanisława Celińska</b> - widowisko</p> <p><b>16.20 Na dobre i na złe (880)</b> - serial</p> <p><b>17.15 Natura bez granic (6)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>17.50 Słowo na niedzielę</b> - pr. religijny</p> <p><b>18.00 Panorama; Va banque</b></p> <p><b>18.45 U Pana Boga w ogródku (6/12)</b></p> <p><b>19.35 Informacje kulturalne</b> - magazyn</p> <p><b>20.00 Polskie biesiady</b> - koncert, Polska 2023, wyk. Ciupaga, Daj to Głośniej</p> <p><b>20.55 Polskie biesiady</b> - koncert, Polska 2023, wyk. Daj to Głośniej, Ciupaga</p> <p><b>22.00 Międzynarodowy Festiwal Zespołów Cygańskich Romane Dyvesa - Gorzów Wielkopolski 2023</b> - widowisko, Polska 2023</p> <p><b>23.15 Robin Hood: Początek</b> - film przygodowy, Francja/Węgry/Chorwacja/Hongkong/USA 2018</p> <p><b>01.25 Na przekłętej ziemi</b> - thriller, Francja/Wielka Brytania/Kanada/USA 2017, reż. Taylor Sheridan</p> <p><b>03.25 Zaginiona</b> - thriller, USA 2012</p> <p><b>05.10 Rodzinka.pl</b> - serial kom., Polska</p> <p><b>05.45 Zakończenie programu</b></p> | <p><b>04.40 Disco Gramy</b> - muz., Polska 2023</p> <p><b>05.25 Teledziewiaty TV Okazje</b> - magazyn</p> <p><b>06.00 Nowy dzień</b> - program inf.</p> <p><b>08.45 Przygody Rudego</b> - film familijny, Australia/USA 2011, reż. Kriv Stenders, wyk. Josh Lucas, Rohan Nichol, Noah Taylor, Arthur Angel</p> <p><b>10.40 Bogate dzieciaki bez kasy</b></p> <p><b>11.40 Bogaty dom - biedny dom</b></p> <p><b>12.40 Polacy za granicą (24): Teneryfa</b></p> <p><b>13.40 Miasto Wieś (3)</b> - serial dok., Pol.</p> <p><b>14.40 Rolnicy. Podlasie (12)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>15.45 Więzienie (138)</b> - serial dok., Pol.</p> <p><b>16.15 Więzienie (139)</b> - serial dok., Pol.</p> <p><b>16.45 Więzienie (140)</b> - serial dok., Pol.</p> <p><b>17.15 Więzienie (141)</b> - serial dok., Polska</p> <p><b>17.45 Chłopaki do wzięcia (219)</b> - serial</p> <p><b>18.15 Chłopaki do wzięcia (220)</b></p> <p><b>18.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>19.15 Prezydenci i premierzy</b> - public.</p> <p><b>19.45 Sport</b></p> <p><b>19.55 Pogoda</b> - program informacyjny</p> <p><b>20.00 Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa</b></p> <p><b>22.10 Piłka nożna: Superpuchar Polski - ceremonia dekoracji</b></p> <p><b>23.00 Bloodshot</b> - film SF, USA/Chiny 2020, reż. Dave Wilson, wyk. Vin Diesel, Eiza González, Sam Heughan</p> <p><b>01.35 Obcy - decydujące starcie</b> - horror SF, USA/Wielka Brytania 1986, reż. James Cameron, wyk. Sigourney Weaver, Michael Biehn</p> | <p><b>05.50 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>06.05 Ukryta prawda (986)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>07.00 Ugotowani w parach</b></p> <p><b>08.00 Kuchenne rewolucje: Stare Czar-nowo, Czarny Bawół</b> - rozr.</p> <p><b>09.00 Dzień dobry wakacje</b> - mag.</p> <p><b>11.30 Na Wspólnej (3655)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>12.00 Na Wspólnej (3656)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>12.30 Na Wspólnej (3657)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>13.00 Na Wspólnej (3658)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>13.30 Kobieta na krańcu świata (2/7)</b></p> <p><b>14.05 MasterChef Junior</b> - rozr.</p> <p><b>15.45 Ciężarówka przez Stany</b> - rozr.</p> <p><b>16.50 Weekendowa metamorfoza 5</b></p> <p><b>17.55 Kuchenne rewolucje: Białystok, James Bomba-Lina</b> - rozr.</p> <p><b>19.00 Fakty</b> - program informacyjny</p> <p><b>19.25 Sport</b></p> <p><b>19.30 Raport Speedway Grand Prix</b></p> <p><b>19.35 Pogoda</b> - program informacyjny</p> <p><b>19.45 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00 Seks w wielkim mieście</b> - komedia romantyczna, USA 2008, reż. Michael Patrick King</p> <p><b>23.05 Prawdziwa historia</b> - thriller, Francja/Polska/Belgia 2017, reż. Roman Polański, wyk. Emmanuelle Seigner</p> <p><b>01.15 Sąsiedzi</b> - komedia, USA 2014, reż. Nicholas Stoller, wyk. Seth Rogen</p> <p><b>03.20 Kwatery Hitlera (6/10)</b> - serial</p> <p><b>04.20 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>04.40 Zamieszkać na plaży 7</b> - rozr.</p> <p><b>05.05 Recepta na stary dom</b> - rozr.</p> <p><b>05.25 Okazja na dom</b> - rozr., USA 2020</p> | <p><b>06.00 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.00 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>08.00 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.00 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.00 Ewa gotuje</b> - magazyn, Polska 2021</p> <p><b>10.35 Karate kid</b> - film przygodowy, USA 1984, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio, Noriyuki „Pat” Morita, Elisabeth Shue, Martin Kove, Randee Heller</p> <p><b>13.05 Ninja Warrior Polska</b> - reality show, Polska 2023</p> <p><b>15.05 STOP Drogowka</b> - magazyn, Polska</p> <p><b>16.05 STOP Drogowka</b> - magazyn, Polska</p> <p><b>17.05 Policjantki i Policjanci (1009)</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>18.05 Policjantki i Policjanci (1010)</b></p> <p><b>19.05 Policjantki i Policjanci (1011)</b></p> <p><b>20.05 Policjantki i Policjanci (1012)</b></p> <p><b>21.05 Policjantki i Policjanci (1013)</b></p> <p><b>22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (675)</b> - serial krym., Polska</p> <p><b>23.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (676)</b> - serial krym., Polska</p> <p><b>00.05 American Pie: Naga miła</b> - komedia, USA 2006, reż. Joe Nussbaum, wyk. John White, Maria Ricossa, Christopher McDonald, Joe Bostick, Alyssa Nicole Pallett</p> <p><b>02.15 Jaś Fasola radzi (1)</b> - serial</p> <p><b>02.25 Disco Polo Life</b> - magazyn, Polska</p> <p><b>03.25 Top 10</b> - lista przebojów - muz.</p> <p><b>04.25 Top 10</b> - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30 Teledziewiaty TV Okazje</b> - magazyn</p> | <p><b>05.00 Szkoła (561)</b> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05 Wiza na miłość 8</b> - reality show</p> <p><b>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (9/26)</b></p> <p><b>07.35 Ostatni smok 4: Bitwa o Ogień Smoczego Serca</b> - film fantasy, USA 2017, reż. Patrik Syversen, wyk. Patrick Stewart, Tom Rhys Harries</p> <p><b>09.40 Szybka zmiana</b> - rozr., Polska 2023</p> <p><b>10.25 Ukryta prawda (903)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>11.30 Ukryta prawda (986)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>12.35 Ukryta prawda (987)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>13.40 Ukryta prawda (904)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>14.40 Ukryta prawda (989)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>15.40 Ja cię kocham, a ty z nim</b> - komedia, USA 2007, reż. Peter Hedges, wyk. Steve Carell, Juliette Binoche</p> <p><b>17.45 Pieniądze to nie wszystko</b> - komedia, Polska 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Andrzej Chyra</p> <p><b>20.00 Ocean’s Thirteen</b> - komedia sensacyjna, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney</p> <p><b>22.45 Torque: Jazda na krawędzi</b> - film sensacyjny, USA/Australia 2004, reż. Joseph Kahn, wyk. Martin Henderson, Ice Cube, Monet Mazur</p> <p><b>00.20 Ostatni dom po lewej</b> - thriller, USA 2009, reż. Dennis Iliadis, wyk. Tony Goldwyn, Monica Potter</p> <p><b>02.45 Hotel Paradise All Stars</b></p> <p><b>03.45 Nagi instykt przetrwania 6 (11)</b> - serial dokumentalny, USA</p> <p><b>04.55 Zakończenie programu</b></p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>06.00 Kobra</b> - oddział specjalny (7): Dzień zapłaty</p> <p><b>07.00</b> Taki jest świat 8</p> <p><b>08.00</b> Lekarze na start (41-44)</p> <p><b>10.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 10 (534-538)</p> <p><b>15.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (620, 621, 622, 623)</p> <p><b>19.00</b> Lombard. Życie pod zastaw 12 (624)</p> <p><b>20.00</b> Rocky - dramat, USA 1976</p> <p><b>22.20</b> Bliźniak - film sensacyjny, USA/Chiny 2019</p> <p><b>00.45</b> Brygada ponad prawem - dramat, Francja/Wielka Brytania 2015</p> <p><b>02.25</b> Zobacz to!: Menu na miarę</p> <p><b>03.00</b> Na jedwabnym szlaku (5): Chiński smok</p> <p><b>03.45</b> Na jedwabnym szlaku (7): Chiński sport to zdrowie</p> <p><b>04.10</b> Menu na miarę</p> <p><b>05.00</b> Dyżur 3 (36)</p> <p><b>05.30</b> Dyżur 3 (37)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>06.00</b> Ale numer! 2</p> <p><b>07.00</b> Ale numer! 3</p> <p><b>08.00</b> Seniora chatka dla 4-latk</p> <p><b>09.10</b> Pup Star: Razem raźniej - film familijny, Kanada 2017</p> <p><b>10.55</b> Zupelnie jak miłość - komedia, USA 2005</p> <p><b>13.10</b> Kraina jutra - film fantasy, USA/Hiszp. 2015</p> <p><b>15.35</b> Księż Czarus - film anim., Kanada/USA 2018</p> <p><b>17.15</b> Asterix i Kleopatra - film anim., Fr./Belg. 1968</p> <p><b>18.40</b> Pingwiny z Madagaskaru 2 (38)</p> <p><b>19.05</b> Psi Patrol 6 (4)</p> <p><b>19.35</b> Psi Patrol 3 (5)</p> <p><b>20.00</b> Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru - film animowany, Fr./Belg. 2018</p> <p><b>21.45</b> Stan Helzing - horror kom., Kanada/USA 2009</p> <p><b>23.40</b> Pełzająca śmierć - horror, USA/Serbia/Kanada 2019</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>06.00</b> Fools gold - etiuda film., Polska 2020</p> <p><b>06.15</b> Doktor Quinn 3 (25, 26)</p> <p><b>08.00</b> Komisarz Rex 13 (6, 7): Intruz; Więzy krwi</p> <p><b>10.00</b> Hudson i Rex 2 (1, 2): Pod osłoną nocy; Żywy trup</p> <p><b>12.00</b> Cztery pancerni i pies (3, 4)</p> <p><b>14.30</b> Potop (1) - film hist., Pol. 1974</p> <p><b>17.50</b> Samotny wilk McQuade - film sensacyjny, USA 1983</p> <p><b>20.00</b> Premiera: Głośne hity: K-19 - dramat, Niem./USA/Wlk. Brytania/Kanada 2002</p> <p><b>22.50</b> Straszny film 2 - horror komediowy, USA 2001</p> <p><b>00.30</b> Formuła - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania/Kanada 2001</p> <p><b>02.25</b> Zbliżenia - dramat, Pol. 2014</p> <p><b>03.55</b> Millioner - film obyczajowy, Polska 1977</p> <p><b>05.30</b> Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>09.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>10.05</b> Ciężarówką przez RPA</p> <p><b>11.05</b> Nic do zgłoszenia (5)</p> <p><b>12.05</b> COOL turyści</p> <p><b>12.40</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (5)</p> <p><b>13.45</b> Diabelnie boskie</p> <p><b>14.10</b> Diabelnie boskie</p> <p><b>14.40</b> Gogglebox. Przed telewizorem 15</p> <p><b>15.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>16.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 15</p> <p><b>17.15</b> Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka</p> <p><b>17.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>18.05</b> Usterka 14 (27)</p> <p><b>18.40</b> Zakup w ciemno</p> <p><b>19.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Damy i wieśniaczki. PL 6 (6)</p> <p><b>21.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 16</p> <p><b>22.00</b> 99 - Gra o wszystko. VIP 2</p> <p><b>23.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem</p> <p><b>01.05</b> Diabelnie boskie</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>06.00</b> Detektywi w akcji (53): Kto zadziera z Webim. Stare złoto</p> <p><b>07.05</b> SuperLudzie Extra</p> <p><b>07.25</b> Mój przyjaciel Rufus - film familijny, Francja/USA 2020</p> <p><b>09.00</b> Kate i Leopold - komedia romantyczna, USA 2001</p> <p><b>11.30</b> Mecenas Lena Barska (5)</p> <p><b>12.30</b> Mecenas Lena Barska (6)</p> <p><b>13.45</b> La Bamba - dramat biograficzny, USA 1987</p> <p><b>16.00</b> Columbo (4)</p> <p><b>18.00</b> Columbo (5)</p> <p><b>20.00</b> Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (170)</p> <p><b>22.00</b> CSI: Kryminalne zagadki Miami (171)</p> <p><b>23.00</b> Kamerdyner - dramat biograficzny, USA 2013</p> <p><b>01.40</b> Wzór (90)</p> <p><b>02.40</b> Wzór (91)</p> <p><b>03.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>04.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>05.45</b> Teledziewiaty TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>06.00</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy</p> <p><b>08.30</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy</p> <p><b>09.30</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz ćwierćfinałowy</p> <p><b>12.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - kronika</p> <p><b>13.00</b> Tenis - studio</p> <p><b>14.45</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry pojedynczej kobiet</p> <p><b>17.00</b> Tenis - studio</p> <p><b>17.30</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry podwójnej mężczyzn</p> <p><b>19.00</b> Piłka nożna - studio</p> <p><b>20.00</b> Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa</p> <p><b>22.00</b> Piłka nożna - studio</p> <p><b>22.50</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz półfinałowy</p> <p><b>01.00</b> Boks</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

NIEDZIELA 16 LIPCA

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN SIEDEM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05.05 Sprawa dla reportera</b> - magazyn</p> <p><b>06.00 Słownik polsko-polski</b></p> <p><b>06.25 wojsko-polskie.pl</b> - cykl reportaży</p> <p><b>06.55 Słowo na niedzielę</b> - pr. religijny</p> <p><b>07.00 Transmisja mszy świętej</b></p> <p><b>08.00 Tydzień</b> - magazyn rolniczy, Polska</p> <p><b>08.30 Zakochaj się w Polsce</b> - magazyn</p> <p><b>08.55 Fascynująca Kanada. Dzikie lato</b> - film dokumentalny, Niemcy 2019</p> <p><b>09.15 Gdzie jest Momo?</b> - film familijny, Kanada 2014, reż. Justin G. Dyck</p> <p><b>10.55 Janosik (8/13)</b> - serial przyg., Pol.</p> <p><b>11.55 Między ziemią a niebem</b> - mag.</p> <p><b>12.00 Anioł Pański</b> - program religijny</p> <p><b>12.15 Między ziemią a niebem</b> - mag.</p> <p><b>12.50 Do zobaczenia w Lizbonie</b></p> <p><b>13.15 Polskie Parki Narodowe</b> - serial</p> <p><b>13.45 Z pamięci</b> - cykl felietonów</p> <p><b>14.00 Krzyżacy</b> - film hist., Polska 1960</p> <p><b>17.00 Teleexpress, Pogoda</b></p> <p><b>17.35 Rolnik szuka żony 9 (5)</b></p> <p><b>18.40 Jaka to melodia?</b></p> <p><b>19.30 Wiadomości, Pogoda, Sport</b> - inf.</p> <p><b>20.15 Tour de Pologne - kroniki</b></p> <p><b>20.20 Korona królów. Jagiellonowie</b></p> <p><b>21.25 W 80 dni dookoła świata (2)</b></p> <p><b>22.25 Moja wielka grecka wycieczka</b> - komedia romant., USA/Hiszp. 2009</p> <p><b>00.10 Lekkoatletyka: Diamentowa Liga w Chorzowie</b> - skrót</p> <p><b>00.55 Wojownik</b> - dramat społ., USA 2011</p> <p><b>03.20 Złodziej tożsamości. Historia prawdziwa</b> - dramat, USA 2015</p> <p><b>05.00 Z pamięci</b> - cykl felietonów</p> | <p><b>05.50 Barwy szczęścia (2795)</b> - serial</p> <p><b>06.25 Barwy szczęścia (2796)</b> - serial</p> <p><b>07.00 M jak miłość (1722)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>07.55 Pytanie na śniadanie</b> - mag.</p> <p><b>11.50 Polskie biesiady: Weselna</b> - koncert, Polska 2023, wyk. Ciupaga</p> <p><b>12.55 Polskie biesiady: Weselna</b> - koncert, Polska 2023</p> <p><b>14.00 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>14.35 Koło fortuny</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>15.15 Szansa na sukces. Opole 2023 2: Doda</b> - widowisko, Polska 2023</p> <p><b>16.15 Tak to leciało!</b> - teleturniej muz.</p> <p><b>17.15 Na sygnale (439): Cena strachu</b></p> <p><b>18.00 Panorama</b> - program informacyjny</p> <p><b>18.20 Va banque</b> - teleturniej, Polska</p> <p><b>18.50 Na sygnale (440): Jak pies z kotem</b> - serial fab.-dok., Polska</p> <p><b>19.20 Na sygnale (441): Karma</b> - serial</p> <p><b>20.00 Nie ma róży bez ognia</b> - komedia obyczajowa, Polska 1974, reż. Stanisław Bareja, wyk. Jacek Fedorowicz</p> <p><b>21.45 Na przekłętej ziemi</b> - thriller, Francja/Wielka Brytania/Kanada/USA 2017, reż. Taylor Sheridan</p> <p><b>23.45 Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie</b> - „Szalom na Szerokiej” - koncert finałowy - koncert, Polska 2023, wyk. Shai Tsabari</p> <p><b>01.00 Córki dancingu</b> - musical, Polska 2015, reż. Agnieszka Smoczyńska</p> <p><b>02.45 Julieta</b> - dramat obyczajowy, Hiszpania 2016, reż. Pedro Almodóvar</p> <p><b>04.25 Zakończenie programu</b></p> | <p><b>04.40 Disco Gramy</b> - muz., Polska 2023</p> <p><b>05.25 Teledziewiaty TV Okazje</b> - magazyn</p> <p><b>06.00 Nowy dzień</b> - program inf.</p> <p><b>08.45 Krzysiu, gdzie jesteś?</b> - komedia przygodowa, Wielka Brytania/USA 2018, reż. Marc Forster, wyk. Ewan McGregor, Hayley Atwell, Bronte Carmichael, Mark Gatiss</p> <p><b>10.55 Dziennik cwaniaczka: Droga przez mękę</b> - komedia, USA 2017, reż. David Bowers, wyk. Jason Drucker, Alicia Silverstone, Tom Everett Scott, Charlie Wright</p> <p><b>12.55 Avengers: Wojna bez granic</b> - film przygodowy, USA 2018, reż. Anthony Russo, Joe Russo, wyk. Robert Downey Jr., Chris Hemsworth, Mark Ruffalo, Chris Evans</p> <p><b>16.15 Inniemamocni 2</b> - film animowany, USA 2018, reż. Brad Bird</p> <p><b>18.50 Wydarzenia</b> - program inf.</p> <p><b>19.25 Gość „Wydarzeń”</b> - public.</p> <p><b>19.45 Sport</b></p> <p><b>19.55 Pogoda</b> - program informacyjny</p> <p><b>20.00 Miss Polski 2023</b> - widowisko</p> <p><b>23.00 Piksele</b> - komedia, USA/Chiny/Kanada 2015, reż. Chris Columbus, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Michelle Monaghan, Peter Dinklage</p> <p><b>01.15 Ja, szpieg</b> - komedia sensacyjna, USA 2002, reż. Betty Thomas, wyk. Eddie Murphy, Owen Wilson</p> <p><b>03.35 Zjedz Kambodżę</b> - mag., Pol. 2012</p> <p><b>04.05 Zjedz Kambodżę</b> - mag., Pol. 2012</p> | <p><b>05.50 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>06.05 Tom i Jerry Show 3 (3/26)</b></p> <p><b>06.30 Tom i Jerry Show 3 (4/26)</b></p> <p><b>07.00 Nastolatki rządzą... kasą</b> - rozr.</p> <p><b>08.00 Kuchenne rewolucje: Warszawa, Karuzela Smaku</b> - rozr., Pol. 2018</p> <p><b>09.00 Dzień dobry wakacje</b> - mag.</p> <p><b>11.30 Weekendowa metamorfoza 5</b></p> <p><b>12.35 Co za tydzień</b> - magazyn</p> <p><b>13.15 Ugotowani w parach: Wydanie specjalne</b> - reality show, Pol. 2023</p> <p><b>14.20 Kobieta na krańcu świata (4/9)</b></p> <p><b>14.55 Akademia policyjna 2: Pierwsze zadanie</b> - komedia, USA 1985</p> <p><b>16.45 Pokémon: Detektyw Pikachu</b> - film fantasy, USA/Japonia/Wielka Brytania/Kanada 2019</p> <p><b>19.00 Fakty</b> - program informacyjny</p> <p><b>19.25 Sport</b></p> <p><b>19.30 Kronika Speedway Grand Prix</b></p> <p><b>19.35 Pogoda</b> - program informacyjny</p> <p><b>19.45 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>20.00 Wyspa</b> - thriller SF, USA 2005</p> <p><b>23.00 Epidemia strachu</b> - thriller SF, USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Steven Soderbergh</p> <p><b>01.15 Kuchenne rewolucje: Zakręt i Sakartvelo</b> - rozr., Polska 2022</p> <p><b>02.20 Wewnętrzny wróg (6/13)</b> - serial</p> <p><b>03.15 Szpital (153)</b> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>04.15 Uwaga!</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>04.35 Zamieszkać na plaży 7</b> - rozr.</p> <p><b>05.00 Recepta na stary dom</b> - rozr.</p> <p><b>05.25 Okazja na dom</b> - rozr., USA 2020</p> | <p><b>06.00 Interwencja</b> - mag. reporterów</p> <p><b>06.15 Interwencja</b> - mag. reporterów</p> <p><b>06.40 W zakamarkach mózgu: Oszustwo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>07.40 Najślynniejsze ucieczki (5)</b></p> <p><b>08.40 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>09.40 Galileo</b> - pr. popularnonaukowy</p> <p><b>10.45 Karate Kid 2</b> - film przygodowy, USA 1986, reż. John G. Avildsen, wyk. Ralph Macchio, Noriyuki „Pat” Morita, Yuji Okumoto</p> <p><b>13.15 Czarna chata bogata!</b> - komedia, Francja/Belgia 2017, reż. Philippe de Chauveron, wyk. Christian Clavier, Ary Abittan, Elsa Zylberstein</p> <p><b>15.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (11)</b> - serial sensacyjny, USA</p> <p><b>16.00 Magnum: Detektyw z Hawajów (12)</b> - serial sensacyjny, USA</p> <p><b>17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</b></p> <p><b>18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</b></p> <p><b>19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?</b></p> <p><b>20.00 Underworld 2: Ewolucja</b> - thriller SF, USA 2006, reż. Len Wiseman, wyk. Kate Beckinsale</p> <p><b>22.10 Fargo</b> - dramat sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1996, reż. Joel Coen, wyk. Frances McDormand</p> <p><b>00.15 Wielkie tajemnice historii (3)</b></p> <p><b>02.10 SuperLudzie Extra</b> - mag.</p> <p><b>02.25 Disco Polo Life</b> - magazyn, Polska</p> <p><b>03.25 Top 10</b> - lista przebojów - muz.</p> <p><b>04.25 Top 10</b> - lista przebojów - muz.</p> <p><b>05.30 Teledziewiaty TV Okazje</b> - magazyn</p> | <p><b>05.00 Szkoła (562)</b> - serial paradok., Pol.</p> <p><b>06.05 Wiza na miłość 8</b> - reality show</p> <p><b>07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! (10/26)</b></p> <p><b>07.35 Beethoven</b> - komedia, USA 1992, reż. Brian Levant, wyk. Charles Grodin, Bonnie Hunt, Dean Jones</p> <p><b>09.25 Ten moment (51)</b> - serial, Polska</p> <p><b>10.00 Ukryta prawda (905)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>11.10 Ukryta prawda (991)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>12.15 Ukryta prawda (906)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>13.20 Ukryta prawda (993)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>14.25 Ukryta prawda (907)</b> - serial, Pol.</p> <p><b>15.30 Dom</b> - film animowany, USA 2015, reż. Tim Johnston</p> <p><b>17.30 Ocean’s Thirteen</b> - komedia sensacyjna, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Al Pacino, Andy Garcia, Brad Pitt</p> <p><b>20.00 Matrix Reaktywacja</b> - film SF, USA 2003, reż. Andy Wachowski, Larry Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Carrie-Anne Moss, Laurence Fishburne, Hugo Weaving</p> <p><b>22.55 Showtime</b> - komedia sensacyjna, USA/Australia 2002, reż. Tom Dey, wyk. Robert De Niro, Eddie Murphy</p> <p><b>00.50 Operacja „Deszcz”</b> - film SF, Australia 2020, reż. Luke Sparke, wyk. Dan Ewing, Temuera Morrison</p> <p><b>03.30 Nagi instykt przetrwania 6 (12)</b> - serial dokumentalny, USA</p> <p><b>04.30 Druga strona medalu: Otylia Jędrzejczak</b> - talk-show, Polska 2009</p> <p><b>04.55 Zakończenie programu</b></p> |
| TV PULS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PULS 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | STOPKLATKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TTV HD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | POLSAT SPORT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>05.50 Kobra</b> - oddział specjalny (8)</p> <p><b>06.50</b> Przygody małego Remiego - film familijny, Francja/Belgia 2018</p> <p><b>09.20</b> Wielka włóczga - komedia, Francja/Wielka Brytania 1966</p> <p><b>11.50</b> Mia i biały lew - film przygodowy, Szwajc./USA/Monako/Francja/Niem./RPA 2018</p> <p><b>13.45</b> Wyścig szczurów - komedia, USA/Kanada 2001</p> <p><b>16.10</b> Wszyscy na pokład! - komedia, Francja/Belg. 2020</p> <p><b>17.55</b> Pracownik miesiąca - komedia, USA 2006</p> <p><b>20.00</b> American Assassin - thriller, USA 2017</p> <p><b>22.10</b> 22 kule - film sensac., Fr. 2010</p> <p><b>00.45</b> Hansel i Gretel: Łowcy czarownic - film fantasy, Niem./USA 2013</p> <p><b>02.25</b> Zobacz to!: Dyżur 3 (38, 39)</p> <p><b>03.40</b> Taki jest świat 8</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>06.00</b> Ale numer! 3</p> <p><b>06.30</b> Seniora chatka dla 4-latk</p> <p><b>07.25</b> Wojciech Cejrowski. Boso</p> <p><b>10.35</b> Księż Czarus - film anim., Kanada/USA 2018</p> <p><b>12.20</b> Asterix i Kleopatra - film anim., Fr./Belgia 1968</p> <p><b>13.45</b> Asterix i Obelix. Tajemnica magicznego wywaru - film anim., Fr./Belgia 2018</p> <p><b>15.35</b> Błękitny ogień - baśń filmowa, Niemcy 2010</p> <p><b>16.50</b> Najpiękniejsze baśnie: Rumpelstiltskin - baśń film., Austr. 2007</p> <p><b>18.40</b> Pingwiny z Madagaskaru 3 (1)</p> <p><b>19.05</b> Psi Patrol 3 (5)</p> <p><b>19.35</b> Psi Patrol 6 (6)</p> <p><b>20.00</b> Śmiertelna odwilż - horror, USA/Kanada 2009</p> <p><b>22.00</b> Dzielnica strachu 3 (112-115)</p> <p><b>02.00</b> Instaidol</p> <p><b>03.00</b> Lombard. Życie pod zastaw (27, 28)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>06.00</b> Przypadek Jana Pampucha - etiuda film., Pol. 2021</p> <p><b>06.15</b> Doktor Quinn 3 (27, 28): Gotowi lub nie; Na dobre i na złe, część 1</p> <p><b>08.00</b> Komisarz Rex 13 (8, 9)</p> <p><b>10.00</b> Hudson i Rex 2 (3, 4)</p> <p><b>12.00</b> Niedziela na luzie: Kopalnie króla Salomona (1, 2-ost.) - film przyg., USA/Niem. 2004</p> <p><b>15.50</b> Różowa Pantera - komedia, USA 2006</p> <p><b>17.45</b> Pracująca dziewczyna - komedia, USA 1988</p> <p><b>20.00</b> Wall Street - film obycz., USA 1987</p> <p><b>22.40</b> Najlepsi z najlepszych 2 - film sensac., USA 1993</p> <p><b>00.40</b> Porno - komedia, Pol. 1990</p> <p><b>02.30</b> Bi-woja potęgownicy - thriller SF, USA/Singapur 2013</p> <p><b>04.25</b> Poniedziałek - film sensacyjny, Polska 1998</p> <p><b>05.55</b> Zakończenie programu</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p><b>09.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>10.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 17</p> <p><b>11.05</b> Ciężarówką przez Wietnam</p> <p><b>12.05</b> Nastolatki rządzą... kasą</p> <p><b>13.05</b> Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka</p> <p><b>13.35</b> Mamma mia!</p> <p><b>14.40</b> Gogglebox. Przed telewizorem 14</p> <p><b>15.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>16.05</b> Gogglebox. Przed telewizorem 13</p> <p><b>17.05</b> Życie na kredycie</p> <p><b>17.45</b> Express, Pogoda</p> <p><b>18.05</b> Życie na kredycie</p> <p><b>18.40</b> 99 - Gra o wszystko. VIP</p> <p><b>2</b> 19.45 Express, Pogoda</p> <p><b>20.00</b> Gogglebox. Przed telewizorem 16</p> <p><b>22.00</b> Rzeczy, których nie nauczyła mnie matka</p> <p><b>22.35</b> Ciężarówką przez RPA</p> <p><b>23.35</b> Nic do zgłoszenia (5)</p> <p><b>00.35</b> Zakup w ciemno</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>06.00</b> Detektywi w akcji (54, 55): Matczyne geny. Wypompowany; Kradzież psa. Lodowisko</p> <p><b>08.00</b> Columbo (4, 5)</p> <p><b>12.00</b> Zakazane królestwo - film przyg., USA/Chiny</p> <p><b>2008</b> 14.05 Policjantki i Policjanci (607, 608, 609, 610)</p> <p><b>18.05</b> Policjantki i Policjanci (611)</p> <p><b>19.05</b> Policjantki i Policjanci (612)</p> <p><b>20.05</b> Galileo</p> <p><b>21.05</b> Agenci NCIS: Los Angeles 2 (15)</p> <p><b>22.05</b> Agenci NCIS: Los Angeles 2 (16)</p> <p><b>23.05</b> Ring - horror, USA/Jap. 2002</p> <p><b>01.30</b> Włatcy móch (98): Nie jestem cyfrowy</p> <p><b>02.00</b> Włatcy móch (99): Bonczek</p> <p><b>02.30</b> Włatcy móch (100)</p> <p><b>03.05</b> Włatcy móch (101)</p> <p><b>03.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>04.40</b> Disco Polo Life</p> <p><b>05.45</b> Teledziewiaty TV Okazje</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>06.00</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz półfinałowy</p> <p><b>08.30</b> Piłka nożna: Superpuchar Polski - mecz: Raków Częstochowa - Legia Warszawa</p> <p><b>11.00</b> Atleci - mag. sportowy</p> <p><b>12.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - kronika</p> <p><b>13.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - studio</p> <p><b>14.45</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry pojedynczej mężczyzn</p> <p><b>18.00</b> Tenis: Turniej Wimbledon - studio</p> <p><b>18.30</b> Tenis: Turniej Wimbledon - mecz finałowy gry podwójnej kobiet</p> <p><b>20.50</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz o 3. miejsce</p> <p><b>00.20</b> Siatkówka kobiet: Liga Narodów - mecz finałowy</p> <p><b>03.00</b> Boks</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

# NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej  
„VETO”

**ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 25 LAT DOŚWIADCZENIA**

Chel'm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80 - od godz. 9<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>

e-mail: [nieruchomosci-veto\\_xl@wp.pl](mailto:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl) [www.nieruchomosci-veto.gratka.pl](http://www.nieruchomosci-veto.gratka.pl)

**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**



**Dwie** działki budowlane położone obok siebie o pow. po 1000m<sup>2</sup> każda z rozpoczętą budową (stan zero). Media: przyłącze energetyczne i studnia głębinowa na działkę, gaz, kanalizacja w drodze. Komplet stolarki okiennej 3-szybowej OKNOPLAST – do korzystnej negocjacji, os. Włodawska, cena 140.000zł / działka, (możliwość zakupu pojedynczych działek).



**Dom** murowany o pow.40m<sup>2</sup>, w tym pokój, kuchnia, łazienka z wc. Ogrzewanie centralne, nowy piec, kanalizacja - szambo, wodociąg gminny. Garaż typu blaszak. Działka o pow. 2800m<sup>2</sup>, ogród warzywny, sadek, gmina Ruda Huta - odległość od Chelma ok.4 km, c: 160.000zł



**Lokal** mieszkalny stanowiący odrębną własność o pow. 63m<sup>2</sup>, w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, położony na parterze domu jednorodzinnego. Centralne ogrzewanie własne węglowe, gaz ziemny z sieci. Działka gruntu o pow. 263m<sup>2</sup>, centrum Chelma, c: 230.000zł



**Klimatyczna** działka budowlana 2400 m<sup>2</sup> położona na skraju lasu, przy drodze asfaltowej. Ciche i spokojne miejsce z doskonałym dojazdem. Media: energia elektryczna na działkę, wodociąg i gaz w pasie drogi. Możliwość powiększenia powierzchni. W niedalekim sąsiedztwie hala do tenisa ziemnego, Janów – Podgórze, c: 50zł/m<sup>2</sup>

## Wybrane oferty

- **M-3**, 32m<sup>2</sup>, parter, wspólnota mieszkaniowa, Chel'm, c: 200.000;- do neg.
- **M-3**, 42m<sup>2</sup>, 3 piętro. Balkon od strony południowej z widokiem na park na Górcę, c.o i cw z sieci miejskiej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, os Słowackiego, c: 203.000; OKAZJA!
- **M-3**, 45m<sup>2</sup>, 3 piętro, balkon od południa, os. Słowackiego, c: 250.000;
- **M-3**, 50m<sup>2</sup> 1 piętro, duży balkon od strony południowej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle Kościuski c:275.000;
- **M-4**, 55m<sup>2</sup>, 4 piętro, blok ocieplony, nowe okna. Pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, c: 249.000;- do neg.
- **M-4**, 62,50m<sup>2</sup> ( w tym piwnica 4,90m<sup>2</sup>), 1 piętro. Balkon typu loggia od strony południowej. Możliwość sprzedaży z całkowitym umeblowaniem w cenie, os. Cementowania, c: 319.000;
- **SUPER KOMFORTOWY** lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m<sup>2</sup> w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie i umeblowanie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyjna, c: 396.000;
- **Dom** parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m<sup>2</sup> (2 pokoje, kuchnia, przedpokój). Dach kryty blachą. Działka 246m<sup>2</sup>, Centrum Chelma, c: 128.000;
- **Dom** parterowy 113m<sup>2</sup>, nowoczesna architektura, stan surowy zamknięty. Media w budynku: prąd, woda. Działka 600m<sup>2</sup>, os. Paderewskiego, c: 350.000;
- **Dom** wolno stojący parterowy murowany, ocieplony 88m<sup>2</sup> (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, spiżarnia. Nowe okna. Możliwość adaptacji poddasza na cele mieszkaniowe (wykonany projekt). Działka 537m<sup>2</sup> ogrodzona, budynek gosp.-garażowy 25m<sup>2</sup>, c: 435.000;
- **Dom** wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 180m<sup>2</sup>. Rok budowy 2000. Działka 1079m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c: 800.000;
- **Dom** mieszkalny w zabudowie szeregowej 150m<sup>2</sup>, ocieplony, w całości podpiwniczony (garaż w części), rok budowy 2003. Dach kryty blachą dachówką. Działka 250m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka – Włodawska, c: 575.000;
- **Dom** mieszkalny 1/2 bliźniaka, piętrowy, ocieplony o pow. 135m<sup>2</sup> w tym salon z kominkiem, jadalnia, kuchnia (pełne umeblowanie w cenie), 4 sypialnie, 2 łazienki z wc. Dach kryty blachą dachówką. Ogrzewanie MPEC. Media gaz ziemny, kanalizacja, wodociąg miejski. Działka o powierzchni 376m<sup>2</sup>. Budynek gosp.-garażowy 35m<sup>2</sup>, osiedle Jordana, c: 520.000zł
- **Budynek** handlowo-usługowy parterowy z poddaszem 90m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180m<sup>2</sup>, os. Szpitalna, c: 48.000zł
- **Lokal** usługowo-produkcyjny o powierzchni 68m<sup>2</sup> (wysokość 3,5m) parking, os. Kościuski, c: 150.000; możliwa zamiana na mieszkanie;
- **Lokal** handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup> położony na parterze budynku wielorodzinnego. Duże witryny. Wejście bezpośrednio z chodnika. Oplaty eksploatacyjne ok. 370zł, Centrum Chelma, c: 204.900 brutto
- **Segment** handlowo-usługowy 49m<sup>2</sup> w tym sala sprzedażowa, pom. socjalne, 2 wc. Parter – wejście bezpośrednio z chodnika, duże witryny, Centrum Chelma – okolice ul. Lwowskiej, c: 204.900 brutto;
- **Lokal** użytkowy 79m<sup>2</sup> przy głównej ulicy na os. Dyrekcyjna Górna. Doskonale na gabinety lekarskie, kosmetyczne, fryzjerskie i nie tylko, po remoncie o wysokim standardzie wykonania. Możliwość zmiany przeznaczenia na lokal mieszkalny. Piwnica 42m<sup>2</sup> z wejściem od wewnątrz lokalu Ogrzewanie podłogowe elektryczne lub kominkowe, możliwość podłączenia do sieci miejskiej, c: 229.000;
- **Budynek** komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m<sup>2</sup> każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m<sup>2</sup>,

## ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

doskonała lokalizacja, Chel'm, c: do uzgodnienia

- **Budynek** mieszkalno - usługowy 780m<sup>2</sup> (większość lokali w wynajmie), 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chelma, działka 550m<sup>2</sup>, doskonała oferta dla inwestorów.
  - **Do** sprzedaży: 1/2 zabytkowej kamienicy, wg projektu w skład wchodzi stanowiące odrębną własność dwa lokale użytkowe (parter i piętro), mieszkanie dwupoziomowe, piwnica i strych o łącznej pow. 622m<sup>2</sup>. Nieruchomość po generalnym remoncie – do własnej aranżacji pomieszczeń. Działka o pow. 576m<sup>2</sup>. Centrum miasta, c: 3.950.000zł
  - **Hala** usługowo-warsztatowo-magazynowa, murowana, ocieplona, wysoki standard, pow. 120m<sup>2</sup>. Nowa instalacja fotowoltaiczna, monitoring. Działka 180m<sup>2</sup> utwardzona, przy trasie na Dorohusk, c: 399.000 brutto;
  - **Atrakcyjna** działka budowlana o powierzchni 1280m<sup>2</sup> (szer.34m). Media: woda, prąd, gaz. Dojazd drogą asfaltową. Doskonała lokalizacja- obok nowa zabudowa jednorodzinna, os. Bazyliany, ul. Majowa, c: 140zł/m<sup>2</sup>
  - **Działka** budowlana 1600m<sup>2</sup>, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
  - **Działka** budowlana o pow. 1500m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej, media, okolice ul. Budowlanej, c: 130.000;
  - **Działki** budowlane od 1000m<sup>2</sup> media: woda, prąd, Wolwinów, c: 65zł/m<sup>2</sup>
  - **Działka** ogrodnicza 475m<sup>2</sup> ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyjna, c: 22.000;
  - **Działka** komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona, ogrodzona. Przeznaczona min. usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c: 420.000;
  - **Działka** komercyjna o pow. 1,40ha położona w doskonałej lokalizacji, przy jednej z głównych ulic miasta, wg planu zagospodarowania przeznaczona min.: pod zabudowę obiektów handlowych powyżej 2000m<sup>2</sup>, budynków wielorodzinnych, c: 200zł/m<sup>2</sup>
- gmina Chel'm**
- **Dom** wolno stojący, piętrowy 220m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy 580m<sup>2</sup> – wymieniony dach, działka 3000m<sup>2</sup> (III klasa), przy drodze asfaltowej, 5 km od Chelma, c: 600.000;
  - **Dom** wolno stojący parterowy 160m<sup>2</sup> z garażem w bryle budynku. Rok bud 2009. Działka 1433m<sup>2</sup> ogrodzona, zagospodarowana, 3km od granic miasta, c: 650.000;
  - **Działka** komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 78zł/m<sup>2</sup> brutto;
  - **Działka** gruntu z prawem zabudowy o łącznej powierzchni 6254m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Weremowice, c: 120.000;
  - **Działka** budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chel'm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c: 180.000;
  - **Dwie** działki komercyjne o pow. po 3500m<sup>2</sup> położone obok siebie. Trasa Chel'm – Lublin, Janów, cena od 59zł/m<sup>2</sup>
  - **Działka** budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 220.000;
  - **Działka** budowlana 2000m<sup>2</sup>, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
  - **Działka** budowlana 1700m<sup>2</sup>, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 250.000;
  - **Nowo** powstające osiedle domów jednorodzinnych na działkach o powierzchni po 1600m<sup>2</sup>, 5 minut drogi od Chelma, c: 71zł/m<sup>2</sup>
  - **Działki** budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c: 40zł/m<sup>2</sup>
  - **Działka** budowlana 1631m<sup>2</sup>, Horodyszcze, c: 110.000;
  - **Działki** budowlane od 1000m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c: 75zł/m<sup>2</sup>
  - **Kilkadziesiąt** atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m<sup>2</sup> położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 82zł/m<sup>2</sup> brutto
  - **Działki** budowlane o pow. od 892m<sup>2</sup>, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Okszów, c: od 75zł/m<sup>2</sup>;



**Lokal** użytkowy na parterze budynku, po generalnym remoncie i adaptacji na gabinety lekarskie i fizjoterapii - parter o pow. 192m<sup>2</sup> + podpiwniczenie o pow. 128m<sup>2</sup> (wysokość 2,55m). Dwa wejścia do budynku, osiedle Słoneczne, c: 1.200.000zł netto.



**Dom** wolno stojący z poddaszem użytkowym o pow. 138m<sup>2</sup>, ocieplony. Rok budowy 2005. Dach kryty blachą dachówką, stolarka okienna pcv. Piec c.o. z podajnikiem na pellet z 2018 roku. Działka 1000m<sup>2</sup>, ogrodzona, kostka brukowa. Na działce wiata garażowa drewniana 2- stanowiskowa. Media: kanalizacja, en. elektryczna, wodociąg gminny. Nieruchomość położona 3 km od granic miasta, c: 680.000zł

- **Działki** budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c: 56zł/m<sup>2</sup>
- gmina Dubienka**
1. Działka budowlana 3000m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Rogatka, c: 40.000;
  2. Działki budowlane o pow. od 1352m<sup>2</sup> do 1640m<sup>2</sup>, Starosiele, c: od 24zł/m<sup>2</sup>
  3. Działki budowlane o pow. od 798m<sup>2</sup> do 1412m<sup>2</sup>, Dubienka, c: od 24zł/m<sup>2</sup>
  4. Działka gruntu o pow. 7500m<sup>2</sup>, wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c: 60.000;
  5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c: 140.000;
- gmina Dorohusk**
1. Dom parterowy, drewniany 70m<sup>2</sup>, działka 6300m<sup>2</sup>, blisko rezerwat przyrody, c: 125.000;
  2. Siedlisko: dom parterowy drewniany obmurowany 56m<sup>2</sup> (2 pokoje, kuchnia, komora), okna pcv, dach kryty blachą, stodoła drewniana na słupach murowanych 120m<sup>2</sup>. Działka 3500m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, 10km od Chelma, c: 130.000;
  3. Dom parterowy murowany 75m<sup>2</sup>, działka 1400m<sup>2</sup>, budynek gospodarczy, c: 160.000;

## Z OSTATNIEJ CHWILI

**Lokal** mieszkalny o powierzchni 44,90 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro. Blok ocieplony. Balkon typu „loggia” od strony wschodniej. Mieszkanie wolne – do zamieszkania od zaraz, osiedle Zachód, c: 248.000zł



## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT

TEL: 505-379-192  
[www.hit-wypozyczalnia.pl](http://www.hit-wypozyczalnia.pl)

|                                     |                                          |                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------|
| ✓ <b>BMW X6</b><br>M PAKIET automat | ✓ <b>BMW F10</b><br>X DRIVE automat      | ✓ <b>RENAULT TRAFIC</b><br>9-OSÓB BUS  |
| ✓ <b>JAGUAR</b><br>XE automat       | ✓ <b>AUDI A6</b><br>3.0TDI QUATTRO       | ✓ <b>FORD TRANSIT</b><br>8-OSÓB BUS    |
| ✓ <b>VW ARTEON</b><br>R-LINE autmat | ✓ <b>FORD FOCUS</b><br>1.6 Benz. automat | ✓ <b>FIAT DUCATO</b><br>L4 H3 MAXI BUS |

oraz 40 innych modeli w ofercie  
SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT

## SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chel'm, tel. 786 879 777
- Citroen C5, 1,6hdi 2010r. kombi srebrny zarejestrowany 2 kpl. opon abs cz wk h es el ak pp im asr r+cd, 17.700zł, tel. 609 318 926

- Fiat 126p st. bdb., tel. 507 850 593
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chel'm, tel. 786 879 777
- Fiat Tipo 2019r. 1,4b+g sedan salon Polska, 39.000zł, tel. 505 725 074
- Ford C-max 2,0d 2009r. automat st. bdb., Chel'm, pilnie, tel. 668 445 211
- Honda CRV, 2007r. 2,2d 140KM, 26.000zł, tel. 669 975 293
- Kia Sportage 1,7 biały pierwszy właściciel 2014r. bogate wyposażenie, tel. 825 696 114
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Primera P12 lift 195000km 2004r. 1,9td 120KM temp. kierownica ze

ster. kamera cofania navi hak, 3.200zł, tel. 600 897 666

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CALE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT

TEL: 505-379-192  
www.hit-wypozyczalnia.pl

### SAMOCCHODY DO ŚLUBU

- ✓ LEXUS ES350
- ✓ LEXUS NX 360
- ✓ JAGUAR XE
- ✓ AUDI A6
- ✓ AUDI Q7
- ✓ BMW F10



## DZIAŁKA NA SPRZEDAŻ

Na sprzedaż działka nr 73/1 położona przy ul. Niepodległości w Rudzie-Hucie obok sklepu Stokrotka, o powierzchni 2032 m<sup>2</sup>. Działka jest równa, wszystkie media w drodze. Kupujący jest zwolniony z podatku od czynności cywilnoprawnych (PCC). Identyfikator działki: 060309\_2.0016.73/1. Cena 91 440 zł

tel. **512-392-940**



- Nissan Qashqai 1,5dci 109KM org. lak. bezwyp. 4,5-6l/100km klima serwisowany st. bdb., 19.999zł, tel. 512 638 157
- Peugeot 107, 2006r. 1,0b mały przebieg centr. zamek 2 kluczyki opłaty aktualne, 6.300zł; halogen nowy, 50zł, tel. 506 468 070
- Peugeot 206, 2003r. 2.000zł, tel. 691 317 180
- Seat Toledo II, 1,9tdi 110KM 2004r. st. bdb. skóra klima 370000km, 6.900zł, tel. 605 997 135
- Skuter Longja Caper 50, 2008r. 10000km do remontu, zarejestrowany, 200zł, tel. 605 997 135
- Toyota Corolla 2017r. 1,6b 132KM sedan srebrny 220000km, 49.000zł, tel. 505 725 074
- Toyota Verso 1,6 d4d 2014r. biały z polskiego salonu bezwypadkowy zadbane garażowany st. bdb., 28.000zł, tel. 664 193 294
- Volkswagen Passat 1,9tdi 130KM kombi czarny po liftingu 2005r. B5, nowy rozrząd i akumulator, podgrz. siedzenia, tel. 608 357 006

### AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Części Daewoo Matiz, od 5zł, tel. 609 905 312
- Felgi alum. Audi 15" oryg. kpl. 4szt., 410zł, kołpaki VW 16" kpl., Włodawa, tel. 539 518 615
- Fotelik samochodowy +nosidełko, Chełm, 80zł, tel. 505 996 061
- Fotelik samochodowy, Chełm, 120zł, tel. 505 996 061
- Fotelik samochodowy, tel. 506 367 330
- Koła 15" kompl. Kia Venga, Hyundai i20, 300zł, tel. 663 502 292
- Koła do Hondy Jazz na alufelgach, opony letnie Fulda Ecocontrol 175/65/14, 0321, po 1 sezonie, 1.000zł, tel. 661 313 126
- Koła zimowe 4x 185/65/15, 4x 195/65/15 bieżnik po 7mm, dużo części nowych Renault Scenic I 2003r. Chełm tanio, tel. 696 536 387
- Kołpaki niklowane do Mercedesa 3szt., tel. 507 788 879
- Mercedes A alufelgi z oponami komplet, 450zł, tel. 727 626 440

- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Reflektor prawy Passat B5 i in. części, reflektor Fiat 126p i inne drobne, alufelgi Citroen C5 z oponami, klamki i inne, tel. 518 935 177

### SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 25m2 parter ul. Połaniecka, 132.000zł, tel. 507 982 778
- 30m2 kawalerka ul. Wołyńska, tel. 515 959 229
- 48m2 lp. 2 pokoje ul. Hrubieszowska, 219.000zł, tel. 502 225 587
- 49m2 w kamienicy bezczynszowe lp. ul. Siedlecka, 165.000zł, tel. 509 675 850
- 53m2 mieszk. na parterze 2p+k+l+wc+pp balkon piwnica wspólnota mieszk., możl. dokupienia garażu, 217.000zł, tel. 696 059 940
- 56m2, 3 pokoje Al. Armii Krajowej, tel. 515 959 229
- Dom - siedlisko 82a lub 52a, Olenówka 7km od Chełma, tel. 602 353 086
- Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a, 13km od Chełma, tel. 665 682 700
- Dom 130m2 na działce 17a w Kamieniu przy trasie Chełm - Hrubieszów, 7km od Chełma, 310.000zł, tel. 512 365 071
- Dom 42m2 działka 17a, Wirokowie Pierwsze gm. Izbica, 79.000zł, tel. 780 114 617
- Dom 55m2 w Drewnikach działka 28a gm. Kraśniczyn, 145.000zł, tel. 780 114 617
- Dom 70m2 parterowy na działce 16a ogrodz., Kumów gm. Leśniewice, dobry dojazd, bez pośredników, 229.000zł, tel. 501 062 008
- Dom 90m2 ocieplony, dach

- nowy 3p+k+l garaż w budynku obok stoi dom 29m2 p+k+l na działce 5,34a, 520.000zł, tel. 512 480 671
- Dom bliźniak w Chełmie, 5 pokoi w tym salon z komin. 2 łazienki jadalnia kuchnia w zabud. duży garaż z bud. gosp., tel. 786 045 845
- Dom letniskowy, j. Glinki k. Włodawy dwa poziomy 60m2, 4p+k+l, działka 5,3a ogrodzona, media, 240.000zł, tel. 784 277 779
- Dom murowany 76m2 z działką 7,5a, 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki, Chełm, tel. 601 754 005
- Dom murowany 98m2 w centrum miasta 5 pokoi, Krasnystaw ul. Żurka, 319.000zł, tel. 780 114 617
- Dom piętrowy 140m2 po remoncie os. Cementowni, tel. 729 297 308
- Dorohuska - działka 3217m2 stare budynki, media - prąd, woda, kanalizacja, tel. 602 782 612
- Duży dom z 1980r. dwa budynki gosp. działka 0,5ha w Rejowcu Fabrycznym, tel. 607 347 612
- Działka 35a Klesztów gm. Żmudź dom drew. 61m2 budynek gosp. 91m2 ogrodzona, woda, prąd, 135.000zł, tel. 604 573 308
- Działka 386m2 Okuninka Jezioro Białe, bardzo dobra lokalizacja, bezpośrednio przy drodze do centrum, 159.000zł, tel. 793 777 599
- Działka 400m2 dom 90m2 do remontu, Chełm ul. Trubakowska, 150.000zł, tel. 782 293 038

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Działka budowlana 0,5ha uzbrojona, Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Działka budowlana 11a Okszów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121
- Działka budowlana 1516m2 media, Chełm ul. Pszena, tel. 604 436 259
- Działka budowlana 1674m2 woda media, ul. Bursztynowa w Chełmie, 130.000zł, tel. 506 406 661
- Działka budowlana 20a 6km od Chełma gm. Kamień media w sąsiedztwie zabudowa jednorodzinna, 50zł/m2, tel. 693 213 377
- Działka budowlana 30a, Wereszcze Duże k/ Chełma, 50.000zł, tel. 739 444 967
- Działka budowlana 386m2 w Okuninie, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024

**ŚWIAT OKIEN I DRZWI**  
Chełm, ul. Okszowska 39  
tel./fax 82 562 10 98  
ROK ZAŁ. 1997



OKNA PCV, PARAPETY  
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE  
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

- Działka budowlana 500m2 atrakcyjna lokalizacja Chełm ul. Wygon bezpośrednio przy drodze asfaltowej, 99.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana uzbrojona 34a Janów ul. Mickiewicza, dojazd drogą asfaltową z dwóch stron, 219.000zł, tel. 793 777 599
- Działka budowlana-rekreacyjna 42a uzbojona, ogrodzona, internet, 10 min. od Jeziora Białego, przy drodze, tel. 510 623 626
- Działka rolno-budowlana 18a, Wólka Czułczycka, 47.000zł, tel. 515 196 481
- Działka rolno-budowlana 28a uzbrojona blisko szosy asfalt., Zawadówka gm. Chełm, 40zł/m2, tel. 504 807 181
- Działka rolno-budowlana 28a uzbrojona przy szosie asfaltowej, Rudka-Kol. gm. Chełm, tel. 500 425 119
- Działka rolno-budowlana w Janowie, tel. 724 321 632
- Działki 10a media Żółtańce-Kolonia blisko szkoła, uroczne miejsce, przystępna cena, tel. 501 404 781
- Działki budowlane - załesione od 1419m2 do 2350m2, blisko prąd i woda, doskonały dojazd, Tytusin - Stołpie, tel. 606 538 523
- Grunt rolno-budowlany Anusin / Lipki 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska - deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189
- Kawalerka 28m2 Iv. ul. Wołyńska, 168.000zł, tel. 608 719 440
- Kawalerka 30m2 os. XXX-lecia własnościowe KW, duży balkon, umebl., gotowe do zamiesz., 180.000zł, tel. 693 213 377 (po 16:00)
- Kawalerka 35m2 Ilp. +piwnica 4m2 +balkon, tel. 729 297 308
- Kawalerka 36m2 po remoncie ul. Bydgoska, tel. 518 144 911
- Las chłopski mieszany - 1,26ha, dąb, grab, sosna, ok. 80 lat, Rakolupy Duże gm. Leśniewice, 90.000zł, tel. 504 375 579
- Łąka 0,47ha przy rzece Uherka, możliwość wykopania stawu, 60x78m utwardzona droga dojazdowa, 22.000zł, tel. 506 291 700
- M. 75m2 +piwnica 15m2, własnościowe beczynszowe blisko szkoła ośrodek zdrowia, do zamiesz. od zaraz, pilne, tel. 665 184 019
- M-3, 50m2, 2 pokoje, Chełm ul. I Pułku Szwoleżerów, 257.000zł, tel. 780 114 617
- M-3, 54,63m2 lp. 2 pokoje, Dorohusk ul. Graniczna, 170.000zł, tel. 780 114 617
- M-4 parter wspólnota po gen. rem. okna z trzech stron, wyposażone, balkon, czynsz 420zł, sprzedaż bezpośrednia, tel. 504 287 508
- M-4 parter z podjazdem na wózek 75m2, Kraśnik Fabryczny, 450.000zł, tel. 725 086 225

Sprzedaż deski olchowej, sosnowej, bukowej, tel. 609 413 767

- M-4, 49m2 Ilp. 3p+k+l balkon, Chełm ul. Czarneckiego, 229.000zł, tel. 572 686 032
- M-4, 97m2 Ilp. centrum miasta wszystkie media własne - lub zamienię na dom wolnostojący do 15km od Chełma, tel. 575 813 017
- M-4, parter, 63m2, ul. Wolności, 298.900zł, tel. 515 043 463
- Mieszkanie 73m2 Ilp. nie wymaga remontu, tel. 888 057 214
- Mieszkanie M-3 w kamienicy 57m2 parter 2 pokoje, Chełm ul. Hrubieszowska, 215.000zł, tel. 572 686 032
- Mieszkanie M-3, 45m2 Ilp. os. Słoneczne 200m do Carrefour'a początek osiedla, tel. 667 848 729
- Mieszkanie M-3, 50m2 Ilp. ul. Wolności do remontu, 250.000zł, tel. 606 515 072
- Mieszkanie na parterze z balkonem 31m2 Al. Żołnierzy I AWP, wysoki standard, pełne wyposażenie, 319.000zł, tel. 793 777 599
- Parter kawalerka 25m2 ul. Połaniecka, 132.000zł, tel. 502 107 221
- Siedlisko 51a, 9km od Chełma, dom drewniany c.o. obora budynek gosp. 4 komórki, 132.000zł, tel. 606 334 723
- Siedlisko: Siedliszcze gm. Wola Uhr., działka 1999m2 dom budynek gosp. +działka 0,5ha grunty orne, 160.000zł, tel. 604 505 421
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świątym o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

### USŁUGI

- Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

**BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075**

**Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113**

**Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890**

**Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, wykonywanie łazienek dla niepełnosprawnych, tel. 797 575 587**

**Malowanie dachów, mycie, odrdzewianie, tel. 516 964 592**

**MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219**

**Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170**

**Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907**

**Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803**

**Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150**

### SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

- do wynajęcia lokale:
  - al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw. - restauracja „Lotos”;
  - al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
  - al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
  - al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
  - ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

- do sprzedaży:
  - nieruchomości przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.
  - nieruchomość przy ul. Ogrodowej 20 - lokal 104 m kw., działka 196 m kw.

- do wynajęcia lub sprzedaży:
  - ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
  - działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

**Więcej informacji - tel. 660 547 809**

**ZDECYDOWANIE KUPIĘ GARAŻ W CHEŁMIE tel. 606 945 577**

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chełm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**

**Realizujemy program  
Czyste powietrze**

**783 800 351**

**Tłumacz przysięgły  
j. niemieckiego  
tel. 604 210 111**

Tynki cementowo-wapienne  
agregatem, tel. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

## BUDOWA I NAPRAWA

- Altanka - konstrukcja drewniana sześciokątna, słupki nośne 14x14 z projektem, tel. 501 683 051
- Bojler dwupłaszczowy 120l, 350zł, tel. 796 394 174
- Brodzik 90cm st. bdb., 140zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Drut ocynk. 2,7mm 60kg, blachy 3mm 200x100cm, walizka stolarska, pompa wodna grudz., silnik 3-faz. 2850obr., tel. 500 873 153
- Drzwi wejściowe drewniane, zlew, st. db. bardzo tanio, tel. 572 960 263
- Licznik 1-fazowy 230V, Chełm, 50zł, tel. 505 996 061
- Nowa kompletna furtka ogrodzeniowa, tel. 721 635 845
- Palety drewniane: jednorażowe i euro maszynowe wym. 120x80, tanio, tel. 505 395 211
- Rury 42mm 60mm bez szwa, elektrody różowe 3mm, elektrody żeliwne 3mm, tel. 500 873 153
- Słupki ogrodz. 2mb z rur kompletne malowane, siatka ogrodz. ocynkowana i powlekana, transport, tel. 510 623 626
- Zlewozmywak dwukomorowy 80x60 chropowaty z podłączeniem, 120zł, tel. 884 074 222

**DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE**

**GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB**

**Szeroki wybór  
Dowozimy  
Zapraszamy na plac**

**TARTAK ZOLD WOOD, Rakołupy Duże tel. 513-303-650**

## TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE

jęz. francuski i włoski  
tel. 511 805 187

- Mleko kozie, ser podpuszczkowy, serwatka, tel. 512 396 552
- Nowy rower damka 26" niebieski, tanio, tel. 600 331 674
- Rakieta do tenisa ziemnego - sprzedam, tel. 512 374 275
- Rower damka 24" czerwony st. bdb., 270 zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Rower Merida Kalahari 550 koła 26" przerzutki Shimano Altus 21 biegów super stan, 550zł, tel. 512 828 120
- Rower MTB Giant carbon mostki carbon DT Swiss Selle Italia Shwalbe Shimano 11 sis, 8.700zł, tel. 577 677 441
- Rower Universal męski czerwony tzw. „szosówka”, fabrycznie nowy, nieużywany, tel. 510 104 191
- Rowerek dziecięcy, hulajnoga, rower damski koła 26", tel. 506 367 330
- Rowerek nowy do lat 6, tel. 825 682 156
- Rowery damki i młodzieżowe na kołach 26", dziecięcy i wyczynowy na kołach 20", tel. 507 788 879
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

## SPRZEDAM INNE

- „Zrób to sam” Roland Gooch 1985r., 50zł, tel. 691 517 696
- 2 bory oś z kołami rozrzutnika rus., grabie poznania, opona 14.9x28 krata, wałek krajzega, imadło do rur, resory, tel. 691 742 826
- Cyrkulatka do drewna z siln. 1-fazowym 500zł, cyrkulatka z siln. 1,5kW metalowa z paskiem klinowym stół stalowy, tel. 607 663 639
- Dęby i olchy tartaczne - kłody - 10szt., gm. Dorohusk, tel. 518 697 434
- Drewno kominkowe c.o., 270-370zł, tel. 607 803 931
- Drewno opałowe - kominkowe transport gratis, tel. 510 094 936
- Drewno opałowe c.o. cięte łupane transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane transport gratis, od 200zł, tel. 723 816 889
- Drewno opałowe, od 220zł, tel. 887 918 886
- Gałęziówka mieszana cięta extra sucha dość gruba, drewno rozpałkowe workowane suche, kora sosnowa, tel. 662 208 232
- Garnitury marynarki na 176cm wzrostu różne kolory z bdb. materiałowy jak nowe, tel. 504 377 961
- Koks 700kg suchy w workach, maszyna do szycia Łucznik z szafką, tel. 500 873 153
- Kolekcja Dobrej Kuchni - 4 segregatory przepisów, tel. 691 517 696
- Kosiarki samoróbki, sprzężarka samoróbka, kanapa z fotelami, mała kanapa, brony konne, opielacz konny, tel. 693 520 234

- Krajzega z silnikiem siłowym 380W metalowa stół stalowy, 600zł, tel. 607 663 639

- Palety drewniane: jednorażowe i euro maszynowe wym. 120x80, tanio, tel. 505 395 211
- Plecak używany st. db. dużo kieszeni, spodnie robocze zimowe ocieplane nowe, Chełm, 50zł, tel. 660 898 033
- Rower, wersalka, trybówka, sieczkarnia przystos. do ciągnika, bojler 120l po 1 sezonie, pług konny, 2 fotele, szafa, tel. 501 062 008
- Silnik el. 230V z pralki Elektrolux, tel. 504 377 961
- Skóry baranie ciemne i jasne licowe i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Stelaż do przedśionka przychcypy Niewiadów N126E, tel. 507 191 120
- Steper trenigowy na płozy, ława rozkładana, waga 5kg 2 szt., monitor płaski, monety, medale, orzełki, inne starocia, tel. 518 935 177
- Traktorki kosiarki piły spalinowe elektryczne podkaszarki glebogryzarki elektronarzędzia skuter 125cm3 Korona, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe, zegarki damskie, żelazko el. z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wózek dziecięcy zadbane, tanio, tel. 825 682 156
- Wózek paleciak długi, opona do rozrzutnika obornika ukraińskiego, tel. 514 455 619

## KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki artefakty monety odznaki obraz zegar figury porcelana inne starocia, tel. 781 943 519
- Antyki monety militaria znaczki pocztówki płyty medale, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnet, monety, medale, pamiątki wojskowe, zegarki, inne wyroby - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Garaż murowany w Chełmie kupię, tel. 605 657 046
- Klatkę większą z drutów (metalową) taką jak na szynszyle, tel. 605 482 627
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do remontu kupię, zadzwoni i zapytaj, tel. 669 707 262
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie w Krasnymstawie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Monety 2zł kolekcjonerskie z lat 1995-2003 i inne monety, banknoty, medale, orzełki, zegarki, kufle chmielakowe, tel. 518 935 177
- Nieruchomość w Chełmie, tel. 513 010 121

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

**P.K. TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK-TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK**

**www.olek-trans.pl**

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT tel. 609 413 767**

- Silnik do maszyny do szycia Singer 834, tel. 609 755 180
- Silnik do motorynki, tel. 782 579 085
- Uszkodzone piły spalinowe, elektryczne, łańcuchy, tel. 608 800 380

## WYNAJMĘ

- 1os. pokój dla kobiety pracującej, studentki, uczennicy, wifi, tel. 698 607 603
- 2 pokoje samodzielne, tel. 502 107 221
- 2 pokoje w domu, tel. 515 959 229
- Garaż blaszany 5x3 przy ul. Ogrodowej, 120zł, tel. 791 892 188
- Garaż murowany teren wydzielony ogrodzony ul. Powstańców Warszawy blisko ul. Wojsławickiej, tel. 501 245 456
- Kawalerka 32m2 dla dwóch uczennicy lub studentek, tel. 698 244 210
- Lokal handlowo-usługowy ok. 20m2 z zapleczem / piwnica Chełm ul. Lwowska na każdą działalność, 800zł, tel. 660 162 600
- Lokal handlowy 34,8m2 ul. Lubelska pod „Górką”, 1.000zł, tel. 609 413 963
- M-2 Ilp. Chełm ul. Grota-Roweckiego, od sierpnia, czynsz +media, tel. 502 363 740
- M-3 mieszkanie Ilp. AL. Żołnierzy I AWP, 1.200zł, tel. 572 686 032
- M-4 lp. os. Dyrekcja Dolna, częściowo umeblowane, pełne AGD, blisko dworca PKP, 1.200zł +opłaty, tel. 608 224 116
- M-4 Śródmieście, kaucja +czynsz +media +odstępne, tel. 505 041 782
- M-4, 60m2 parter os. Słoneczne częściowo umeblowane, czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450
- Mieszkanie 45m2 Ilp. w centrum Chełma, tel. 888 057 214
- Oficina p+k+l, tel. 728 877 875
- Pokój umeblowany dla pani pracującej, emerytki, 350zł +liczniki, tel. 696 511 374
- Stacja dla uczennicy Al. Armii Krajowej koło Biedronki, umeblowana, internet, tel. 518 682 899
- Wynajmę lokal handlowy o pow. ok. 500m2 na już, tel. 691 450 371

## MATRYMONIALNE

- Pan (40 lat) pozna kobietę do stałego związku i miłości, tel. 666 735 590

## TOWARZYSKIE

**MAGDA**  
605 580 137

## INNE

- Odbiorę złom własnym transportem każda ilość, tel. 509 063 790
- Odstąpię działkę rekreacyjną, - - ogródki Relaks między PKP Chełm-Miasto a wiaduktem, 5.000zł, tel. 602 469 322
- Poszukuję osoby posiadającej ciągnik z kosiarką rotacyjną - do skoszenia działki w Chełmie, tel. 602 881 813

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

## ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Betoniarz do remontu, przyczepka jednoosiowa, silnik 7,5kW, beczka 1000l na wodę, beczki na paliwo 200l, tel. 530 791 500
- Brony 5-3 pługi 5 podorywka 3-2 Grudziądz kultywator opryskiwacz 300l krajzega C-4011 zarej., wózek metalowy, tel. 691 742 826
- Bukman do remontu tanio sprzedam; bryczka oryginalna na 4 resorach, sanie niemieckie z 1850r., tel. 518 424 359
- Ciągnik C-360, 1978r., przyczepa 3,5t, wóz platforma, C-4011 zarej., wózek metalowy, tel. 691 742 826
- Części do C-330, śrutownik, wirówka do mleka, sito do kombajnu Bizon, zawiasy do bram drewnianych, tel. 787 498 304
- Gniotownik do zboża nowy rzemieślniczy, hydrofor 20l, krajzega, wózek ogrodowy, tel. 505 379 990

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577



# Suzuki Vitara

## 1,4 Hybrid AllGrip



Świetny napęd, oszczędny silnik, dość archaiczne wnętrze i cena, która bije na głowę większość konkurencji. Suzuki Vitara z miękką hybrydą to świetny i bardzo łatwo prowadzący się samochód, więc jeśli ktoś nie ma parcia na markowe znaczki, będzie z takiego zakupu bardzo zadowolony.

### Nadwozie i wnętrze

Vitara w dwukolorowym nadwoziu wygląda bardzo ładnie, nawet elegancko. Nie jest już oczywiście autem z zacięciem terenowym, bo zdecydowana większość użytkowników crossoverów wjeżdża co najwyżej na wyższy krawężnik, dlatego można ją także kupić w wersji z napędem na przednią oś. Po odświeżeniu nadwozie japońskiego crossovera wyglądało i nabrało bardziej nowoczesnego sznytu. Zmiany widać szczególnie w tylnej części auta w postaci zupełnie nowych lamp. Wyróżnikiem Vitary jest centralnie umieszczone w zderzaku światło cofania.

Wnętrze Suzuki jest ciemne i wykonane z różnej jakości materiałów. Te na desce rozdzielczej czy tunelu nie budzą żadnych zastrzeżeń, ale już chropowate i błyszczące plastiki na drzwiach rażą i to bardzo. Kabinę rozświetlają wstawki w kolorze nadwozia wokół nawiewów powietrza czy na bocznych drzwiach. Deska rozdzielcza wygląda prosto i atrakcyjnie, nie jest przeładowana nadmierną liczbą przycisków i wszystko obsługuje się intuicyjnie. Fotele nie są szczególnie superwygodne, ale też nie powodują bólu pleców nawet po dłuższej podróży. Ich atutem jest świetny i bardzo przyjemny w dotyku materiał. Miejsca na tylnej kanapie jest wystarczająco dla dwójki dorosłych pasażerów. Siedzisko jest dość



wysoko, dzięki czemu na kanapie siedzi się bardzo wygodnie. Bagażnik ma pojemność 365 litrów.

### Silnik i skrzynia biegów

Testowy egzemplarz Vitary napędzał benzynowy silnik o pojemności 1.4 współpracujący z manualną 6-stopniową skrzynią biegów. Jednostka generuje 129 KM, a dodatkowe 11 koni i 50 Nm zapewnia mały silnik elektryczny. Ten układ to tzw. miękka hybryda, więc kierowca nie ma możliwości żadnej ingerencji w jego ustawienia. Generator włącza się sam podczas ruszania czy mocniejszego wciśnięcia pedału przyspieszenia. Akumulator ładuje się również samoistnie podczas odpuszczania gazu i hamowania. Ale największym atutem silnika elektrycznego jest jego znaczny wpływ na spalanie. Katalogowo wynosi ono 5,4 litra benzyny. W teście oscylowało w okolicach 6 l/100 km.

### Zawieszenie i komfort jazdy

Vitara prowadzi się jak zwykła osobówka, czyli bardzo lekko i przyjemnie. Zawieszenie jest na tyle sztywne, by pew-

nie pokonywać zakręty i zapewnić komfort podróżowania na dziurawych drogach. Do testu dostaliśmy wersję z napędem na cztery koła i czterema trybami jazdy do wyboru: Auto, Sport, Snow lub Lock. Ten ostatni działa do prędkości 60 km/h i zapewnia rozdział mocy między osiami w stosunku 50:50. To ustawienie świetnie sprawdzi się przy słabej przyczepności, a więc w kopnym śniegu, na lodzie czy błocie. Terenowa dzielność Vitary mogłaby być o wiele większa, ale skutecznie dusi ją bardzo nisko osadzony przedni zderzak.

### Wposażenie i cena

Cennik Vitary otwiera kwota 95 900 zł za wersję z napędem na przednią oś. To nadal bardzo atrakcyjna cena, bo porównywalna do podstawowo wyposażonego kompaktu. Nasza testówka w topowej odmianie Elegance Sun miała niemal wszystko: AllGrip z czterema trybami jazdy, automatyczną klimatyzację, podgrzewane fotele, wielofunkcyjną kierownicę, aktywny tempomat, kilka elektronicznych asystentów jazdy. Tak skonfigurowane auto kosztuje 127 900 zł. **BM**

## Łowiec chełmski

### XXIII Mistrzostwa Okręgu PZŁ w Chełmie



Więcej zdjęć na [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

Podczas XXIII Mistrzostw Okręgu PZŁ w Chełmie w wieloboju myśliwskim rywalizowało 43 zawodników, w tym dwie Diany - przedstawiciele macierzystych kół łowieckich okręgu. Obowiązki sędziego głównego pełnił **Marek Kusznerek**. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał **Zbyszek Świszcz**.

**Klasyfikacja indywidualna w klasie mistrzowskiej:** 1. Łukasz Kędzierawski - 451/500 pkt. **Mistrz Okręgu 2023**, 2. Piotr Kędzierawski - 444 pkt., 3. Piotr Piecuch - 444 pkt., 4. Jacek Leźnicki - 433 pkt. 5. Paweł Pięta - 432 pkt., 6. Andrzej Maciąg - 392 pkt.

**Klasyfikacja indywidualna w klasie powszechnej:** 1. Mateusz Zieliński - 413 pkt., 2. Jacek Pcion - 411 pkt., 3. Piotr Zieliński - 399 pkt., 4. Andrzej Bednarczuk - 395 pkt., 5. Dariusz Filipczak - 382 pkt., 6. Robert Kokłowski - 366 pkt.

**Wyniki drużynowe w klasie otwartej:** KŁ nr 86 „Szpak” w Woli

**Uhruskiej - 1252 pkt. - reprezentant okręgu w KKKŁ**, 2. KŁ nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 1241 pkt., 3. KŁ nr 23 „Szarak” w Chełmie - 1207 pkt., 4. KŁ nr 85 „Sokół” w Chełmie - 1129 pkt., 5. KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie - 1113 pkt., 6. KŁ nr 50 „Cietrzew” w Dubecznie - 1033 pkt.

**Wyniki drużynowe w klasie powszechnej:** 1. KŁ nr 23 „Szarak” w Chełmie - 1207 pkt. - **Mistrz Okręgu 2023**, 2. KŁ nr 50 „Cietrzew” w Dubecznie - 1033 pkt., 3. KŁ nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej - 899 pkt., 4. KŁ nr 16 „Szarak” w Krasnymstawie - 868 pkt., 5. KŁ nr 48 „Ponowa” we Włodawie - 769 pkt., 6. KŁ nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 682 pkt.

Najlepszym w kategorii „seniorów” był **Andrzej Maciąg**, w kategorii Dian najcelniej strzelała **Anna Leźnicka**. W „myśliwskim pokerze” na kręgu najcelniej strzelającym „dublety” był **Ireneusz Pawłowski**. Mistrzostwa sponsorowali: Łukasz Suchoń, Jacek Pcion i Grzegorz Sadowski.

## Konkurs plastyczny „Kalendarz Natury”

Część wydarzeń organizowanych w ostatnich tygodniach przez chełmskie struktury Polskiego Związku Łowieckiego kierowana była do osób spoza środowiska myśliwskiego. Jednym z nich był popularny od wielu lat konkurs plastyczny dla dzieci i młodzieży.

W tym roku konkurs przebiegał pod hasłem „Kalendarz Natury”. Na laureatów, jak co roku, czekały nagrody, a na ich opiekunów podziękowania. Honorowy patronat nad konkursem sprawowała **Teresa Misiuk**, medialny „Nowy Tydzień”.

**LAUREACI. PRZEDSZKOLA - ZERÓWKA:** Klara Psuja (SP w Rudzie-Hucie, op. Małgorzata Rękas) - nagroda specjalna, Amelia Głina (SP w Kamieniu, op. Anna Kozyska), Bartosz Baryłowski (SP w Kamieniu), Julia Kusiuk (PM nr 2 w Chełmie, op. Renata Waciewicz), Zuzanna Hawryluk (SP w Wyrkach, op. Elżbieta Kube- ra), **Amelia Klimiuk (SP w Wyrkach, nagroda specjalna)**, Lena Forysiuk (SP w Zawadówce, op. Marta Forysiuk), Antonina Kotowska (Gminne Przedszkole w Siennicy Nadolnej, op. Aneta Woźniak), Martyna Budzyńska (SP w Starym Brusie, op. Jolanta Gie- mza), Zuzanna Kowalczyk (PM nr 10 w Chełmie, op. Renata Dufek).

**KLASY I-III SP:** Weronika Mart (SP nr 1 w Chełmie, op. Małgorzata Bąbkiewicz), **Jakub Szmigiel (SP nr 1 w Chełmie) - nagroda specjalna**, Natalia Żółć (SP w Starym Brusie, op. Jolanta Gie- mza), Eryk Adamczuk

(NSP w Żulinie, op. Justyna Retoruk- Żuk), **Marysia Ejsmont (SP w Jaślikowie, op. Justyna Rękas) - nagroda specjalna**, Julia Surowska (SP w Rudzie-Hucie, op. Bożena Nowosad), Emilia Dąbrowska (SP w Białopolu, op. Monika Dej), Agata Mańkowska (CK w Siennicy Różanej, op. Sylwia Kiełbasa).

**LAUREACI. KLASY IV-VI SP:** Julia Litwin (SP w Krupem, op. Dariusz Sułek) - nagroda specjalna, Jagoda Okoń (CK w Siennicy Różanej, op. Sylwia Kiełbasa), Wiktor Lenc (SP w Hańsku, op. Izabela Masiukiewicz), Kaja Romanowska (SP nr 8 w Chełmie, op. Ewa Słomczyńska), Maciej Łaciński-Kijana (NSP Razem w Chełmie, op. Małgorzata Żukowska), **Marcel Rybaczuk (SP w Kaplonosach, op. Anna Wielmowiec) - nagroda specjalna**, Hanna Walczuk (SP nr 4 w Chełmie, op. Agnieszka Sowa- Zduńczuk), Mikołaj Hawryluk (SP w Wyrkach, op. Anna Parulska).

**LAUREACI. KLASY VI-VIII SP:** Julia Oziębło (SP w Rudzie-Hucie, op. Wioletta Hołomiej), Ewelina Dąbrowska (SP w Rudzie-Hucie), **Katarzyna Zajac (SP w Białopolu, op. Mirosław Domański) - nagroda specjalna**, Nikola Krasnowska (SP w Białopolu), Marcelina Dowierciał (SP w Białopolu), **Oscar Ciemniecki (SP w Świerżach, op. Agnieszka Czuluk) - nagroda specjalna**, Julia Poltaretska (SP nr 7 w Chełmie, op. Edyta Bubiłek-Wój- cik), Patryk Popek SP (nr 1 w Chełmie, op. Agnieszka Paszko i Jolanta Piwowar).

(m)

**DOSTAWCY PRĄDU**

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**centrum akumulatorów i klimatyzacji**

Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**OPON SERWIS**

**Baza**

**OPONY**

**CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

# Piłkarski turniej strażaków

**Drużyna OSP KSRG z Fajslawic zwyciężyła w 16. turnieju piłki nożnej jednostek strażackich z powiatu krasnostawskiego.**

Na stadionie w Izbicy odbyła się kolejna edycja piłkarskiego turnieju strażaków. Pogoda dopisała i nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych ze strażackimi akcentami. Do rywalizacji sportowej przystąpiło 8 jednostek OSP oraz drużyna PSP w Krasnymstawie, a także, gości-

nie, zespół krasnostawskich policjantów. Triumfowała OSP KSRG z Fajslawic przed OSP KSRG z Izbicy i OSP z Siennicy Różanej. Kolejne miejsca zajęli: 4. Komenda Powiatowa PSP w Krasnymstawie, 5. KSRG OSP Ostrzyca, 6. OSP Kraśniczyn, 7. Policja Krasnystaw, 8. OSP KSRG Małochwie Duży, 9. OSP KSRG Krakowskie Przedmieście, 10. OSP KSRG Krupe. (kg, fot. **Patrycja Kwitek**).



## Raport biegaczy Ruchu Izbica



**Kolejny tydzień przyniósł kolejne udane występy zawodniczek i zawodników Sekcji Biegowej Ruchu Izbica.**

W Cieszanowskiej Dysze im. Wojtki Pałczyńskiego na Rostoczu, wzięło udział pięcioro biegaczy Ruchu Izbica. **Ireneusz Golec** uzyskał czas 36'11 (nowy rekord życiowy) i zajął 3 miejsce w kat. open. **Łukasz Smyk** miał czas 38'23 (nowy rekord życiowy) i zajął 6 miejsce w open i 2 w swojej kategorii wiekowej. **Krzysztof Cichosz** z czasem 39'28 zajął 8 miejsce w open i 3 w swojej kategorii wiekowej. **Małgorzata Smyk** (42'59 - nowy rekord życiowy) wygrała rywalizację w kat. ko-

biet open. **Kazimierz Sysa** (59'04) zajął z kolei 59 miejsce w kat. open i 12 w swojej kategorii wiekowej.

Kolejni reprezentanci Ruchu pojawili się na trasach Kresowe Trail. Sekcję na trasie Wertep, czyli 17 km, reprezentowali: **Irena Bojarczuk**, która uzyskała czas 1'46'48 i zajęła 45 miejsce w kat. open i 3 w swojej kategorii wiekowej oraz **Jolanta Bojarczuk** (1'54'23) - 50 miejsce w kat. open i 8 w swojej kategorii wiekowej.

W 12. półmaratonie w Adamowie wystartował z kolei **Marek Antoni-czak**, który z czasem 1'27'23 zajął 3 miejsce w kat. open i 1 w swojej kategorii wiekowej. (kg)

## Wakacje z Kanku



Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zaprasza na „Wakacje z karate”. Pierwsze zajęcia odbyły się 3 lipca. Podczas warsztatów można nauczyć się technik karate, ale też zapoznać się z historią i filozofią tej

sztuki walki, a także tradycją samurajską. Zajęcia odbywają się w sali gimnastycznej SP nr 5 w Chełmie, w poniedziałki i środy w godz. 10-11. Prowadzą je **Krzysztof Kozioł** (2 dan) i **Szymon Pawłowski** (1 kyu). (kg)

## Zagrają w Pucharze Polski

**Znany pary pierwszej oraz drugiej rundy Pucharu Polski w piłce nożnej, na szczęblu chełmskiego oddziału LZPN, w sezonie 2023/24.**

Losowanie odbyło się 6 lipca. Zestawienie par pierwszej rundy Pucharu Polski, który zostanie rozegrany w dniach 29 i 30 lipca o 17.00, przedstawia się następująco: Hutnik Dubeczno - Eko Różanka, Oldboys Znicz Siennica Różana - Chełmianka II Chełm, Tatrzan Kraśniczyn - Hutnik Ruda Huta, Sawena Sawin - Vitrum Wola Uhruska, Agros Suchawa

- Victoria Żmudź, Sinko Energy Bezek - wolny los.

Pary rundy drugiej (5/6 sierpnia, 17.00): Sawena/Vitrum - Bug Hanna, Ruch Izica - GKS Łopien-nik, Frassati Fajslawice - Unia Białopole, Sinko Energy Bezek - Spółdzielca Siedliszcze, Znicz/Chełmianka II - Hutnik D./Eko Różanka, Brat Siennica Nadolna - Kłos Gmina Chełm, Granica Dorohusk - Sparta Rejowiec F., Hetman Żółkiewka - Unia Rejo-wiec, Tatrzan/Hutnik RH - Orzeł Srebrzyszcze, Agros/Victoria - Włodawianka. (kg)

## Hutnik Dubeczno zszokowany spadkiem

**W zakończonym niedawno se-zonie 2022/23 chełmskiej „A” kla-sy, w grupie północnej Hutnik Du-beczno zajął miejsce szóste, takie samo, jak w grupie południowej wywalczyła Astra Leśniowice. Do nowo utworzonej „B” klasy spadł jednak tylko Hutnik. - Dlaczego? - zastanawiają się zszokowani dzia-łacze zespołu z Dubeczna.**

Wraz ze zbliżającym się kolejnym sezonem piłkarskim, chełmski od-dział LZPN postanowił powołać do życia „B” klasę. Pomysł zrodził się w trakcie trwania ostatniego sezo-nu „A” klasy, dlatego grające w niej drużyny nie sądziły, że mogą z ligi spaść. Tymczasem właśnie ten los spotkał m.in. Sinko Energy Bezek i Sawenę Sawin (odpowiednio 7 i 8 miejsce w grupie północnej „A” klasy) oraz Wojślawię Wojślawice (7 miejsce w grupie południowej). Co ciekawe do „B” klasy ChoLZPN zde-gradował też Hutnika Dubeczno (6 miejsce w grupie północnej). Z ligi nie spadła za to Astra Leśniowice, która zajęła analogiczne miejsce w grupie południowej.

- Dlaczego z grupy południowej do „B” klasy spada jedna drużyna, a z grupy północnej aż trzy? - dziwi się **Ariel Struski**, prezes Hutnika Dubeczno.

**Sławomir Kuźmicki** z chełmskiego oddziału LZPN, przekazuje o sensowności decyzji związku. Otóż jeszcze w trakcie rozgrywek w sezonie 2022/23, z rywalizacji

w grupie południowej „A” klasy wycofał się Zryw Gorzków i dlatego grupa ta miała jedną drużynę mniej niż grupa północna. Zryw nie zgłosił jednak zespołu do nowej „B” klasy, a ponadto z grupy południowej, w wyniku baraży, do okręgowki awansował jej zwycięzca - GKS Łopien-nik (który pokonał zwycięz-cę grupy północnej - Vitrum Wolę Uhruska). Tym samym z grupy pół-nocnej musiały spaść trzy drużyny (dwie w sposób naturalny, jedna - Hutnik Dubeczno - dlatego, że w lidze został Vitrum). Z grupy po-łudniowej spadły by dwie ostatnie drużyny, ale tylko wówczas gdyby z ligi nie wycofał się Zryw.

Tumaczenie takie nie przekonuje działaczy z Dubeczna.

- Jako klub istniejący od 73 lat domagamy się poważnego i rów-nego traktowania i skoro drużyna z 6 miejsca grupy południowej utrzymuje się w „A” klasie, to rów-nież drużyna z 6 miejsca w grupie północnej powinna pozostać w „A” klasie. Nie ma takiego punktu w re-gulaminie rozgrywek, który pozwala na tak nierówne traktowanie - pod-sumowuje Struski.

Na dziś dzień decyzją ChoLZPN w „B” klasie mają zagrać: Hutnik Dubeczno, Sawena Sawin, Woj-sławia Wojślawice, Sinko Energy Bezek, Ruch II Izbica, Tatrzan Kraś-niczyn, Hutnik II Ruda-Huta, Astra II Leśniowice, Unia II Białopole, Frassati II Fajslawice. (kg)

## Plażówka w Wojślawicach

**W dniach 27-30 lipca w Woj-sławicach odbędzie się Puchar Polski w siatkówce plażowej ko-biet i mężczyzn.**

Do Wojślawic mają zjechać naj-lepsi siatkarze i najlepsze siatkarki plażowe z całej Polski. To jedyny

turniej Pucharu Polski w piłce pla-żowej, jaki odbywa się na terenie województwa lubelskiego. W nie-dzielnym meczu gwiazd mają wy-stąpić **Paweł Zagumny** i **Łukasz Wiśniewski**. Finały będzie trans-mitować Polsat Sport. (k)

## Pobili życiówki



**W czwartym mityngu kwalifika-cyjnym Lubelskiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki, bardzo dobrze zaprezentowali się lekkoat-leci Agrosu Chełm, Jakub Gębicki i Jakub Orzędowski.**

**Jakub Gębicki** startował w biegu na 300 m, ustanawiając najlepszy

czas w swojej dotychczasowej ka-rierze wynikiem 36,55 s. 200m po-konał również w efektywnym stylu i na mecie zameldował się z nowym rekordem życiowym (23,06). **Jakub Orzędowski** sprawdzał swoją dys-pozycję na dystansie 400 m, uzy-skując rewelacyjny wynik 51,35. (k)

## Zagrają o kryształową piłkę

**30 lipca w Siennicy Nadolnej odbędzie się letni turniej orlików Krajowej Grupy Spożywczej „O kryształową piłkę”. Mogą w nim wziąć udział zespoły, które bra-ły udział w sezonie 2022/2023 w rozgrywkach roczników 2012 i młodszych, prowadzonych przez chełmski oddział Lubelskiego Związku Piłki Nożnej.**

Wszyscy zawodnicy otrzymają pamiątkowe medale, a drużyny pu-chary i dyplomy. Dla uczestników turnieju przewidziano także konkur-

sy piłkarskie z nagrodami i catering. Mecze odbywać się będą na zmniejszonym boisku. Liczba zawodników w zespole to bramkarz plus sześciu w polu (i maksymalnie 6 rezerwowych). Udział w turnieju jest bez-płatny. Zgłoszenia można wysłać do 17 lipca na adres: chełm@lzp-n.pl. Osoba do kontaktu: **Sławomir Kuźmicki** (tel. 664 254 311). Wy-darzenie organizują: Brat Cukrow-nik Siennica Nadolna i ChoLZPN. Sponsorem imprezy jest Krajowa Grupa Spożywcza. (kg)

Za cztery tygodnie inauguracja nowego sezonu w III lidze

# Kadrowe roszady w Chełmiance

Grzegorz Bonin pozostał na stanowisku trenera trzecioligowych piłkarzy Chełmianki. W nowym sezonie w szeregach biało-zielonych zagra Michał Kobiątko, który wraca do Chełma po ponad 4,5-letniej grze w innych klubach. Zespół wznowił przygotowania, działacze szykują kadrę, a w środę 12 lipca odbędzie się pierwszy sparing. Wiadomo już z kim chełmianie zmierzą się na inaugurację piłkarskiego sezonu.

Chełmianka dosłownie rzutem na taśmę w zakończonym w połowie czerwca sezonie uratowała się przed spadkiem do IV ligi. Pozostanie w gronie trzecioligowców zapewniło im zwycięstwo nad KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski i korzystne dla niej wyniki w spotkaniach rywali, z którymi walczyła o II-gowy byt. Biało-zieloni, nie dość że wydostali się ze strefy spadkowej, to na dodatek awansowali aż na dwunaste miejsce, co przed ostatnią kolejką nie było takie pewne. Najważniejsze, że rozpoczną siódmy z rzędu, a trzynasty od 2010 roku sezon w trzeciej lidze.

**Trener Bonin zostaje**  
W połowie maja br. zespół przejął Grzegorz Bonin, który miał za zadanie utrzymać drużynę w trzeciej lidze. Szkoleniowiec, który stawia pierwsze kroki jako trener w seniorskiej piłce, zadanie wykonał i tym samym zapewnił sobie kontrakt na kolejny sezon. Bonin to wieloletni piłkarz, z ogromnym doświadczeniem, mający na koncie 275 występów na poziomie ekstraklasy. Po objęciu przez niego drużyny poprawiła się atmosfera w szatni, ale też przysłyły wyniki w postaci zwycięstw nad Podhalem Nowy Targ czy KSZO 1929. Poprzednik Bonina Artur Bożyk, zatrudniony w listopadzie minionego roku, nie zanotował wyników, jakich od niego oczekiwało, dlatego stracił posadę.

W nowym sezonie z Grzegorzem Boninem nie będzie współpracował Daniel Onyszko, który zdecydował się pozostać w Akademii Górnik Łęczna. Nowym asystentem zo-

stał z kolei Krzysztof Bodziak (na zdjęciu). W sezonach 2013/2014 i 2014/2015 występował w barwach Chełmianki w trzeciej lidze. Bodziak będzie odpowiadał również za przygotowanie motoryczne piłkarzy, co na poziomie trzeciej ligi ma kolosalne znaczenie.

**Kto został, kto ubył?**  
Pierwszym zawodnikiem z poprzedniego sezonu, który przedłużył z Chełmianką umowę, był bramkarz Sebastian Ciołek. 32-latek powrócił do Chełma zimą po półrocznej obecności w Wiśle Sandomierz. Wszystko wskazuje na to, że o miejsce w bramce dalej będzie rywalizował z Jakubem Grzywaczewskim, który wyraził chęć pozostanie w klubie. O tym, czy zostanie w Chełmiance decydują jednak inne czynniki. Pochodzący z Lublina bramkarz w ubiegłym sezonie był wypożyczony z Cracovii. Żeby chełmski klub mógł go pozyskać, musi zapłacić ekwiwalent za wyszkolenie. Kwota nie jest mała, jednak działacze zabiegają o jej zmniejszenie.

Dobra wiadomość dla kibiców jest taka, że w zespole pozostali dwaj doświadczeni piłkarze, Piotr Piekarski – kapitan drużyny i Krystian Wojcik. Pierwszego mocno kusili beniaminek Star Starachowice, ale Piekarski postanowił zostać w Chełmie. Dla tego ostatniego z kolei będzie to czwarty sezon w Chełmiance. Nową umowę z klubem podpisał też skrzydłowy Adam Nowak. Trener Bonin liczy na to, że osiągnie on formę, jaką miał przed rokiem w Lechii Tomaszów Mazowiecki, gdzie w jednej rundzie strzelił siedem bramek. Bliscy osiągnięcia porozumienia z chełmskim klubem są: Jakub Bednara, Krystian Mroczek i Oleg Marchuk. W Chełmiance chce zostać Dominik Stepień, którego macierzysty klub Radomiak zapowiedział, że wypożyczy do Chełma na kolejny sezon.

Trener Bonin chce, aby w drużynie pozostali czterej młodzi zawodnicy: dwaj środkowi obrońcy Karol Futa i Jakub Kotko, skrzyd-



łowy Paweł Perdun oraz napastnik Jakub Knap. Będący jeszcze młodzieżowcem Futa pojechał na testy do beniaminka II ligi Polonii Bytom, ale nie przekonał do siebie trenera. Zainteresowana jest nim również Świdniczanica Świdnik Mały. Zawodnik ma w ciągu najbliższych kilku dni dać odpowiedź, gdzie będzie grał w nowym sezonie. Kotko z kolei wrócił z wypożyczenia do Górnik Łęczna, jednak trener Bonin chciałby mieć go w swojej drużynie, mimo że nie jest już młodzieżowcem. Chełmianka rozmawia z zabrzańcami o definitywnym pozyskaniu Kotko. Perdunowi natomiast skończyło się wypożyczenie z Górnik Łęczna. Chełmianka chce jednak go pozyskać w ramach transferu definitywnego. Knap zaś liczy na to, że znajdzie sobie klub w drugiej lidze. W poprzednim sezonie strzelił osiem goli. Jest zawodnikiem o dużym potencjale i na pewno przydałby się w chełmskiej drużynie. Do Chełmianki był wypożyczony na okres jednego roku z Motoru Lublin.

Kibice w nowym sezonie w barwach Chełmianki na pewno nie zobaczą Mateusza Szveda, który postanowił zamieszkać w stolicy i w ostatnich dniach parafował umowę z Legionovią Legionowo. Nie wiadomo, jak potoczą się losy dwójki ukraińskich graczy, Vladys-

ława Bobrowa i Serhija Kułynycza. Niewykluczone, że obaj odejdą z Chełma. Trener Bonin podziękował natomiast za grę: Oskarowi Szczodremu, Przemysławowi Zbiaciakowi i Dawidowi Gierale.

**Powrót Michała Kobiątka**  
Ruch transferowy w III lidze trwa od kilku tygodni. Chełmianka od jakiegoś czasu prowadzi rozmowy z kilkoma piłkarzami, którzy przede wszystkim zapewnią jej jakość. Działaczom już udało się przekonać do gry w biało-zielonych barwach Michała Kobiątko, wychowanka Niedźwiadka, który w Chełmiance spędził pięć lat. Zimą 2018 roku przeszedł do Wisły Puławy, która wówczas grała w II lidze, potem był zawodnikiem Pogoni Siedlce, a ostatnio Orłąt Radzyń Podlaski. Kobiątko to jeden z najlepszych ofensywnych środkowych pomocników w III lidze, dlatego był głównym celem transferowym chełmskich działaczy. W Chełmiance ma być liderem drugiej linii. Wybrał swój dawny klub, mimo że miał inne propozycje.

**Inne transfery**  
Kolejnym zawodnikiem, który związał się z klubem, jest Kacper Wiatrak, piłkarz uniwersalny, bo może występować na prawej obronie, prawym wahadle, ale również grać półprawego stopera w syste-

mie 3-5-2. Wiatrak wraca do Chełmianki, po tym jak zimą z jego usług zrezygnował trener Bożyk. Ostatnie pół roku spędził w trzecioligowej Piłce Białobrzegi, gdzie należał do najlepszych graczy. 22-latek wcześniej w Chełmie spędził półtora roku. Wiatrak, podobnie jak Dominik Stepień, ma zgodę z macierzystego klubu Radomiaka na roczne wypożyczenie.

Z Chełmianką trenują również zawodnicy testowani. W tej grupie jest Bartosz Cichoń, młodzieżowiec z Wisły Kraków, który w poprzednim sezonie grając na wypożyczeniu reprezentował barwy Wisły Sandomierz. Chełmski klub jest też bliski pozyskania pomocnika Bartłomieja Korbeckiego, 21-latk grającego przez ostatnie trzy lata w rezerwach Górnik Łęczna. Co roku „wykręcał” bardzo dobre liczby i jeśli Chełmiance uda się podpisać z nim kontrakt, będzie to spore wzmocnienie ofensywy.

Na testach jest Karol Pendel, środkowy obrońca Górnik II Łęczna, wychowanek Niedźwiadka Chełm. Chełmianka czyni starania, by go pozyskać. O zawodniku dobre zdanie ma trener Bonin, który widzi w nim niemały potencjał. Po półrocznym pobycie na wypożyczeniu w Starcie Krasnystaw do Chełmianki wrócił napastnik Oliwier Konojacki, również wychowanek Niedźwiadka. Klub poszukuje jeszcze zawodników na prawe wahadlo, do ataku i na środek obrony.

**Pierwszy sparing z Bronią Radom**

Piłkarze Chełmianki od środy 12 lipca rozpoczną gry kontrolne. Pierwszym przeciwnikiem podopiecznych trenera Grzegorza Bonina będzie drużyna Broni Radom, grająca w grupie pierwszej trzeciej ligi. Spotkanie zostanie rozegrane na stadionie Sparty Rejowiec Fabryczny o godz. 17.30. Kolejnym rywalem chełmskich graczy będzie beniaminek III ligi Świdniczanica Świdnik Mały. Mecz zaplanowano na sobotę 15 lipca. W środę 19 lipca. Chełmianka zmierzy się z Avią Świdnik, zaś na tydzień przed inauguracją rozgrywek, czyli 29 lipca, zagra z Górnikiem Łęczna. Trener Bonin poszukuje sparingpartnera na sobotę, 22 lipca.

**Inauguracja z KSZO 1929**  
W minionym tygodniu Wydział Gier Polskiego Związku Piłki Noż-

nej opublikował terminarz na sezon 2023/2024. W pierwszym meczu Chełmianka 5 sierpnia u siebie zagra z KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski, z którym kończyła minione rozgrywki. W drugiej kolejce 12 sierpnia chełmianie udadzą się do Tarnowa na starcie z tamtejszą Unią, zaś w trzeciej – 19 sierpnia na własnym stadionie będą podejmować Wisłokę Dębica. Czwarta kolejka została zaplanowana na środę 23.08. Wtedy to chełmską drużynę czeka wyjazd do faworyta rozgrywek, Wiczyściej Kraków. W kolejnych meczach podopieczni trenera Bonina zagrają z: 27 sierpnia z Podhalem Nowy Targ (dom), 2 września ze Świdniczaną (wyjazd), 9 września z Siarką Tarnobrzeg (dom), 16 września z Czarnymi Połaniec (wyjazd), 23 września ze Starem Starachowice (dom), 30 września z Karpatami Krosno (wyjazd), 7 października z Wiślanami Jaskowice (dom), 14 października z Garbarnią Kraków (wyjazd), 21 października z Sokółem Sieniawa (dom), 28 października z Avią Świdnik (dom), 4 listopada z KS Wiązownica (wyjazd), 11 listopada z Podlasiem Biała Podlaska (dom) i 18 listopada z Orłętami Radzyń Podlaski (wyjazd). Jesienią odbędzie się jeszcze pierwsza kolejka rewanżowa, w której Chełmianka zagra 25 listopada w Ostrowcu Św. Piłkarska wiosna ruszy 2 marca przyszłego roku.

**Jaki cel?**  
Po szczęśliwym utrzymaniu się Chełmianka w nowym sezonie ma przede wszystkim poprawić piłkarską jakość, a swoją grą przyciągnąć większe rzesze kibiców na trybuny stadionu miejskiego przy ul. Pułku Szwoleżerów 15A. Na dobrą sprawę trener Bonin musi zbudować całkiem nową drużynę w oparciu o najbardziej doświadczonych piłkarzy z ubiegłego sezonu. Chełmianka, jeśli chce się rozwijać, musi celować w górną część tabeli, a taki sezon, jak ostatni, nie może jej się ponownie przytrafić. Z drugiej strony wiadomo, że miasto chce rozpocząć realizację projektu, czyli budowy boisk treningowych oraz stadionu. Poprawa bazy sportowej musi iść w parze z coraz lepszą grą i wynikami zespołu. Mając nowoczesną infrastrukturę klub będzie wręcz skazany na to, by skutecznie powalczyć o coś więcej, niż ścisła czołówka tabeli trzeciej ligi. (d)

# Zagrali dla Edwarda Pusiaka

Na stadionie w Dorohusku odbył się 26. turniej piłki nożnej oldbojów im. Edwarda Pusiaka. Uczczono w ten sposób pamięć zmarłego w wieku zaledwie 38 lat, znanego działacza sportowego i pracownika LZS, pochodzącego z Dorohuska.

Podobnie jak przed rokiem w turnieju pamięci pana Edwarda wzięły udział 4 drużyny. Rywalizowano systemem „każdy z każdym”. Oto wyniki: Granica Dorohusk – Gmina Chełm 4:0, Garden-Met Krasnystaw – Oldboys Znicz Siennica Różana 4:0, Oldboys Znicz Siennica Różana – Granica Dorohusk 0:8, Gmina Chełm – Garden-Met Krasnystaw 0:1, Garden-Met Krasnystaw – Granica Dorohusk 3:4, Oldboys Znicz Siennica Różana – Gmina Chełm

2:2 W ostatecznej klasyfikacji najlepszą okazała się drużyna gospodarzy – Granica. Drugie miejsce zajęła Garden-Met Krasnystaw, trzecie Gmina Chełm, a czwarte Oldboys Znicz Siennica Różana. Przyznano również wyróżnienia indywidualne: najstarszym zawodnikiem okazał się Alfred Poznański (Gmina Chełm), najlepszym zawodnikiem z pola – Mariusz Sasiadek (Garden-Met), najlepszym brakarzem – Marian Łuć (Granica), a królem strzelców – Grzegorz Świderski (Granica). Spotkania sędziował wójt gminy Dorohusk Wojciech Sawa. Pomiedzy meczami delegacja złożona z bliskich i znajomych Edwarda Pusiaka odwiedziła jego grób. Turniej zorganizowali: GOKiT w Dorohusku oraz Granica Dorohusk. (kg)



# Nowe trybuny na stadionie w Sawinie

Właśnie zakończono montaż nowych trybun na stadionie w Sawinie. Inwestycja to efekt realizacji projektu którego wnioskodawcą był tutejszy klub sportowy Sawena.

- Gmina Sawin wykonała podbudowę pod trybuny z własnych

środków oraz udzieliła pożyczki na potrzeby realizacji przedsięwzięcia – mówi Dariusz Cwir, wójt gminy Sawin. Same, nowe krzeselka, zostały w 100 procentach sfinansowane ze środków pochodzących z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, o które wnioskowały

władze klubu Sawena. W ramach tego samego przedsięwzięcia kupione zostaną jeszcze szafki do szatni, z których korzystają piłkarze. W sumie wartość prac opiewa na kwotę około 114,5 tys. zł. - Mamy nadzieję, że inwestycja ta to początek walki o wysokie pozycje klubu w

lidze, a także początek rozwoju infrastruktury sportowo-rekreacyjnej w naszej gminie – podsumowuje wójt. Ostatni sezon dla Saweny nie był zbyt udany. Zespół zajął siódme, przedostatnie miejsce, w grupie północnej chełmskiej klasy „A”. (kg)

# Podwójne złoto siatkarek z Chełma

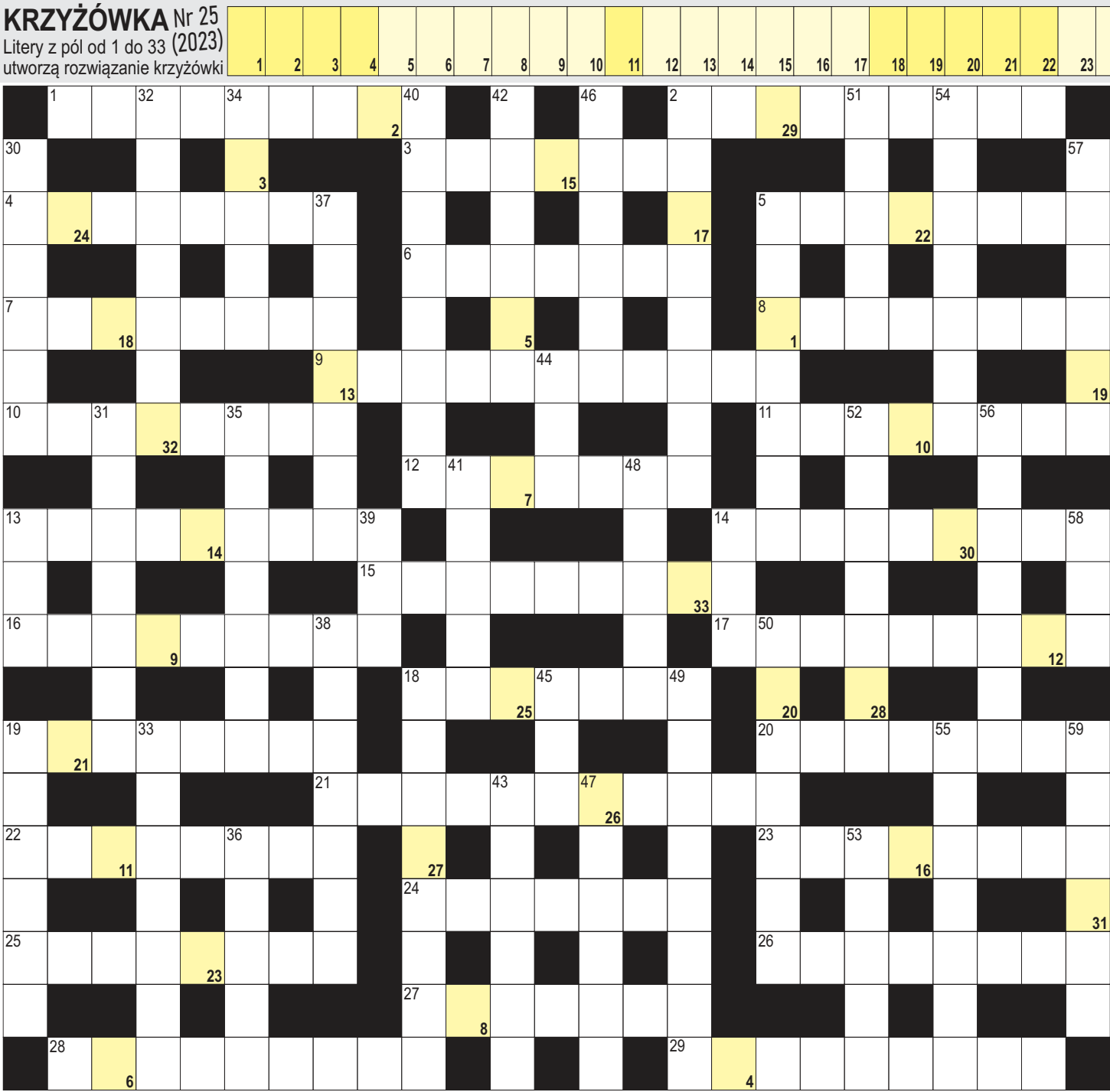


Siatkarki Tempa Chełm, Julia Radelczuk i Paulina Łabuz, wywalczyły dwa złote medale podczas turnieju plażowej piłki siatkowej „O Puchar Bałtyku”.

Na plażach w Kołobrzegu zorganizowano 23. turniej siatkarskich dwójek „O Puchar Bałtyku”. Do rywalizacji w kat. juniorek i juniorek młodszych przystąpiły Julia Radelczuk i Paulina Łabuz.

Zawodniczki Tempa Chełm nie miały sobie równych. W kat. juniorek straciły tylko jednego seta i pewnie sięgnęły po złote medale. Warto dodać, że w rywalizacji tej wzięło udział aż 69 par. Mało tego, dzień później Julia i Paulina przystąpiły do walki w kat. juniorek młodszych, w której wystartowało 71 duetów. I tu też pewnie triumfowały! Gratulacje dziewczęta! (kg)

KRZYŻÓWKA Nr 25  
Litery z pól od 1 do 33 (2023)  
utworzą rozwiązanie krzyżówki



**POZIOMO:** 1) roślina z kolbami na polach; 2) 1000 amperów, kA; 3) wykonuje pomiary grun-  
tów; 4) zdrowy do zachowania; 5) amerykańscy  
rolnicy; 6) procenty od kredytu na ciągnik; 7) ma  
plantację owoców; 8) inaczej świniarnie, bu-  
dynki gospodarcze; 9) objęcie wyższego stano-  
wiska; 10) Hans Christian, autor "Brzydkiego  
kaczątka"; 11) dawna nazwa fruktozy; 12) opa-  
dle igły drzew; 13) obszar nie nadający się do  
uprawy; 14) tereny do wypasania zwierząt; 15)  
ponowny wybór na stanowisko wójta; 16) psia  
róża inaczej; 17) zwierzęta niszczące uprawy;  
18) pojazd pogrzebowy; 19) stworzył skalę siły  
wiatru; 20) rozpryskuje wodę w ogrodzie; 21)  
sąsiadka Czeszki i Słowenki; 22) obszar objęty  
ochroną; 23) małe, ręczne do cięcia; 24) jadal-  
ne małże morskie; 25) imprezowe przekąski na  
wykalaczkach; 26) powieść autorstwa Paula  
Coelha; 27) Janusz, napisał "Króla Maciusia  
Pierwszego"; 28) film animowany; 29) grecki  
bóg sztuki lekarskiej. **PIONOWO:** 2) otoczaki w  
ogrodzie; 5) wiązanka wrotyczowa; 13) narząd  
węchu; 14) zieleni - między ulicami; 18) pasza  
roślinna po fermentacji; 19) skupowane przez  
cukrownie; 30) niejedna w sadzie; 31) mały rę-  
czny pojazd szynowy; 32) ogórki w słoikach; 33)  
inna nazwa Jeziora Wiktorii; 34) pierwiastek  
Rn; 35) Jan, były minister ochrony środowiska;  
36) widłowy w gospodarstwie; 37) głos kukulki;  
38) zapiski pszczelarza o ulach; 39) bryła lodu  
na rzece; 40) szkodniki i patogeny obniżające  
plony; 41) zasadowa lub próchnicza; 42) rzym-  
ski bóg żniw; 43) odbicie piłki serwisowej w teni-  
sie; 44) pas od kimona japońskiego; 45) Agca,  
strzelał do papieża; 46) pełny komplet części;  
47) śliwa wiśniowa krócej; 48) zamsz, skóra do  
czyszczenia okularów; 49) w parach z imiona-  
mi; 50) wodny owies; 51) materiał sanitarny na  
wannę; 52) organ wytwarzający żółć; 53) da-  
wne cięcie zboża sierpem; 54) największe  
zwierzę na Ziemi; 55) plamy na suficie; 56) os-  
seomukoid krócej; 57) w herbie Warszawy; 58)  
...-Pekka Nikkola, były fiński skoczek; 59) upust  
ceny, rabat.

nowy tydzień *stówka co tydzień!*  
KUPON - **krzyżówka 28/2023**

**100 zł** za rozwiązanie krzyżówek  
nr 26/2023 otrzymuje  
Sylvia Czuluk (Rejowiec Fabryczny), a nagrody-  
niespodzianki: **Maria Lubińska** (Chełm)  
i **Sławomir Kańczukowski** (Chełm)

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem  
należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogło-  
szeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty  
ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy  
100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 25  
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 (2023)  
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



**AGFA** *Agfa*  
**Image Center**  
wywołanie zdjęć cyfrowych  
zdjęcia do dokumentów  
zdjęcia ze slajdów  
zdjęcia ze zdjęć  
skanowanie negatywów  
fotografzety  
**Chełm, Lwowska 8**  
tel. (082) 565-66-16  
fototam.pl  
agfachelm@fototam.pl

**POZIOMO:** 1) owoc z krzaka; 7) niedokrwistość; 10) niejedna w ło-  
żysku; 11) Dykiel, polska aktorka; 12) spiskowe związane z UFO; 13)  
długa ciężarówka potocznie; 14) przepływa przez Łomżę; 15) bywa  
kruchy na rzece; 16) pseudonim Edwarda Stachury; 18) silnikowy  
lub słonecznikowy; 21) kartka z ceną przy kurtce; 22) pawie w akwa-  
rium, gupik; 23) opasłe to róża pustyni; 26) ze stolicą w Kigali; 30) zo-  
stają po ścięciu drzew; 33) dawny marynarski alkohol; 34) żmije i ko-  
bry; 35) odrażający zapach, fetor; 36) wczesna lub deszczowa; 37)  
bohater kryminałów Henninga Mankella; 41) wyniosłość krtaniowa  
krócej; 42) Jurek z WOŚP; 43) niejeden w bukietach. **PIONOWO:** 1)  
udarowy do skuwania i burzenia; 2) teksty słowne oper; 3) osoba po-  
czątkująca w zawodzie; 4) pierwiastek Sc; 5) święty patron straža-  
ków; 6) bez wysiłku, bez trudu; 7) płaskie wyspy koralowe; 8) pływ-  
na rzeczna; 9) zespół nadpobudliwości w skrócie; 16) George, mi-  
łość Fryderyka Chopina; 17) eoarchaik; 19) Stanisław, napisał "Sola-  
ris"; 20) i Malkovich, i Travolta; 24) Jerzy, były selekcjoner polskich  
piłkarzy; 25) Shaw, autor powieści "Młode lwy"; 27) samica wilka; 28)  
zjazdowe lub biegowe; 29) roślina na tequilę; 30) Almodóvar, hisz-  
pański reżyser; 31) trudna, patowa sytuacja bez wyjścia; 32) dawna  
mogiła w formie kopca; 38) znak zodiaku; 39) Rusowicz, piosenkar-  
ka; 40) rzeka w Aberdeen.